



---

*Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín*

---

**2021/0426(COD)**

28.11.2022

## **STANOVISKO**

Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

pre Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o energetickej  
hospodárnosti budov (prepracované znenie)  
(COM(2021)0802 – C9-0469/2021 – 2021/0426(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Radan Kanev

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNENIE

Budovy sa podieľajú 40 % na celkovej spotrebe energie a príslušnom podiele na celkových výdavkoch domácností a 36 % na emisiách skleníkových plynov súvisiacich s energetikou v EÚ. Fond budov má preto zásadný význam na dosiahnutie neutrality siete v roku 2050. Okrem splnenia našich medzinárodných záväzkov vedie energeticky efektívnejší fond budov k lepšej energetickej bezpečnosti a zníženiu dovozu energie do EÚ, k nižším účtom za energiu pre spotrebiteľov, zdravším životným podmienkam, ako aj k zvýšenému rastu, pokrokovým technológiám a vytváraniu pracovných miest v Európe.

Niekoľko aspektov v súčasnosti bráni využitiu plného potenciálu úspor energie:

Vzhľadom na zložitú súhru medzi právnymi predpismi EÚ, vnútroštátnymi stavebnými predpismi, behaviorálnymi postupmi, hospodárskymi a finančnými prekážkami a rozdielnou vlastníckou štruktúrou fondu budov v členských štátoch (rozdelené stimuly) je hĺbková renovácia – ktorá znižuje spotrebu energie aspoň o 60 % – na úrovni 0,2 % fondu budov ročne.

### **Cenová dostupnosť – platba z ušetreného**

Obnova je kľúčom k zníženiu energetickej spotreby budov, a to vďaka nižším emisiám a účtom za energiu. Podľa oznámenia o vlne obnovy sú potrebné dodatočné investície vo výške 275 miliárd EUR ročne na splnenie príspevku obnovy budov k cieľu znížiť emisie skleníkových plynov do roku 2030 o 55 % v porovnaní s rokom 1990. Tieto náklady by mohli znášať bežní európski občania: nájomcovia – mladí aj starší – alebo domácnosti s jednou rodinou. Spravodajca je presvedčený, že transformácia fondu budov EÚ bude úspešná len s veľkou podporou občanov EÚ. S cieľom zatriktívniť renovácie navrhuje nové nástroje finančnej podpory – tzv. platba z ušetreného (pay-as-you-save), ktoré zaručujú, že účty za splatenie úveru nikdy nepresiahnu úspory energie. Vykonávanie zo strany členských štátov je predpokladom povinnosti renovácie existujúcich rodinných domov. Pridáva ekonomické záruky, pokiaľ ide o požiadavky na hĺbkovú renováciu budov na nulové emisie od roku 2030: Týmito renováciami by sa mala premeniť budova na budovu s nulovými emisiami alebo na najlepšie výsledky, ktoré by mohla priniesť renovácia s nákladmi do výšky 50 % hodnoty príslušnej budovy. Podľa spravodajcu je jasné, že zraniteľné domácnosti a vlastníci s nízkymi príjmami by mali mať jasnú prioritu, pokiaľ ide o finančnú podporu a technickú pomoc. Keďže tieto skupiny bývajú v budovách s najhoršími výsledkami, spravodajca mení vymedzenie triedy G (budovy s najhoršími výsledkami) – z „posledných 15 %“ na „minimálne posledných 15 %“.

### **Holistický na mieru šitý miestny prístup**

Klimatické rozdiely, miestne podmienky a rozdielne fondy budov si vyžadujú holistický individuálny prístup – na miestnej úrovni namiesto univerzálneho prístupu pre všetkých. Spravodajca preto zavádza zváženie takýchto faktorov, ako aj možnosť odlišného prístupu, pokiaľ ide o historické budovy, a uprednostňovanie renovácií verejných budov, ako sú školy a nemocnice. Posilňuje úlohu jednotných kontaktných miest na podporu obnovy bytových domov a súkromne prenajatých domov. Napokon náležite zohľadňuje rôzne obnoviteľné zdroje energie členských štátov s cieľom podporiť všetky obnoviteľné zdroje energie vrátane obnoviteľných zdrojov energie zo siete. Spravodajca zdôrazňuje vykonávanie na miestnej úrovni a domnieva sa, že je potrebné, aby členské štáty poskytli primeraný rámec na stimulovanie renovácií: Je preňho nevyhnutné rozšíriť vnútroštátne stratégie obnovy tak, aby zahŕňali nápravné

opatrenia v prípade nedostatočných výsledkov a dostatočnú finančnú podporu.

### **Kvalita vzduchu v interiéri**

Ľudia v súčasnosti trávia značný čas v interiéri. Pandémia zintenzívnila koncepciu práce a života pod jednou strechou. Podľa odhadov desiatky miliónov Európanov trpia zlou kvalitou vzduchu v interiéri. Môže to mať niekoľko dôvodov, ako je pleseň alebo vlhkosť. Výstavba a údržba budov tak môže mať obrovský vplyv na verejné zdravie a dobré životné podmienky celého obyvateľstva. Spravodajca preto navrhuje holistické vymedzenie kvality vzduchu v interiéri.

## **POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín vyzýva Výbor pre priemysel, výskum a energetiku, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

### **Pozmeňujúci návrh 1**

#### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 2 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(2a) Zmena klímy je výzvou, ktorá presahuje hranice a vyžaduje si okamžité a ambiciózne opatrenia. Prechod na klimaticky neutrálne hospodárstvo do roku 2050 predstavuje pre Úniu, jej členské štáty, občanov a podniky zo všetkých odvetví veľkú príležitosť a zároveň výzvu. Na tento účel je politika súdržnosti kľúčovým nástrojom na dosiahnutie spravodlivej transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo, v rámci ktorej sa na nikoho nezabudne.**

### **Pozmeňujúci návrh 2**

#### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 3**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(3) Ako bolo oznámené v Zelenej dohode, Komisia predstavila svoju

(3) Ako bolo oznámené v Zelenej dohode, Komisia predstavila svoju

stratégiu vlny obnovy 14. októbra 2020<sup>30</sup>. Stratégia obsahuje akčný plán s konkrétnymi regulačnými, finančnými a podpornými opatreniami, a stanovuje cieľ do roku 2030 aspoň zdvojnásobiť ročnú mieru obnovy budov a podporiť hĺbkovú obnovu. Revízia smernice o energetickej hospodárnosti budov je potrebná ako jeden z nástrojov na realizáciu vlny obnovy. Prispieje aj k realizácii **iniciatívy Nový európsky Bauhaus** a európskej misie pre klimaticky neutrálne a inteligentné mestá.

stratégiu vlny obnovy 14. októbra 2020<sup>30</sup>. Stratégia obsahuje akčný plán s konkrétnymi regulačnými, finančnými a podpornými opatreniami, a stanovuje cieľ do roku 2030 aspoň zdvojnásobiť ročnú mieru obnovy budov a podporiť hĺbkovú obnovu **o viac ako 35 miliónov budov a vytvoriť až 160 000 pracovných miest v stavebníctve, čím sa obnova stane cenovo prístupnou pre všetky domácnosti vrátane domácností s obmedzenou schopnosťou pokryť počiatkové náklady**. Revízia smernice o energetickej hospodárnosti budov je potrebná ako jeden z nástrojov na realizáciu vlny obnovy. Prispieje aj k realizácii európskej misie pre klimaticky neutrálne, **zelené** a inteligentné mestá **a mala by nasledovať cestu, ktorú vytýčil Nový európsky Bauhaus ako predchádzajúcu fázu vlny obnovy budov. Nový európsky Bauhaus by mal rešpektovať tri základné piliere ako celostný prístup na dosiahnutie lepšej energetickej hospodárnosti budov a dekarbonizácie fondu budov najneskôr do roku 2050: a) udržateľnosť, t. j. klimatické ciele, obehové hospodárstvo, nulové znečistenie, ekologizácia a biodiverzita; b) estetika, t. j. kvalita skúseností a štýlu nad rámec funkčnosti; c) inklúzia, t. j. oceňovanie rozmanitosti a sociálneho pokroku, bezpečná dostupnosť a cenová prístupnosť pre všetkých; hnutie Nový európsky Bauhaus vytvorí základ pre nové spôsoby myslenia, ktoré sú jasné a inkluzívne, čím sa vytvorí väčšia bezpečnosť a pohodlie pre našich občanov, podporia kultúrne hnutia na podporu lokálnych a globálnych vedomostí, ktoré vytvoria kultúrne založený sociálny dynamizmus potrebný na to, aby sa predchádzalo aktivitám len elitných subjektov.**

---

<sup>30</sup> Vlna obnovy pre Európu – ekologizácia našich budov, tvorba pracovných miest, zlepšovanie životných podmienok,

---

<sup>30</sup> Vlna obnovy pre Európu – ekologizácia našich budov, tvorba pracovných miest, zlepšovanie životných podmienok,

**Pozmeňujúci návrh 3****Návrh smernice****Odôvodnenie 4***Text predložený Komisiou*

(4) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119<sup>31</sup>, tzv. európskom právnom predpise v oblasti klímy, sa zakotvuje cieľ dosiahnuť do roku 2050 v rámci celého hospodárstva klimatickú neutralitu a stanovuje sa v ňom záväzný záväzok Únie znížiť čisté emisie skleníkových plynov (emisie po odpočítaní odstránených emisií) do roku 2030 minimálne o 55 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990.

---

<sup>31</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

**Pozmeňujúci návrh 4****Návrh smernice****Odôvodnenie 5***Text predložený Komisiou*

(5) Cieľom legislatívneho balíka „Fit for 55“ oznámeného v pracovnom programe Európskej komisie na rok 2021 je splniť tieto ciele. Zahŕňa celý rad oblastí politiky vrátane energetickej efektívnosti, energie z obnoviteľných zdrojov, využívania pôdy, zmeny vo využívaní pôdy a lesného hospodárstva, zdaňovania energie, spoločného úsilia, obchodovania s

*Pozmeňujúci návrh*

(4) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119<sup>31</sup>, tzv. európskom právnom predpise v oblasti klímy, sa zakotvuje cieľ dosiahnuť **najneskôr** do roku 2050 v rámci celého hospodárstva klimatickú neutralitu **a následne dosiahnuť negatívne emisie** a stanovuje sa v ňom záväzný záväzok Únie znížiť čisté emisie skleníkových plynov (emisie po odpočítaní odstránených emisií) do roku 2030 minimálne o 55 % v porovnaní s úrovňami z roku 1990.

---

<sup>31</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

emisiami a infraštruktúry pre alternatívne palivá. Revízia smernice 2010/31/EÚ je neoddeliteľnou súčasťou tohto balíka.

emisiami a infraštruktúry pre alternatívne palivá. Revízia smernice 2010/31/EÚ je neoddeliteľnou súčasťou tohto balíka.

*Keďže zásada prvoradosti energetickej efektívnosti je základom systému obehového hospodárstva, Komisia by mala venovať väčšiu pozornosť sektoru budov, ktorý predstavuje viac ako 40 % konečnej spotreby energie v Únii, nehovoriac o tom, že 75 % budov v Únii je stále energeticky neefektívnych. Lepším začlenením obehového hospodárstva do sektora budov by sa infraštruktúra a technické možnosti budov pri celkovo celostnom prístupe zabezpečili dlhšou životnosťou, ako aj nižšou spotrebou energie, pričom by sa pre tento sektor stanovili konkrétne cesty dekarbonizácie a odstraňovania znečistenia. Revízia smernice 2003/87/ES (EU ETS) s cieľom rozšíriť obchodovanie s emisiami oxidu uhličitého na cestnú dopravu a budovy, aby sa dosiahol cenový signál týkajúci sa oxidu uhličitého pre celé hospodárstvo, môže z dlhodobého hľadiska nahradiť nákladné a neúčinné regulačné požiadavky na energetickú efektívnosť budov.*

## Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice

Odôvodnenie 5 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(5a) Dilema medzi dostupným bývaním a ochranou klímy si vyžaduje technologickú neutralitu a inovačnú silu podnikov a vedy. Cenový signál obchodovania s emisiami uhlíka uvoľňuje hospodársku súťaž a usmerňuje opatrenia tak, aby sa emisie znižovali tam, kde je to nákladovo najefektívnejšie, čím sa znižujú celkové náklady Únie a jej občanov na zmenu klímy. Komisia preto v rámci Európskej zelenej dohody navrhla revíziu smernice 2003/87/ES (EU ETS) s cieľom*

*rozšíriť obchodovanie s emisiami uhlíka na cestnú dopravu a budovy, aby sa dosiahol cenový signál týkajúci sa oxidu uhličitého pre celé hospodárstvo. Zahrnutie budov do obchodovania s emisiami môže z dlhodobého hľadiska nahradiť nákladné a neefektívne regulačné požiadavky na energetickú efektívnosť budov.*

#### *Odôvodnenie*

*Systém EÚ na obchodovanie s emisiami je základom politiky EÚ v boji proti zmene klímy a jej kľúčovým nástrojom na nákladovo efektívne znižovanie emisií skleníkových plynov.*

### **Pozmeňujúci návrh 6**

#### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 5 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(5b) Jadrom plánu REPowerEU, ktorý Európska komisia spustila 18. mája 2022 s cieľom rýchlo znížiť závislosť od ruských fosílnych palív a urýchliť zelenú transformáciu, je energetická efektívnosť budov, ako aj energia z obnoviteľných zdrojov integrovaná do budov. Komisia vo svojom oznámení z 18. mája 2022 s názvom Plán REPowerEU vyzvala Európsky parlament a Radu, aby prostredníctvom smernice o energetickej hospodárnosti budov umožnili ďalšie úspory a zvýšenie energetickej efektívnosti budov.*

#### *Odôvodnenie*

*Je potrebné zohľadniť najnovší vývoj.*

### **Pozmeňujúci návrh 7**

#### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 6**



(6) Budovy zodpovedajú za 40 % konečnej spotreby energie v Únii a 36 % jej emisií skleníkových plynov súvisiacich s energetikou. Zníženie spotreby energie, **v súlade so zásadou prvoradosti energetickej efektívnosti stanovenej v článku 3 [revidovanej smernice o energetickej efektívnosti] a vymedzenej v článku 2 ods. 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999<sup>32</sup> a využívanie** energie z obnoviteľných zdrojov v sektore budov preto predstavujú dôležité opatrenia potrebné na zníženie emisií skleníkových plynov. Znížená spotreba energie **a zvýšené využívanie** energie z obnoviteľných zdrojov takisto zohrávajú dôležitú úlohu pri znižovaní energetickej závislosti Únie, podpore bezpečnosti dodávok energií a technického vývoja a pri vytváraní príležitostí na rast zamestnanosti a regionálny rozvoj najmä na ostrovoch a vo vidieckych oblastiach.

(6) Budovy zodpovedajú za 40 % konečnej spotreby energie v Únii a **príslušný podiel na celkových výdavkoch domácností a za 36 % jej emisií skleníkových plynov súvisiacich s energetikou. Zníženie spotreby energie a výdavkov domácností na energiu vrátane využívania** energie z obnoviteľných zdrojov v sektore budov preto predstavujú dôležité opatrenia potrebné na zníženie emisií skleníkových plynov **a rozsahu energetickej chudoby. Znížená spotreba energie spolu so zvýšeným využívaním** energie z obnoviteľných zdrojov takisto zohrávajú dôležitú úlohu pri znižovaní energetickej závislosti Únie, podpore bezpečnosti dodávok energií, **najmä ambícií stanovených v pláne REPowerEU, nákladovej efektívnosti vykurovania a chladenia budov** a technického vývoja a pri vytváraní príležitostí na rast zamestnanosti a regionálny rozvoj najmä na ostrovoch a vo vidieckych oblastiach.

<sup>32</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

<sup>32</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

#### Odôvodnenie

*Amendment necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text. The "energy efficiency first" principle should not be an end in itself. The reduction of energy consumption can be a possible instrument to achieve the EU climate targets. However, it is*

*not necessarily the most cost-effective and can lead to considerable inefficiencies. With the Emission Trading System, the EU already has a cost-effective instrument to decarbonise. Energy poverty and the high costs of renovations especially for vulnerable groups are important issue that should be consistently addresses throughout this Directive.*

## **Pozmeňujúci návrh 8**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 6 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(6a) Európsky bytový fond je veľmi rôznorodý z hľadiska veku, veľkosti, využitia, úrovne izolácie, zdrojov vykurovania, dopytu a prístupu k energii. K tomu, že dekarbonizácia budov je zložitou a citlivou témou, prispieva niekoľko faktorov, ako napríklad široká škála technických otázok, vysoké náklady a množstvo zainteresovaných strán. Univerzálny prístup k dekarbonizácii budov by nezodpovedal potrebám spotrebiteľov a neriešil by obavy z dekarbonizácie. Je potrebná viac prispôbená stratégia, ktorá by zohľadňovala faktory na miestnej aj systémovej úrovni.**

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Flexibilita v rade opatrení navrhovaných v tomto prepracovanom znení by sa mala zodpovedajúcim spôsobom premietnuť do odôvodnenia.*

## **Pozmeňujúci návrh 9**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 6 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(6b) Energetická efektívnosť fondu budov a renovácia budov zohrávajú nesmiernu sociálnu, hospodársku a environmentálnu úlohu a majú významný**

*pozitívny vplyv na úsilie na vnútroštátnej úrovni a na úrovni Únie o zníženie energetickej závislosti, a tým aj o podporu národnej bezpečnosti. Investície do energetickej efektívnosti by sa preto mali považovať za vysokú prioritu na súkromnej i verejnej úrovni.*

*Odôvodnenie*

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.

**Pozmeňujúci návrh 10**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 6 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(6c) Aby sa zabezpečilo, že všetci občania budú mať prospech z lepšej energetickej hospodárnosti budov a s ňou spojených výhod pre kvalitu života, životné prostredie, hospodárstvo a zdravie, mal by sa zaviesť vhodný regulačný a finančný rámec na podporu renovácií pre domácnosti s nízkymi a strednými príjmami a domácnosti trpiace energetickou chudobou, ktoré často žijú v budovách s najhoršími parametrami v mestských aj vidieckych oblastiach.*

*Odôvodnenie*

*Potrebné na zachovanie vnútornej logiky textu.*

**Pozmeňujúci návrh 11**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 6 d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(6d) Malo by sa však zohľadniť, že sociálny a hospodársky vplyv renovácie*

*budov a sprísnenia noriem energetickej hospodárnosti závisí od stimulov a investičných schopností domácností s nízkymi príjmami, ktoré trpia energetickou chudobou a vo všeobecnosti žijú v budovách s najhoršími parametrami v mestských aj vidieckych oblastiach. Okrem toho je počet budov s nízkou energetickou hospodárnosťou oveľa vyšší ako počet budov s lepšími normami, čím sa oveľa viac prispieva k zvýšenej spotrebe energie a dodatočným emisiám skleníkových plynov.*

#### *Odôvodnenie*

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.

### **Pozmeňujúci návrh 12**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 6 e (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(6e) Zavedenie minimálnych noriem energetickej hospodárnosti spolu so sociálnymi a finančnými zárukami zlepši kvalitu života najzraniteľnejších a najchudobnejších občanov.*

#### *Odôvodnenie*

*Potrebné na zachovanie vnútornej logiky textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 13**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 6 f (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(6f) Je preto nevyhnutné, aby sa verejné úsilie zameralo na zvýšenie energetickej efektívnosti a energetickej*

*hospodárnosti budov s najhoršími parametrami, v ktorých žijú nižšie dva decily obyvateľov každého členského štátu.*

#### *Odôvodnenie*

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.

### **Pozmeňujúci návrh 14**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 7**

##### *Text predložený Komisiou*

(7) Budovy sú zodpovedné za emisie skleníkových plynov pred svojou prevádzkovou životnosťou, počas nej a po jej skončení. Vízia dekarbonizovaného fondu budov do roku 2050 ide nad rámec súčasného zamerania na prevádzkové emisie skleníkových plynov. Emisie z budov počas celého životného cyklu by sa preto mali postupne **zohľadňovať, počnúc novými budovami**. Budovy sú významným zásobníkom materiálov, na mnoho desaťročí sa stanú úložiskom zdrojov, a možnosti dizajnu vo veľkej miere ovplyvňujú emisie počas celého životného cyklu nových budov, ako aj obnov budov. Hospodárnosť budov počas celého životného cyklu by sa mala zohľadňovať nielen pri novej výstavbe, ale aj pri obnovách, a to prostredníctvom začlenenia politik na zníženie emisií skleníkových plynov počas celého životného cyklu do plánov obnovy budov členských štátov.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(7) Budovy sú zodpovedné za emisie skleníkových plynov pred svojou prevádzkovou životnosťou, počas nej a po jej skončení. Vízia dekarbonizovaného fondu budov do roku 2050 ide nad rámec súčasného zamerania na prevádzkové emisie skleníkových plynov. Emisie z budov počas celého životného cyklu by sa preto mali postupne **znižovať, pričom ciele by mala stanoviť Komisia na základe spoločnej a harmonizovanej metodiky**. Budovy sú významným zásobníkom materiálov, na mnoho desaťročí sa stanú úložiskom zdrojov, a možnosti dizajnu vo veľkej miere ovplyvňujú emisie počas celého životného cyklu nových budov, ako aj obnov budov. Hospodárnosť budov počas celého životného cyklu by sa mala zohľadňovať nielen pri novej výstavbe, ale aj pri obnovách, a to prostredníctvom začlenenia politik **a cieľov** na zníženie emisií skleníkových plynov počas celého životného cyklu do plánov obnovy budov členských štátov.

### **Pozmeňujúci návrh 15**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 7 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(7a)** Členské štáty by mali v rámci výpočtov a ukazovateľov výskytu energetickej efektívnosti v budovách zohľadniť vplyv a celý životný cyklus svojho zásobníka materiálov budov, aby sa zamerali na väčšie opätovné použitie a recykláciu, ako sa uvádza v zásadách obehového hospodárstva. V tejto súvislosti by sa malo vytvoriť prepojenie s vedúcou úlohou Nového európskeho Bauhausu, ktorý chce podporovať väčšiu obehovosť v zastavanom prostredí tým, že podporuje obnovu a adaptívne opätovné použitie namiesto demolácie a novej výstavby, ak je to vhodné.

## **Pozmeňujúci návrh 16**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 7 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(7b)** Zavedenie požiadaviek na celý životný cyklus podporí priemyselné inovácie, vytváranie miestnych hodnôt a obehový charakter, napríklad prostredníctvom zvýšeného využitia miestnych tradičných prírodných materiálov, ako sú kamene a drevo, ako aj druhotných surovín.

*Odôvodnenie*

*Potrebné na zachovanie vnútornej logiky textu.*

## **Pozmeňujúci návrh 17**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 7 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(7c) Je veľmi dôležité podporovať a zahrnúť používanie udržateľnejších stavebných materiálov, najmä materiálov z biologických a geologických zdrojov, ako aj jednoduchých pasívnych technologicky nenáročných a miestne testovaných stavebných techník s cieľom podporiť a propagovať používanie a výskum materiálových technológií, ktoré prispievajú k ideálnej izolácii a konštrukčnej podpore budov, čím sa dosiahne zníženie spotreby energie, čo sa premietne do energetickej efektívnosti a väčšej odolnosti budov. Vzhľadom na klimatickú krízu a zvýšenú pravdepodobnosť výskytu letných vln horúčav by sa mala venovať osobitná pozornosť ochrane budov pred teplom.**

## **Pozmeňujúci návrh 18**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 7 d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(7d) Celostný prístup k riešeniu energetickej hospodárnosti budov zahŕňa environmentálne, sociálne a ekonomické prínosy a vplyvy. Renovácie v stavebníctve by mali byť komplexnou reformou celej konštrukcie budovy, ako sú plášte budov (strecha a fasáda), tienenie a regulácia vetrania. Viedlo by to k zníženiu energetickej náročnosti, najmä v budovách postavených po druhej svetovej vojne, čím by sa účinnejšie zohľadnilo obyvateľstvo ohrozené vylúčením, predišlo by sa možnému zdraženiu bývania a následnému vplyvu emisií skleníkových plynov v dôsledku zvýšeného využívania súkromnej dopravy.**

## Pozmeňujúci návrh 19

### Návrh smernice

### Odôvodnenie 7 e (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(7e) Vysokokvalitné vybudované prostredie je výsledkom práce kvalifikovaných odborníkov v stavebníctve a v kreatívnom a kultúrnom priemysle, ktorá môže byť výsledkom len kvalitných procesov, najmä postupov verejného obstarávania.**

## Pozmeňujúci návrh 20

### Návrh smernice

### Odôvodnenie 8

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(8) Minimalizácia emisií skleníkových plynov počas celého životného cyklu budov si vyžaduje efektívne využívanie zdrojov a obehovosť. Môže sa to kombinovať aj s premenou častí fondu budov na dočasný záchyt uhlíka.

(8) Minimalizácia emisií skleníkových plynov počas celého životného cyklu budov si vyžaduje efektívne využívanie zdrojov, **dostatočnosť** a obehovosť. Môže sa to kombinovať aj s premenou častí fondu budov na dočasný záchyt uhlíka **pridaním recyklovaných prvkov a prvkov riešení blízkych prírode – ako sú drevené materiály, zelené strechy a fasády – a riešení inšpirovaných a podporovaných prírodou, ktoré sú nákladovo efektívne a ktoré zároveň poskytujú environmentálne, sociálne a hospodárske výhody a pomáhajú budovať odolnosť. Takéto riešenia prinášajú do miest, krajinných a morských oblastí viac rozmanitosti, prírody a prírodných prvkov a procesov prostredníctvom miestne prispôsobených, zdrojovo efektívnych a systémových zásahov pri súčasnom rešpektovaní biodiverzity.**

## Pozmeňujúci návrh 21

### Návrh smernice

### Odôvodnenie 9



*Text predložený Komisiou*

(9) Potenciál globálneho otepľovania počas celého životného cyklu ukazuje celkový príspevok budovy k emisiám, ktoré vedú k zmene klímy. Spája emisie skleníkových plynov obsiahnuté v stavebných výrobkoch s priamymi a nepriamymi emisiami z fázy používania. Požiadavka vypočítať potenciál globálneho otepľovania nových budov počas životného cyklu je preto prvým krokom k väčšiemu zohľadneniu hospodárnosti budov počas celého životného cyklu a obehového hospodárstva.

*Pozmeňujúci návrh*

(9) Potenciál globálneho otepľovania počas celého životného cyklu ukazuje celkový príspevok budovy k emisiám, ktoré vedú k zmene klímy. Spája emisie skleníkových plynov obsiahnuté v stavebných výrobkoch s priamymi a nepriamymi emisiami z fázy používania **a demontáže**. Požiadavka vypočítať potenciál globálneho otepľovania nových budov počas životného cyklu je preto prvým krokom k väčšiemu zohľadneniu hospodárnosti budov počas celého životného cyklu a obehového hospodárstva. **Preto by sa mala zohľadniť aj recyklačná schopnosť materiálov vo fáze demontáže.**

**Pozmeňujúci návrh 22**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 10**

*Text predložený Komisiou*

(10) Budovy sú zodpovedné za približne polovicu emisií jemných tuhých častíc (PM2.5) v EÚ, ktoré spôsobujú predčasné úmrtia a choroby. Zlepšenie energetickej hospodárnosti budov môže a malo by zároveň znížiť emisie znečisťujúcich látok v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284<sup>33</sup>.

*Pozmeňujúci návrh*

(10) Budovy sú zodpovedné za približne polovicu emisií jemných tuhých častíc (PM2.5) v EÚ, ktoré spôsobujú predčasné úmrtia a choroby. Zlepšenie energetickej hospodárnosti budov **a využívanie primeraných prírodných a zdravších stavebných materiálov** môže a malo by zároveň znížiť emisie znečisťujúcich látok v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284<sup>33</sup>.

---

<sup>33</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284 zo 14. decembra 2016 o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení smernica 2003/35/ES a zrušuje smernica 2001/81/ES (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 1).

---

<sup>33</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284 zo 14. decembra 2016 o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení smernica 2003/35/ES a zrušuje smernica 2001/81/ES (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 1).

## Pozmeňujúci návrh 23

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 10 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(10a) Riadenie dopytu po energii je dôležitým nástrojom umožňujúcim Únii ovplyvňovať celosvetový trh s energiou, a teda bezpečnosť dodávok energie zo strednodobého a dlhodobého hľadiska.**

*Odôvodnenie*

*Opätovné zavedenie odôvodnenia, ktoré Komisia vypustila.*

## Pozmeňujúci návrh 24

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 10 b (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(10b) Tomuto cieľu môže pomôcť podpora hĺbkového a efektívneho výskumu nových materiálových technológií.**

## Pozmeňujúci návrh 25

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 11

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(11) Opatrenia na ďalšie zlepšenie energetickej hospodárnosti budov by mali brať do úvahy klimatické podmienky vrátane adaptácie na zmenu klímy, miestne podmienky, ako aj vnútorné prostredie budov a efektívnosť vynaložených nákladov. Dané opatrenia by **nemali mať vplyv na ostatné požiadavky týkajúce sa budov, ako je prístupnosť, protipožiarna a seizmická**

(11) Opatrenia na ďalšie zlepšenie energetickej hospodárnosti budov by mali brať do úvahy klimatické podmienky vrátane adaptácie na zmenu klímy **a** miestne podmienky, ako aj vnútorné prostredie budov, **kvalitu vnútorného prostredia, dostatočnosť a obehovosť** a efektívnosť vynaložených nákladov. Dané opatrenia by **mali ísť ruka v ruke s ostatnými požiadavkami**

bezpečnosť a zamýšľané využitie budovy.

**týkajúcimi** sa budov, ako je prístupnosť, **bezpečnosť vykurovania a elektrických inštalácií**, protipožiarna a seizmická bezpečnosť a zamýšľané využitie budovy. **Okrem toho by mali zabezpečiť zlepšenie situácie zraniteľných a nízkopříjmových domácností, ľudí postihnutých energetickou chudobou a ľudí žijúcich v sociálnych bytoch.**

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 26**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 12**

##### *Text predložený Komisiou*

(12) Energetická hospodárnosť budov by sa mala vypočítať podľa metodiky, ktorá sa môže líšiť na vnútroštátnej a regionálnej úrovni. Zahŕňa okrem tepelno-technických vlastností aj ostatné faktory, ktoré majú čoraz dôležitejšiu úlohu, ako sú vykurovacie a klimatizačné inštalácie, využívanie energie z obnoviteľných zdrojov, systémov automatizácie a riadenia budov, inteligentné riešenia, pasívne vykurovacie a chladiace prvky, tienenie, kvalita vnútorného vzduchu v budovách, vhodné prirodzené osvetlenie a návrh budov. Metodika výpočtu energetickej hospodárnosti budov by nemala vychádzať len z obdobia, počas ktorého je potrebné vykurovanie alebo klimatizácia, ale mala by zahŕňať energetickú hospodárnosť budovy v priebehu celého roku. Táto metodika by mala zohľadňovať súčasné európske normy. Metodika by mala odzrkadľovať skutočné prevádzkové podmienky a umožniť používanie nameranej energie na overenie správnosti a

##### *Pozmeňujúci návrh*

(12) Energetická hospodárnosť budov by sa mala vypočítať podľa metodiky, ktorá sa môže líšiť na vnútroštátnej a regionálnej úrovni. Zahŕňa okrem tepelno-technických vlastností aj ostatné faktory, ktoré majú čoraz dôležitejšiu úlohu, ako sú vykurovacie a klimatizačné inštalácie, využívanie energie z obnoviteľných zdrojov, systémov automatizácie a riadenia budov, inteligentné riešenia, **rekuperácia tepla z odpadových vôd, vetrania a chladenia**, pasívne vykurovacie a chladiace prvky, tienenie, kvalita vnútorného vzduchu v budovách, vhodné prirodzené osvetlenie a návrh budov. Metodika výpočtu energetickej hospodárnosti budov by nemala vychádzať len z obdobia, počas ktorého je potrebné vykurovanie alebo klimatizácia, ale mala by zahŕňať energetickú hospodárnosť budovy v priebehu celého roku. Táto metodika by mala zohľadňovať súčasné európske normy. Metodika by mala odzrkadľovať skutočné prevádzkové podmienky a

porovnateľnosti a mala by byť založená na hodinových alebo kratších ako hodinových časových krokoch. S cieľom podporiť využívanie energie z obnoviteľných zdrojov na mieste a popri spoločnom všeobecnom rámci by členské štáty mali prijať potrebné opatrenia, aby sa v metodike výpočtu uznali a zohľadnili prínosy maximalizácie využívania energie z obnoviteľných zdrojov na mieste, a to aj na iné účely (napríklad nabíjacie body pre elektrické vozidlá).

umožniť používanie nameranej energie na overenie správnosti a porovnateľnosti a mala by byť založená na hodinových alebo kratších ako hodinových časových krokoch. S cieľom podporiť využívanie energie z obnoviteľných zdrojov na mieste ***vrátane strešných solárnych panelov v súlade s európskou iniciatívou pre strešné solárne inštalácie*** a popri spoločnom všeobecnom rámci by členské štáty mali prijať potrebné opatrenia, aby sa v metodike výpočtu uznali a zohľadnili prínosy maximalizácie využívania energie z obnoviteľných zdrojov na mieste, a to aj na iné účely (napríklad nabíjacie body pre elektrické vozidlá).

### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## **Pozmeňujúci návrh 27**

### **Návrh smernice Odôvodnenie 14**

#### *Text predložený Komisiou*

(14) Dve tretiny energie spotrebovanej na vykurovanie a chladenie budov stále pochádzajú z fosílnych palív. V záujme dekarbonizácie sektora budov je mimoriadne dôležité pri vykurovaní a chladení postupne vyradovať fosílna palivá. Členské štáty by preto mali vo svojich plánoch obnovy budov uviesť svoje vnútroštátne politiky a opatrenia na postupné ukončenie používania fosílnych palív pri vykurovaní a chladení a ***v ďalšom viacročnom finančnom rámci*** od roku ***2027*** by sa nemali poskytovať žiadne finančné stimuly na inštaláciu kotlov na fosílna palivá s výnimkou tých, ktoré boli vybrané na investície pred rokom ***2027*** v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja a Kohézneho fondu. Jasný právny

#### *Pozmeňujúci návrh*

(14) Dve tretiny energie spotrebovanej na vykurovanie a chladenie budov stále pochádzajú z fosílnych palív, ***ktoré sa okrem toho vyznačujú cenovou volatilitou a neistotou dodávok. Platí to najmä pre budovy s nízkou energetickou hospodárnosťou, v ktorých žijú domácnosti s nízkymi príjmami, čím sa zvyšujú sociálne nerovnosti a riziko sociálneho vylúčenia, najmä v časoch vysokých cien energie a zvyšujúcich sa životných nákladov.*** V záujme dekarbonizácie sektora budov je mimoriadne dôležité pri vykurovaní a chladení postupne vyradovať fosílna palivá, ***stanoviť jasné a účinné stratégie pre tento proces postupného vyradovania a vymedziť najlepšie techniky pre tento***

základ pre zákaz zariadení na výrobu tepla na základe ich emisií skleníkových plynov alebo druhu používaného paliva by mal podporovať vnútroštátne politiky a opatrenia na postupné vyradovanie.

**proces.** Členské štáty by preto mali vo svojich plánoch obnovy budov uviesť svoje vnútroštátne politiky a opatrenia na postupné ukončenie používania fosílnych palív pri vykurovaní a chladení a od roku **2024** by sa nemali poskytovať žiadne finančné stimuly na inštaláciu kotlov na fosílnu palivá s výnimkou tých, ktoré boli vybrané na investície pred rokom **2024** v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja a Kohézneho fondu, **a tých, ktoré sú schopné fungovať na obnoviteľných zdrojoch energie.** Jasný právny základ pre zákaz zariadení na výrobu tepla na základe ich emisií skleníkových plynov alebo druhu používaného paliva by mal podporovať vnútroštátne politiky a opatrenia na postupné vyradovanie.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Rýchla dekarbonizácia vykurovania a chladenia si vyžaduje technologicky neutrálny prístup. Kotly, ktoré sú schopné využívať obnoviteľné zdroje energie, predstavujú nákladovo efektívny spôsob dekarbonizácie, a preto by mali byť naďalej oprávnené na finančné stimuly.*

### **Pozmeňujúci návrh 28**

#### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 14 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(14a) Efektívne využívanie odpadového tepla zo systémov teplej vody predstavuje významnú príležitosť na úsporu energie. Príprava teplej vody je hlavným zdrojom spotreby energie v nových budovách a týmto teplom sa zvyčajne plytvá a nevyužíva sa. Keďže väčšina spotrebovanej teplej vody pochádza zo sprch, získavanie tepla zo sprchových odtokov v budovách by mohlo byť jednoduchým a nákladovo efektívnym spôsobom úspory konečnej spotreby energie a súvisiacich emisií CO<sub>2</sub> a metánu pri výrobe teplej vody v domácnostiach.**

## Pozmeňujúci návrh 29

### Návrh smernice Odôvodnenie 17

#### *Text predložený Komisiou*

(17) Komisia by mala zaviesť rámec porovnávacej metodiky na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov. Preskúmanie tohto rámca by malo umožniť výpočet energetickej hospodárnosti aj emisných parametrov a malo by zohľadňovať environmentálne a zdravotné externality, ako aj **rozšírenie** ETS a ceny uhlíka. Členské štáty by mali použiť tento rámec na porovnanie svojich výsledkov s minimálnymi požiadavkami na energetickú hospodárnosť budov, ktoré prijali. Ak by medzi vypočítanými nákladovo optimálnymi úrovňami minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a platnými minimálnymi požiadavkami na energetickú hospodárnosť budov boli významné rozdiely, t. j. viac ako 15 %, členské štáty by mali rozdiel zdôvodniť alebo naplánovať vhodné opatrenia na jeho zníženie. Odhadovaný ekonomický životný cyklus budovy alebo prvku budovy by mali určovať členské štáty a zohľadňovať pri tom súčasné postupy definovania typických životných cyklov a skúsenosti z tejto oblasti. Výsledky tohto porovnania a údaje použité na získanie týchto výsledkov by sa mali pravidelne oznamovať Komisii. Tieto správy by mali umožniť Komisii hodnotiť pokrok členských štátov pri dosahovaní nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a predkladať o tomto pokroku správy.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(17) Komisia by mala zaviesť rámec porovnávacej metodiky na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov. Preskúmanie tohto rámca by malo umožniť výpočet energetickej hospodárnosti aj emisných parametrov a malo by zohľadňovať environmentálne, **bezpečnostné** a zdravotné externality, ako aj **možnosť rozšírenia** ETS a ceny uhlíka, **v príslušných prípadoch. Nový európsky Bauhaus má potenciál zmeniť spôsob vytvárania politik a vymedziť životné prostredie budúcnosti tým, že sa ním naplní potreba priestorov prispôbených novým spôsobom života.** Členské štáty by mali použiť tento rámec na porovnanie svojich výsledkov s minimálnymi požiadavkami na energetickú hospodárnosť budov, ktoré prijali. Ak by medzi vypočítanými nákladovo optimálnymi úrovňami minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a platnými minimálnymi požiadavkami na energetickú hospodárnosť budov boli významné rozdiely, t. j. viac ako 15 %, členské štáty by mali rozdiel zdôvodniť alebo naplánovať vhodné opatrenia na jeho zníženie. Odhadovaný ekonomický životný cyklus budovy alebo prvku budovy by mali určovať členské štáty a zohľadňovať pri tom súčasné postupy definovania typických životných cyklov a skúsenosti z tejto oblasti. Výsledky tohto porovnania a údaje použité na získanie týchto výsledkov by sa mali pravidelne oznamovať Komisii. Tieto správy by mali umožniť Komisii hodnotiť pokrok členských štátov pri dosahovaní nákladovo optimálnych úrovní

minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a predkladať o tomto pokroku správy.

### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Nový európsky Bauhaus by sa mal zohľadniť pri vymedzení regulačných rámcov, ktoré majú vplyv na sektor budov, pretože môže poskytnúť informácie v oblastiach, ktoré sú mimo rámca čisto energetickej regulácie.*

## **Pozmeňujúci návrh 30**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 19**

##### *Text predložený Komisiou*

(19) Zvýšené ambície Únie v oblasti klímy a energetiky si vyžadujú novú víziu pre budovy: budova s nulovými emisiami, ktorej veľmi nízky dopyt po energii je plne pokrytý energiou z obnoviteľných zdrojov, ak je to technicky možné. Všetky nové budovy by mali byť budovami s nulovými emisiami a všetky existujúce budovy by sa mali transformovať na budovy s nulovými emisiami do roku 2050.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(19) Zvýšené ambície Únie v oblasti klímy a energetiky si vyžadujú novú víziu pre budovy: budova s nulovými emisiami, ktorej veľmi nízky dopyt po energii je plne pokrytý energiou z obnoviteľných zdrojov, ak je to technicky možné. Všetky nové budovy, **predovšetkým školy, materské školy a nemocnice**, by mali byť budovami s nulovými emisiami a všetky existujúce budovy by sa mali transformovať na budovy s nulovými emisiami do roku 2050.

## **Pozmeňujúci návrh 31**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 19 a (nové)**

##### *Text predložený Komisiou*

##### *Pozmeňujúci návrh*

**(19a) Keďže už teraz je zastavaných 90 % prostredia z roku 2050, je potrebné vynaložiť ambicióznejšie úsilie na urýchlenie miery renovácie a dekarbonizácie existujúcich budov. Dnes stanovené stimuly a normy v konečnom dôsledku určia, či Únia dosiahne svoje dlhodobé ciele v oblasti**

**Pozmeňujúci návrh 32**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 19 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(19b) Cenová dostupnosť a sociálna spravodlivosť sú kľúčom k dosiahnutiu zelenej a spravodlivej transformácie na bezuhlíkový fond budov najneskôr do roku 2050. Úverová bonita spotrebiteľov sa musí posudzovať v súlade s platnými právnymi predpismi Únie. Je veľmi dôležité, aby rozsah finančných nástrojov zodpovedal potrebám potenciálnych príjemcov: domácnosti s najnižšími príjmami a najzraniteľnejšie domácnosti by mali mať možnosť 100 % dotácie na obnovovacie práce.**

**Pozmeňujúci návrh 33**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 19 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(19c) Zásadou systému pay-as-you-save (platba z ušetreného) by sa mala zabezpečiť sociálna spravodlivosť a ekonomická prít'azlivosť a musí sa vnímať ako sprievodné opatrenie bez toho, aby sa narušili celkové ambície v oblasti klímy. Komisia by mala pri stanovovaní noriem pre systém platby z ušetreného zabezpečiť, aby neboli ohrozené priority stanovené v európskom právnom predpise v oblasti klímy a v stratégii Vlna obnovy pre Európu – ekologizácia našich budov, tvorba pracovných miest, zlepšovanie životných podmienok.**



## Pozmeňujúci návrh 34

### Návrh smernice Odôvodnenie 20

#### *Text predložený Komisiou*

(20) Na pokrytie energetických potrieb efektívnych budov energiou z obnoviteľných zdrojov sú k dispozícii rôzne možnosti: obnoviteľné zdroje energie na mieste, ako sú slnečná tepelná energia, solárna fotovoltaika, tepelné čerpadlá a biomasa, energia z obnoviteľných zdrojov poskytovaná komunitami vyrábajúcimi energiu z obnoviteľných zdrojov alebo občianskymi energetickými spoločenstvami a centralizované zásobovanie teplom a chladom založené na obnoviteľných zdrojoch energie alebo **odpadovom teple**.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(20) Na pokrytie energetických potrieb efektívnych budov energiou z obnoviteľných zdrojov sú k dispozícii rôzne možnosti: obnoviteľné zdroje energie na mieste, ako sú slnečná tepelná energia, solárna fotovoltaika, tepelné čerpadlá a biomasa, energia z obnoviteľných zdrojov poskytovaná komunitami vyrábajúcimi energiu z obnoviteľných zdrojov alebo občianskymi energetickými spoločenstvami **alebo inými partnermi v susedstve** a centralizované zásobovanie teplom a chladom založené na obnoviteľných zdrojoch energie alebo **rekuperácii tepla z odpadových vôd, úžitkovej teplej vody alebo vzduchu a sieťová distribúcia obnoviteľných zdrojov energie**.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Veľké spoločnosti sú podľa smernice o obnoviteľných zdrojoch energie vylúčené z účasti na energetických komunitách. Táto nevýhoda by sa mala vyrovnat' tým, že sa okrem energetických spoločenstiev umožnia aj iné formy spoločného využívania energie v susedstve.*

## Pozmeňujúci návrh 35

### Návrh smernice Odôvodnenie 21

#### *Text predložený Komisiou*

(21) Potrebná dekarbonizácia fondu budov Únie si vyžaduje energetickú obnovu vo veľkom rozsahu: takmer 75 % tohto fondu budov je podľa súčasných stavebných noriem neefektívnych a 85 – 95 % budov, ktoré v súčasnosti existujú, bude stáť aj v roku 2050. Vážená ročná

#### *Pozmeňujúci návrh*

(21) Potrebná dekarbonizácia **verejného a súkromného** fondu budov Únie **vrátane budov inštitúcií, orgánov a agentúr Únie** si vyžaduje energetickú obnovu vo veľkom rozsahu: takmer 75 % tohto fondu budov je podľa súčasných stavebných noriem neefektívnych a 85 – 95 % budov, ktoré v

miera obnovy budov je však trvalo nízka na úrovni približne 1 %. Pri súčasnom tempe by si dekarbonizácia sektoru budov vyžadovala stáročia. Kľúčovým cieľom tejto smernice je preto spustenie a podpora obnovy budov vrátane prechodu na vykurovacie systémy bez emisií.

súčasnosti existujú, bude stáť aj v roku 2050. Vážená ročná miera obnovy budov je však trvalo nízka na úrovni približne 1 %. Pri súčasnom tempe by si dekarbonizácia sektoru budov vyžadovala stáročia. Kľúčovým cieľom tejto smernice je preto spustenie a podpora obnovy budov vrátane prechodu na vykurovacie systémy bez emisií.

### **Pozmeňujúci návrh 36**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 22**

##### *Text predložený Komisiou*

(22) Minimálne normy energetickej hospodárnosti sú základným regulačným nástrojom na spustenie obnovy existujúcich budov vo veľkom rozsahu, keďže odstraňujú kľúčové prekážky obnovy, ako sú rozdielnosť motivácie a štruktúry spoluvlastníctva, ktoré nemožno prekonať ekonomickými stimulmi. Zavedenie minimálnych noriem energetickej hospodárnosti by malo viesť k postupnému vyradovaniu budov s najhoršou energetickou hospodárnosťou a neustálemu zlepšovaniu vnútroštátneho fondu budov, čo by prispelo k dlhodobému cieľu dekarbonizovaného fondu budov do roku 2050.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(22) Minimálne normy energetickej hospodárnosti sú základným regulačným nástrojom na spustenie obnovy existujúcich budov vo veľkom rozsahu, keďže odstraňujú kľúčové prekážky obnovy, ako sú rozdielnosť motivácie a štruktúry spoluvlastníctva, ktoré nemožno prekonať ekonomickými stimulmi. Zavedenie minimálnych noriem energetickej hospodárnosti by malo viesť k postupnému vyradovaniu budov s najhoršou energetickou hospodárnosťou a neustálemu zlepšovaniu vnútroštátneho fondu budov **vrátane inštitúcií a orgánov Únie**, čo by prispelo k dlhodobému cieľu dekarbonizovaného fondu budov do roku 2050.

### **Pozmeňujúci návrh 37**

#### **Návrh smernice Odôvodnenie 23**

##### *Text predložený Komisiou*

(23) Minimálne normy energetickej hospodárnosti stanovené na úrovni Únie by sa mali zamerať na obnovu budov s najvyšším potenciálom z hľadiska dekarbonizácie, zmierňovania energetickej

##### *Pozmeňujúci návrh*

(23) Minimálne normy energetickej hospodárnosti stanovené na úrovni Únie by sa mali zamerať na obnovu budov s najvyšším potenciálom z hľadiska dekarbonizácie, zmierňovania energetickej

chudoby a rozšírených sociálnych a hospodárskych prínosov, najmä pokiaľ ide o budovy s úplne najhoršou energetickou hospodárnosťou, ktoré treba obnovovať ako prvé.

chudoby a rozšírených sociálnych a hospodárskych prínosov, najmä pokiaľ ide o budovy s úplne najhoršou energetickou hospodárnosťou, ktoré treba obnovovať ako prvé, **vrátane možnosti hybridných tepelných čerpadiel, keď nie je dostupné iné uskutočniteľné riešenie bez fosílnych palív.**

### Pozmeňujúci návrh 38

#### Návrh smernice Odôvodnenie 23 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(23a) S cieľom získať úplnú a podrobnú mapu súčasného stavu fondu budov, ktorá umožní presne určiť, kde sa nachádzajú budovy s najhoršími parametrami z hľadiska hospodárnosti, by Komisia mala vykonať audit fondu budov Únie, aby bolo možné dobre zamerať úsilie a investície Únie.**

### Pozmeňujúci návrh 39

#### Návrh smernice Odôvodnenie 25

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(25) Zavedenie minimálnych noriem energetickej hospodárnosti by mal sprevádzať podporný rámec vrátane technickej pomoci a finančných opatrení. Minimálne normy energetickej hospodárnosti stanovené na vnútroštátnej úrovni nepredstavujú v zmysle pravidiel štátnej pomoci „normy Únie“, zatiaľ čo minimálne normy energetickej hospodárnosti platné v celej Únii by sa za také „normy Únie“ mohli považovať. V súlade s revidovanými pravidlami štátnej pomoci môžu členské štáty poskytnúť štátnu pomoc na obnovu budov s cieľom dodržiavať normy energetickej

(25) Zavedenie minimálnych noriem energetickej hospodárnosti by mal sprevádzať podporný rámec vrátane technickej pomoci a finančných opatrení **s osobitným zreteľom na programy obnovy nízkopríjmových, zraniteľných a energeticky chudobných domácností.** Minimálne normy energetickej hospodárnosti stanovené na vnútroštátnej úrovni nepredstavujú v zmysle pravidiel štátnej pomoci „normy Únie“, zatiaľ čo minimálne normy energetickej hospodárnosti platné v celej Únii by sa za také „normy Únie“ mohli považovať. V súlade s revidovanými pravidlami štátnej

hospodárnosti platné v celej Únii, konkrétne dosiahnuť určitú triedu energetickej hospodárnosti, až kým sa tieto normy platné pre celú Úniu nestanú povinnými. Keď budú normy povinné, členské štáty môžu naďalej poskytovať štátnu pomoc na obnovu budov a jednotiek budov, na ktoré sa vzťahujú normy energetickej hospodárnosti platné v celej Únii, pokiaľ je cieľom obnovy budovy vyššia úroveň ako stanovená minimálna trieda energetickej hospodárnosti.

pomoci môžu členské štáty poskytnúť štátnu pomoc na obnovu budov s cieľom dodržiavať normy energetickej hospodárnosti platné v celej Únii, konkrétne dosiahnuť určitú triedu energetickej hospodárnosti, až kým sa tieto normy platné pre celú Úniu nestanú povinnými. Keď budú normy povinné, členské štáty môžu naďalej poskytovať štátnu pomoc na obnovu budov a jednotiek budov, na ktoré sa vzťahujú normy energetickej hospodárnosti platné v celej Únii, pokiaľ je cieľom obnovy budovy vyššia úroveň ako stanovená minimálna trieda energetickej hospodárnosti **alebo dodržiava schému pasportov obnovy budovy**.

#### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Finančné opatrenia sa vzťahujú na budovy s jasným plánom dosiahnutia nulovej úrovne emisií v stanovenom časovom rámci. Schéma pasportov obnovy budovy je rámec na jeho dosiahnutie, v ktorom sa uvádza postupnosť jednotlivých krokov obnovy budov s cieľom transformovať budovu na budovu s nulovými emisiami najneskôr do roku 2050.*

### Pozmeňujúci návrh 40

#### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 26

##### *Text predložený Komisiou*

(26) Taxonómia EÚ klasifikuje environmentálne udržateľné hospodárske činnosti v celom hospodárstve, a to aj v sektore budov. Podľa delegovaného aktu o taxonómii EÚ v oblasti klímy sa obnova budov považuje za udržateľnú činnosť, ak dosahuje aspoň 30 % úspory energie, spĺňa minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť pri významnej obnove existujúcich budov alebo pozostáva z individuálnych opatrení týkajúcich sa energetickej hospodárnosti budov, ako je inštalácia, údržba alebo oprava energeticky efektívneho vybavenia alebo nástrojov a

##### *Pozmeňujúci návrh*

(26) Taxonómia EÚ klasifikuje environmentálne udržateľné hospodárske činnosti v celom hospodárstve, a to aj v sektore budov. Podľa delegovaného aktu o taxonómii EÚ v oblasti klímy sa obnova budov považuje za udržateľnú činnosť, ak dosahuje aspoň 30 % úspory energie, spĺňa minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť pri významnej **alebo značnej** obnove existujúcich budov alebo pozostáva z individuálnych opatrení týkajúcich sa energetickej hospodárnosti budov, ako je inštalácia, údržba alebo oprava energeticky efektívneho vybavenia alebo nástrojov a

zariadení na meranie, reguláciu a kontrolu energetickej hospodárnosti budov, ak sú takéto individuálne opatrenia v súlade so stanovenými kritériami. Obnova budov v súlade s minimálnymi normami energetickej hospodárnosti v celej Únii je zvyčajne v súlade s kritériami taxonómie EÚ týkajúcimi sa činností obnovy budov.

zariadení na meranie, reguláciu a kontrolu energetickej hospodárnosti budov, ak sú takéto individuálne opatrenia v súlade so stanovenými kritériami. Obnova budov v súlade s minimálnymi normami energetickej hospodárnosti v celej Únii je zvyčajne v súlade s kritériami taxonómie EÚ týkajúcimi sa činností obnovy budov.

## Pozmeňujúci návrh 41

### Návrh smernice Odôvodnenie 29

#### *Text predložený Komisiou*

(29) V záujme dosiahnutia vysoko energeticky efektívneho a dekarbonizovaného fondu budov a transformácie existujúcich budov na budovy s nulovými emisiami do roku 2050 by členské štáty mali vypracovať národné plány obnovy budov, ktoré nahradia dlhodobé stratégie obnovy a stanú sa ešte silnejším, plne funkčným nástrojom plánovania pre členské štáty, s väčším zameraním na financovanie a zabezpečenie toho, aby boli na vykonávanie obnovy budov k dispozícii **primerane** kvalifikovaní pracovníci. Členské štáty by vo svojich plánoch obnovy budov mali stanoviť svoje vlastné národné ciele v oblasti obnovy budov. V súlade s článkom 21 písm. b) bodom 7 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a so základnými podmienkami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060<sup>36</sup> by členské štáty mali poskytnúť prehľad finančných opatrení, ako aj prehľad investičných potrieb a administratívnych zdrojov na vykonávanie svojich plánov obnovy budov.

---

<sup>36</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu

#### *Pozmeňujúci návrh*

(29) V záujme dosiahnutia vysoko energeticky efektívneho a dekarbonizovaného fondu budov a transformácie existujúcich budov na budovy s nulovými emisiami do roku 2050 by členské štáty mali vypracovať národné plány obnovy budov, ktoré nahradia dlhodobé stratégie obnovy a stanú sa ešte silnejším, plne funkčným nástrojom plánovania pre členské štáty, s väčším zameraním na **administratívnu podporu, financovanie a zabezpečenie** toho, aby boli na vykonávanie obnovy budov **a procesov kvality, najmä v postupoch verejného obstarávania**, k dispozícii **vysoko kvalifikovaní pracovníci zo stavebníctva a kreatívneho a kultúrneho priemyslu**. Členské štáty by vo svojich plánoch obnovy budov mali stanoviť svoje vlastné národné ciele v oblasti obnovy budov. V súlade s článkom 21 písm. b) bodom 7 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a so základnými podmienkami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060<sup>36</sup> by členské štáty mali poskytnúť prehľad finančných opatrení, ako aj prehľad investičných potrieb a administratívnych zdrojov na vykonávanie svojich plánov obnovy budov.

---

<sup>36</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu

a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

## Pozmeňujúci návrh 42

### Návrh smernice

### Odôvodnenie 32

*Text predložený Komisiou*

(32) Postupná obnova môže byť riešením problémov vysokých počiatočných nákladov a problémov pre obyvateľov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri obnove realizovanej „naraz“. Takáto postupná obnova sa však musí starostlivo napláňovať, aby sa zabránilo tomu, že jeden krok obnovy zabráni potrebným následným krokom. Pasperty obnovy budov poskytujú jasný plán postupnej obnovy a pomáhajú vlastníkom a investorom najlepšie napláňovať časový harmonogram a rozsah intervencií. Pasperty obnovy budov by sa preto mali sprístupniť vlastníkom budov vo všetkých členských štátoch ako dobrovoľný nástroj.

*Pozmeňujúci návrh*

(32) **Jednokroková hĺbková obnova je nákladovo najefektívnejšou možnosťou s najnižším rozpočtom na emisie oxidu uhličitého na včasné dosiahnutie cieľov premeny európskeho fondu budov.** Postupná obnova môže byť riešením problémov vysokých počiatočných nákladov a problémov pre obyvateľov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri obnove realizovanej „naraz“. Takáto postupná obnova sa však musí starostlivo napláňovať, aby sa zabránilo tomu, že jeden krok obnovy zabráni potrebným následným krokom. Pasperty obnovy budov poskytujú jasný plán postupnej obnovy a pomáhajú vlastníkom a investorom najlepšie napláňovať časový harmonogram a rozsah intervencií. Pasperty obnovy budov by sa preto mali sprístupniť vlastníkom budov vo všetkých členských štátoch ako dobrovoľný nástroj. **Pasperty obnovy budov by sa nemali stať hospodárskou ani administratívnou záťažou pre vlastníkov budov a mali by sa poskytovať bezplatne všetkým vlastníkom nehnuteľností s nízkymi príjmami a všetkým vlastníkom nehnuteľností, ktorá**

*predstavuje ich hlavné bydlisko. S cieľom minimalizovať byrokraciu a zabrániť duplicitu sa členské štáty môžu rozhodnúť integrovať pasporty obnovy budov do energetických certifikátov.*

## Pozmeňujúci návrh 43

### Návrh smernice Odôvodnenie 33

*Text predložený Komisiou*

(33) Pojem „hĺbková obnova“ ešte nebol v právnych predpisoch Únie vymedzený. V záujme dosiahnutia dlhodobej vízie pre budovy by sa hĺbková obnova mala vymedziť ako obnova, ktorou sa budovy transformujú na budovy s nulovými emisiami; v prvom kroku ako obnova, ktorou sa budovy transformujú na budovy s takmer nulovou spotrebou energie. Toto vymedzenie slúži na zvýšenie energetickej hospodárnosti budov. Hĺbková obnova na účely energetickej hospodárnosti je hlavnou príležitosťou na riešenie ďalších aspektov, ako sú životné podmienky zraniteľných domácností, zvyšovanie odolnosti proti zmene klímy, odolnosť proti rizikám katastrof vrátane seizmickej odolnosti, protipožiarna bezpečnosť, odstraňovanie nebezpečných látok vrátane azbestu a prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím.

*Pozmeňujúci návrh*

(33) Pojem „hĺbková obnova“ ešte nebol v právnych predpisoch Únie vymedzený. V záujme dosiahnutia dlhodobej vízie pre budovy by sa hĺbková obnova mala vymedziť ako obnova, ktorou sa budovy transformujú na budovy s nulovými emisiami; v prvom kroku ako obnova, ktorou sa budovy transformujú na budovy s takmer nulovou spotrebou energie. Toto vymedzenie slúži na zvýšenie energetickej hospodárnosti budov. Hĺbková obnova na účely energetickej hospodárnosti je hlavnou príležitosťou na riešenie ďalších aspektov, ako sú **kvalita vnútorného prostredia**, životné podmienky zraniteľných domácností, zvyšovanie odolnosti proti zmene klímy, odolnosť proti rizikám katastrof vrátane seizmickej odolnosti, **bezpečnosť vykurovania, elektrických inštalácií a vetrania**, protipožiarna bezpečnosť, odstraňovanie nebezpečných látok vrátane azbestu a prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím **a staršie osoby. Hĺbková obnova, ktorá zlepšuje energetickú hospodárnosť budovy aspoň o 60 %, sa v súčasnosti každoročne vykonáva len v 0,2 % fondu budov a len v pätine prípadov sa energetická hospodárnosť výrazne zlepšuje.**

## Pozmeňujúci návrh 44

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 34**

*Text predložený Komisiou*

(34) S cieľom podporiť hĺbkovú obnovu, ktorá je jedným z cieľov stratégie vlny obnovy, by členské štáty mali hĺbkovej obnove **poskytnúť** väčšiu finančnú a administratívnu podporu.

*Pozmeňujúci návrh*

(34) S cieľom podporiť hĺbkovú obnovu, ktorá je jedným z cieľov stratégie vlny obnovy, by členské štáty mali hĺbkovej obnove **uprednostniť** väčšiu finančnú a administratívnu podporu **so zacielením na občanov, ktorí trpia energetickou chudobou, a domácnosti s nízkymi príjmami, ako aj na budovy s najhoršou energetickou hospodárnosťou.**

**Pozmeňujúci návrh 45**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 35 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(35a) Komisia by mala vypracovať technické usmernenia pre historické budovy s cieľom uľahčiť a zabezpečiť vykonávanie tejto smernice a zároveň chrániť kultúrne dedičstvo.**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 46**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 35 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(35b) Komisia by mala vypracovať technické usmernenia pre historické budovy a historické centrá, aby sa zabezpečilo splnenie ekologických ambícií a ochrana kultúrneho dedičstva.**



## **Pozmeňujúci návrh 47**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 35 c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(35c) *Obnova budov na zvýšenie energetickej hospodárnosti často zahŕňa manipuláciu s materiálmi, ako sú strechy, steny alebo elektrické inštalácie, ktoré by mohli obsahovať azbest, ak sa ich výstavba uskutočnila pred vydaním predpisov alebo zákazom používania azbestu na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni. Zavedenie požiadaviek na bezpečné odstránenie azbestu musí byť sociálne spravodlivé a musia ho sprevádzať vhodné opatrenia na podporu vlastníkov budov pri financovaní potrebných renovácií, ako aj sprievodné opatrenia na budovanie kapacít pre malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“), ktoré vykonávajú príslušné práce. Európska stratégia odstraňovania všetkých druhov azbestu by mala zahŕňať návrh na aktualizáciu smernice 2009/148/ES s cieľom posilniť opatrenia Únie na ochranu pracovníkov pred hrozbou azbestu a zabrániť novej vlne obetí azbestu v priebehu vlny renovácií, ako aj návrh na aktualizáciu smernice 2010/31/EÚ s cieľom zaviesť požiadavku povinného skríningu a následného odstránenia azbestu a iných nebezpečných látok pred začatím renovačných prác, aby sa ochránilo zdravie stavebných pracovníkov.***

## **Pozmeňujúci návrh 48**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 35 d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(35d) *Je naliehavo potrebné znížiť závislosť budov od fosílnych palív a urýchliť úsilie o dekarbonizáciu***

*a elektrifikáciu ich spotreby energie. Aby sa umožnila nákladovo efektívna inštalácia solárnych technológií v neskoršej fáze, všetky nové budovy by mali byť „pripravené na solárnu energiu“, to znamená navrhnuté tak, aby sa optimalizoval potenciál výroby solárnej energie na základe slnečného žiarenia v lokalite, čo umožní efektívnu inštaláciu solárnych technológií bez nákladných stavebných zásahov. Okrem toho by mali členské štáty zabezpečiť využívanie vhodných solárnych zariadení na nových budovách, a to obytných aj nebytových, a na existujúcich nebytových budovách. Aby sa efektívne využil potenciál solárnych zariadení na budovách, členské štáty by mali vymedziť kritériá na realizáciu solárnych zariadení na budovách a možné výnimky z ich zavádzania v súlade s posúdeným technickým a hospodárskym potenciálom zariadení na výrobu slnečnej energie a s vlastnosťami budov, na ktoré sa vzťahuje táto povinnosť.*

## **Pozmeňujúci návrh 49**

**Návrh smernice  
Odôvodnenie 35 e (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(35e) Zohľadnenie prepojenia medzi vodou a energiou je obzvlášť dôležité na riešenie vzájomnej závislosti medzi využívaním energie a vody a narastajúceho tlaku na obidva zdroje. Efektívne hospodárenie s vodami a ich opätovné využívanie môže výrazne prispieť k úsporám energie, čo by prinieslo klimatické, ale aj hospodárske a sociálne výhody.*

## **Pozmeňujúci návrh 50**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 35 f (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(35f) Pri posudzovaní potenciálu účinného vykurovania a chladenia by členské štáty mali zohľadniť širšie environmentálne, zdravotné a bezpečnostné aspekty. Vzhľadom na úlohu tepelných čerpadiel pri využívaní potenciálu energetickej efektívnosti v oblasti vykurovania a chladenia by sa mali minimalizovať riziká negatívnych vplyvov chladív, ktoré sú perzistentné, bioakumulatívne alebo toxické, na životné prostredie.**

**Pozmeňujúci návrh 51**

**Návrh smernice**  
**Odôvodnenie 37**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(37) Elektrické vozidlá v kombinácii so zvýšeným podielom výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie produkujú menej emisií skleníkových plynov. Elektrické vozidlá sú dôležitým prvkom prechodu na čistú energiu založenom na opatreniach zameraných na energetickú efektívnosť, alternatívnych palivách, obnoviteľných zdrojoch energie a inovatívnych riešeniach v oblasti riadenia energetickej flexibility. Stavebné predpisy možno účinne využiť na zavedenie cielených požiadaviek na podporu vytvárania nabíjacej infraštruktúry na parkoviskách v bytových a nebytových budovách. Členské štáty by mali odstrániť prekážky, ako sú napríklad rozdielnosť motivácie a administratívne komplikácie, ktorým čelia jednotliví vlastníci, keď sa pokúšajú inštalovať nabíjací bod na svojom parkovacom mieste.

(37) Elektrické vozidlá v kombinácii so zvýšeným podielom výroby elektriny z obnoviteľných zdrojov energie produkujú menej emisií skleníkových plynov. Elektrické vozidlá sú dôležitým prvkom prechodu na čistú energiu založenom na opatreniach zameraných na energetickú efektívnosť, alternatívnych palivách, obnoviteľných zdrojoch energie a inovatívnych riešeniach v oblasti riadenia energetickej flexibility. Stavebné predpisy možno účinne využiť na zavedenie cielených požiadaviek na podporu vytvárania nabíjacej infraštruktúry na parkoviskách v bytových a nebytových budovách. Členské štáty by mali odstrániť prekážky, ako sú napríklad **úzke miesta v oblasti pripojenia do sústavy a kapacity**, rozdielnosť motivácie a administratívne komplikácie, ktorým čelia jednotliví vlastníci, keď sa pokúšajú inštalovať nabíjací bod na svojom parkovacom

mieste.

## Pozmeňujúci návrh 52

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 39

*Text predložený Komisiou*

(39) Inteligentné nabíjanie a obojsmerné nabíjanie umožňujú integráciu energetického systému budov. Nabíjacie body, kde elektrické vozidlá spravidla parkujú dlhší čas, napríklad keď ľudia parkujú v mieste bydliska alebo pracoviska, sú mimoriadne dôležité pre integráciu energetického systému, preto treba zabezpečiť inteligentné nabíjacie funkcie. V situáciách, keď by obojsmerné nabíjanie napomohlo ďalšiemu rozšíreniu elektriny z obnoviteľných zdrojov v parkoch elektrických dopravných prostriedkov v odvetví dopravy a všeobecne v elektrizačnej sústave, by sa takéto funkcie takisto mali sprístupniť.

## Pozmeňujúci návrh 53

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 40

*Text predložený Komisiou*

(40) Podpora ekologickej mobility je kľúčovou súčasťou Európskej zelenej dohody a budovy môžu zohrávať dôležitú úlohu pri poskytovaní potrebnej infraštruktúry, a to nielen na nabíjanie elektrických vozidiel, ale aj pre bicykle. Prechod na **bezmotorovú** mobilitu, ako je cyklistika, môže výrazne znížiť emisie skleníkových plynov z dopravy. Ako sa uvádza v pláne cieľov v oblasti klímy do roku 2030, zvýšenie podielu jednotlivých druhov ekologickej a efektívnej súkromnej

*Pozmeňujúci návrh*

(39) Inteligentné nabíjanie a obojsmerné nabíjanie umožňujú integráciu energetického systému budov. Nabíjacie body, kde elektrické vozidlá spravidla parkujú dlhší čas, napríklad keď ľudia parkujú v mieste bydliska alebo pracoviska, sú mimoriadne dôležité pre integráciu energetického systému, preto treba zabezpečiť inteligentné nabíjacie funkcie **v prípade všetkých nových nabíjacích staníc v budovách a v ich blízkosti**. V situáciách, keď by obojsmerné nabíjanie napomohlo ďalšiemu rozšíreniu elektriny z obnoviteľných zdrojov v parkoch elektrických dopravných prostriedkov v odvetví dopravy a všeobecne v elektrizačnej sústave, by sa takéto funkcie takisto mali sprístupniť.

*Pozmeňujúci návrh*

(40) Podpora ekologickej mobility je kľúčovou súčasťou Európskej zelenej dohody a budovy môžu zohrávať dôležitú úlohu pri poskytovaní potrebnej infraštruktúry, a to nielen na nabíjanie elektrických vozidiel, ale aj pre bicykle. Prechod na **aktívnu** mobilitu, ako je cyklistika, môže výrazne znížiť emisie skleníkových plynov z dopravy. **S rýchlym nárastom predaja elektrických bicyklov a elektrických nákladných bicyklov je potrebné zabezpečiť aj priestor**

a verejnej dopravy, ako je cyklistika, výrazne zníži znečistenie z dopravy a prinesie veľké výhody jednotlivým občanom a komunitám. Nedostatok parkovacích miest pre bicykle je hlavnou prekážkou zavádzania cyklistiky, a to v bytových aj nebytových budovách. Stavebné zákony môžu účinne podporiť prechod na čistejšiu mobilitu stanovením požiadaviek na minimálny počet parkovacích miest pre bicykle.

***a základnú nabíjaciu infraštruktúru pre tieto typy vozidiel, aby sa uľahčilo ich pravidelné používanie.*** Ako sa uvádza v pláne cieľov v oblasti klímy do roku 2030, zvýšenie podielu jednotlivých druhov ekologickej a efektívnej súkromnej a verejnej dopravy, ako je cyklistika, výrazne zníži znečistenie z dopravy a prinesie veľké výhody jednotlivým občanom a komunitám. Nedostatok parkovacích miest pre bicykle je hlavnou prekážkou zavádzania cyklistiky, a to v bytových aj nebytových budovách. Stavebné zákony môžu účinne podporiť prechod na čistejšiu mobilitu stanovením požiadaviek na minimálny počet parkovacích miest pre bicykle.

## **Pozmeňujúci návrh 54**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 40 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(40a) Členské štáty by mali podporovať miestne orgány pri vypracúvaní a vykonávaní plánov udržateľnej mestskej mobility s osobitným zameraním na integráciu politik bývania, udržateľnej mobility, využívania zariadení na uskladňovanie energie s cieľom podporovať integráciu elektrických vozidiel a mestského plánovania.***

## **Pozmeňujúci návrh 55**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 41**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(41) Agendy týkajúce sa jednotného digitálneho trhu a energetickej únie by sa mali zosúladiť a mali by slúžiť spoločným

(41) Agendy týkajúce sa jednotného digitálneho trhu a energetickej únie by sa mali zosúladiť a mali by slúžiť spoločným

cieľom. Digitalizácia energetického systému rýchlo mení prostredie energetiky, od integrácie obnoviteľných zdrojov po inteligentné siete a budovy pripravené na inteligentné riešenia. Na účely digitalizácie sektora budov sú ciele a ambície Únie v oblasti pripojiteľnosti týkajúce sa zavádzania komunikačných sietí s vysokou kapacitou dôležité pre inteligentné domy a dobre prepojené komunity. Mali by sa poskytovať ciele stimuly, aby sa podporili systémy pripravené na zavedenie inteligentných technológií a digitálne riešenia v zastavanom prostredí. Tým sa by sa otvorili nové príležitosti na úspory energie, a to prostredníctvom poskytovania presnejších informácií spotrebiteľom o ich modeloch spotreby a umožnenia prevádzkovateľovi sústavy efektívnejšie riadiť sieť.

cieľom. Digitalizácia energetického systému rýchlo mení prostredie energetiky, od integrácie obnoviteľných zdrojov po inteligentné siete a budovy pripravené na inteligentné riešenia. Na účely digitalizácie sektora budov sú ciele a ambície Únie v oblasti pripojiteľnosti týkajúce sa zavádzania komunikačných sietí s vysokou kapacitou dôležité pre inteligentné domy a dobre prepojené komunity. Mali by sa poskytovať ciele stimuly, aby sa podporili systémy pripravené na zavedenie inteligentných technológií a digitálne riešenia v zastavanom prostredí.

***Energetická bezpečnosť a efektívnosť by sa mali podporovať investíciami a stimulovaním technologicky nenáročných nízkoenergetických riešení a mohli by uľahčiť prechod na digitálnu technológiu prostredníctvom zlepšenia pripojenia s cieľom zmierniť digitálnu priepasť. Spolupráca s Novým európskym Bauhausom je preto dôležitá na tento účel, ako aj na boj proti energetickej chudobe prostredníctvom inovatívnych riešení pre sektor budov, stavebníctvo či priemyselné a materiálové odvetvia.*** Tým sa by sa otvorili nové príležitosti na úspory energie, a to prostredníctvom poskytovania presnejších informácií spotrebiteľom o ich modeloch spotreby a umožnenia prevádzkovateľovi sústavy efektívnejšie riadiť sieť.

## Pozmeňujúci návrh 56

### Návrh smernice Odôvodnenie 42

*Text predložený Komisiou*

(42) S cieľom podporiť konkurencieschopný a inovatívny trh so službami pre inteligentné budovy, ktorý prispieva k efektívnej spotrebe energie a integrácii energie z obnoviteľných zdrojov do budov a podporuje investície do obnovy, by členské štáty mali

*Pozmeňujúci návrh*

(42) S cieľom podporiť konkurencieschopný a inovatívny trh so službami pre inteligentné budovy, ktorý prispieva k efektívnej spotrebe energie a integrácii energie z obnoviteľných zdrojov do budov ***vrátane strešných solárnych panelov*** a podporuje investície do obnovy,

zainteresovaným stranám zabezpečiť priamy prístup k údajom systémov budov. Aby sa predišlo nadmerným administratívnym nákladom pre tretie strany, členské štáty uľahčujú plnú interoperabilitu služieb a výmenu údajov v rámci Únie.

by členské štáty mali zainteresovaným stranám zabezpečiť priamy prístup k údajom systémov budov. Aby sa predišlo nadmerným administratívnym nákladom pre tretie strany, členské štáty uľahčujú plnú interoperabilitu služieb a výmenu údajov v rámci Únie.

## **Pozmeňujúci návrh 57**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 43**

*Text predložený Komisiou*

(43) Indikátor inteligentnej pripravenosti by sa mal používať na meranie schopnosti budov využívať informačné a komunikačné technológie a elektronické systémy na účely prispôsobenia prevádzky budov potrebám užívateľov a sieti a zvýšenia energetickej efektívnosti a celkovej hospodárnosti budov. Prostredníctvom indikátora inteligentnej pripravenosti by sa malo zvýšiť povedomie vlastníkov a užívateľov budov o prínose automatizácie budov a elektronického monitorovania technických systémov budov a užívateľom budov by sa mali potvrdiť skutočné úspory z týchto nových vylepšených funkcií. Indikátor inteligentnej pripravenosti je obzvlášť prospešný pre veľké budovy s vysokým dopytom po energii. V prípade iných budov by používanie systému na určovanie stupňa inteligentnej pripravenosti budov malo byť pre členské štáty voliteľné.

## **Pozmeňujúci návrh 58**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 44**

*Text predložený Komisiou*

(44) Prístup k dostatočnému

*Pozmeňujúci návrh*

(43) Indikátor inteligentnej pripravenosti by sa mal používať na meranie schopnosti budov využívať informačné a komunikačné technológie a elektronické systémy na účely prispôsobenia prevádzky budov potrebám užívateľov a sieti a zvýšenia energetickej efektívnosti a celkovej hospodárnosti budov. Prostredníctvom indikátora inteligentnej pripravenosti by sa malo zvýšiť povedomie vlastníkov a užívateľov budov o prínose automatizácie budov a elektronického monitorovania technických systémov budov a užívateľom budov by sa mali potvrdiť skutočné úspory z týchto nových vylepšených funkcií. Indikátor inteligentnej pripravenosti je obzvlášť prospešný pre veľké budovy s vysokým dopytom po energii. V prípade iných budov by používanie systému na určovanie stupňa inteligentnej pripravenosti budov malo byť pre členské štáty voliteľné **pri súčasnom dodržaní právnych predpisov o ochrane údajov.**

(44) Prístup k dostatočnému

financovaniu má zásadný význam pre splnenie cieľov v oblasti energetickej efektívnosti na roky 2030 a 2050. Na účely podpory energetickej hospodárnosti budov sa zaviedli alebo prispôbobi finančné nástroje a iné opatrenia Únie. Medzi najnovšie iniciatívy na zvýšenie dostupnosti financovania na úrovni Únie patrí okrem iného hlavná zložka Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti s názvom „Renovujeme“ stanovená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241<sup>39</sup> a Sociálny fond na ochranu klímy zriadený nariadením (EÚ).../... Na podporu energetickej obnovy v medziach viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 možno podporiť niekoľko ďalších kľúčových programov EÚ vrátane fondov politiky súdržnosti a Fondu InvestEU zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523<sup>40</sup>. Prostredníctvom rámcových programov pre výskum a inovácie Únia investuje do grantov alebo úverov s cieľom presadzovať najlepšie technológie a zlepšiť energetickú hospodárnosť budov, a to aj prostredníctvom partnerstiev s priemyslom a členskými štátmi, ako je napríklad Partnerstvo pre prechod na čistú energiu a európske partnerstvá „Built4People“.

---

<sup>39</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021).

<sup>40</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU

financovaniu má zásadný význam pre splnenie cieľov v oblasti energetickej efektívnosti na roky 2030 a 2050. Na účely podpory energetickej hospodárnosti budov sa zaviedli alebo prispôbobi finančné nástroje a iné opatrenia Únie. Medzi najnovšie iniciatívy na zvýšenie dostupnosti financovania na úrovni Únie patrí okrem iného hlavná zložka Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti s názvom „Renovujeme“ stanovená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241<sup>39</sup> a Sociálny fond na ochranu klímy zriadený nariadením (EÚ).../... Na podporu energetickej obnovy v medziach viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 možno podporiť niekoľko ďalších kľúčových programov EÚ vrátane fondov politiky súdržnosti a Fondu InvestEU zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523<sup>40</sup>. Prostredníctvom rámcových programov pre výskum a inovácie Únia investuje do grantov alebo úverov s cieľom presadzovať najlepšie technológie a zlepšiť energetickú hospodárnosť budov, a to aj prostredníctvom partnerstiev s priemyslom a členskými štátmi, ako je napríklad Partnerstvo pre prechod na čistú energiu a európske partnerstvá „Built4People“.

***V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119<sup>40a</sup> by Komisia mala vytvoriť partnerstvá v jednotlivých odvetviach v oblasti energetickej transformácie v rámci sektora budov, ktoré by združovali kľúčové zainteresované strany.***

---

<sup>39</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021).

<sup>40</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU



a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30).

a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30).

***<sup>40a</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).***

### *Odôvodnenie*

*Podľa európskeho právneho predpisu v oblasti klímy by Komisia mala uľahčovať dialógy a partnerstvá o klíme v jednotlivých odvetviach aj v stavebníctve.*

## **Pozmeňujúci návrh 59**

### **Návrh smernice Odôvodnenie 46**

#### *Text predložený Komisiou*

(46) Finančné mechanizmy, stimuly a mobilizácia finančných inštitúcií pre energetickú obnovu budov by mali v národných plánoch obnovy budov zohrávať ústrednú úlohu a členské štáty by ich mali aktívne podporovať. Takéto opatrenia by mali zahŕňať podporu poskytovania hypoték zameraných na energetickú efektívnosť na účely certifikovaných energeticky efektívnych obnov budov, podporu investícií verejných orgánov do energeticky efektívneho fondu budov, napríklad prostredníctvom verejno-súkromných partnerstiev alebo zmlúv o energetickej efektívnosti či znižovanie vnímaného rizika investícií.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(46) Finančné mechanizmy, **granty a dotácie**, stimuly a mobilizácia finančných inštitúcií pre energetickú obnovu budov, **prispôbené potrebám rôznych vlastníkov a nájomcov budov**, by mali v národných plánoch obnovy budov zohrávať ústrednú úlohu a členské štáty by ich mali aktívne podporovať. Takéto opatrenia by mali zahŕňať podporu poskytovania hypoték zameraných na energetickú efektívnosť na účely certifikovaných energeticky efektívnych obnov budov, podporu investícií verejných orgánov do energeticky efektívneho fondu budov, napríklad prostredníctvom verejno-súkromných partnerstiev alebo zmlúv o energetickej efektívnosti či znižovanie vnímaného rizika investícií. **Finančné schémy by mali poskytovať významnú prémie v prípade hĺbkovej obnovy, aby sa stala finančne atraktívnou.**

## **Pozmeňujúci návrh 60**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 46 a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(46a) Zelené hypotekárne úvery a zelené retailové úvery môžu významne prispieť k transformácii hospodárstva a znížiť emisie uhlíka. Smernica o hypotekárnych úveroch nebráni využívaniu zelených hypoték, ale nestanovujú sa v nej ani žiadne osobitné opatrenia na podporu ich využívania. Okrem toho málokto poskytovateľ hypotekárnych úverov systematicky zhromažďuje údaje o tom, na čo bol hypotekárny úver poskytnutý. Nedostatok systematických údajov o energetickej efektívnosti alebo tzv. zelenosti obytných nehnuteľností spôsobuje problémy, ktoré môžu brániť dosiahnutiu cieľov Európskej zelenej dohody. Únia a členské štáty by mali upraviť príslušné právne predpisy a vypracovať podporné opatrenia na uľahčenie využívania zelených hypotekárnych úverov a zelených retailových úverov, ako aj zberu údajov.*

## **Pozmeňujúci návrh 61**

**Návrh smernice**

**Odôvodnenie 46 b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*(46b) Pre finančné systémy platby z ušetreného sa neposkytuje žiadny finančný nástroj Únie, ale Komisia by mala vypracovať spoločný štandard Únie pre finančné systémy platby z ušetreného, v ktorom sa stanovujú povinné minimálne požiadavky na verejné a súkromné subjekty, aby sa táto norma mohla poskytnúť.*

## Pozmeňujúci návrh 62

### Návrh smernice Odôvodnenie 47

#### *Text predložený Komisiou*

(47) Samotné financovanie nebude stačiť na splnenie potrieb v oblasti obnovy. Spolu s financovaním je nevyhnutné vytvoriť dostupné a transparentné poradenské nástroje a nástroje pomoci, ako sú jednotné kontaktné miesta, ktoré poskytujú integrované služby energetickej obnovy alebo sprostredkovateľov, ako aj vykonávať ďalšie opatrenia a iniciatívy, ako sú opatrenia a iniciatívy uvedené v iniciatíve Komisie s názvom Inteligentné financovanie inteligentných budov, s cieľom vytvoriť správny podporný rámec a odstrániť prekážky obnovy.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(47) Samotné financovanie nebude stačiť na splnenie potrieb v oblasti obnovy. Spolu s financovaním je nevyhnutné vytvoriť dostupné a transparentné poradenské nástroje a nástroje **administratívnej** pomoci, ako sú jednotné kontaktné miesta, ktoré poskytujú integrované služby energetickej obnovy alebo sprostredkovateľov, ako aj vykonávať ďalšie opatrenia a iniciatívy, ako sú opatrenia a iniciatívy uvedené v iniciatíve Komisie s názvom Inteligentné financovanie inteligentných budov, s cieľom vytvoriť správny podporný rámec a odstrániť prekážky obnovy. **Jednotné kontaktné miesta by mali byť vybavené tak, aby sa podporovala obnova bytových domov a súkromne prenajatých domov. Mala by sa poskytovať aj podpora miestnym iniciatívam, ako sú programy obnovy vedené občanmi a programy dekarbonizácie vykurovania a chladenia na úrovni susedstiev alebo obcí, keďže takéto programy zvyšujú zapojenie občanov do energetickej transformácie, majú účinok úspor z rozsahu a poskytujú riešenia zodpovedajúce miestnemu kontextu a potrebám.**

## Pozmeňujúci návrh 63

### Návrh smernice Odôvodnenie 48

#### *Text predložený Komisiou*

(48) Nehospodárne budovy sú často spojené s energetickou chudobou a sociálnymi problémami. Zraniteľné domácnosti sú obzvlášť vystavené rastúcim cenám energie, pretože vynakladajú väčšiu

#### *Pozmeňujúci návrh*

(48) Nehospodárne budovy sú často spojené s energetickou chudobou a sociálnymi problémami. Zraniteľné domácnosti sú obzvlášť vystavené rastúcim cenám energie **získavanej z fosílnych**

časť svojho rozpočtu na energetické výrobky. Znížením nadmerných účtov za energiu môže obnova budov vymaniť ľudí z energetickej chudoby a tiež jej zabrániť. Obnova budov zároveň nie je bezplatná a je nevyhnutné zabezpečiť, aby sociálny vplyv nákladov na obnovu budov, najmä na zraniteľné domácnosti, zostal pod kontrolou. Pri vlne obnovy by na nikoho nemalo zabudnúť a mala by sa využiť ako príležitosť na zlepšenie situácie zraniteľných domácností, a takisto by sa mal zabezpečiť spravodlivý prechod ku klimatickej neutralite. Finančné stimuly a iné politické opatrenia by sa preto mali prioritne zameriavať na zraniteľné domácnosti, ľudí postihnutých energetickou chudobou a ľudí žijúcich v sociálnom bývaní, a členské štáty by mali prijať opatrenia, aby sa zabránilo vyst'ahovaniu z dôvodu obnovy budov. Návrh Komisie na odporúčanie Rady o zabezpečení spravodlivého prechodu ku klimatickej neutralite poskytuje spoločný rámec a spoločné chápanie komplexných politík a investícií potrebných na zabezpečenie spravodlivej transformácie.

**zdrojov**, pretože vynakladajú väčšiu časť svojho rozpočtu na energetické výrobky. Znížením nadmerných účtov za energiu môže obnova budov vymaniť ľudí z energetickej chudoby a tiež jej zabrániť. Obnova budov zároveň nie je bezplatná a je nevyhnutné zabezpečiť, aby sociálny vplyv nákladov na obnovu budov, najmä na zraniteľné domácnosti, zostal pod kontrolou. Pri vlne obnovy by na nikoho nemalo zabudnúť a mala by sa využiť ako príležitosť na zlepšenie situácie zraniteľných **a nízkopríjmových domácností, ľudí postihnutých energetickou chudobou a ľudí žijúcich v sociálnych bytoch**, a takisto by sa mal zabezpečiť spravodlivý prechod ku klimatickej neutralite. Finančné stimuly a iné politické opatrenia by sa preto mali prioritne zameriavať na zraniteľné **a nízkopríjmové domácnosti, ľudí postihnutých energetickou chudobou, vlastníkov nehnuteľností s nízkym príjmom, starších vlastníkov nehnuteľností a vlastníkov nehnuteľností v dôchodku** a ľudí žijúcich v sociálnom bývaní, a členské štáty by mali prijať opatrenia, aby sa zabránilo vyst'ahovaniu z dôvodu obnovy budov. Návrh Komisie na odporúčanie Rady o zabezpečení spravodlivého prechodu ku klimatickej neutralite poskytuje spoločný rámec a spoločné chápanie komplexných politík a investícií potrebných na zabezpečenie spravodlivej transformácie.

## Pozmeňujúci návrh 64

### Návrh smernice Odôvodnenie 49

*Text predložený Komisiou*

(49) S cieľom zabezpečiť, aby potenciálni kupujúci alebo nájomníci mohli na začiatku procesu zohľadniť energetickú hospodárnosť budov, by budovy alebo jednotky budov, ktoré sa ponúkajú na

*Pozmeňujúci návrh*

(49) S cieľom zabezpečiť, aby potenciálni kupujúci alebo nájomníci mohli na začiatku procesu zohľadniť energetickú hospodárnosť budov, by budovy alebo jednotky budov, ktoré sa ponúkajú na

predaj alebo prenájom, mali mať energetický certifikát a trieda a ukazovateľ energetickej hospodárnosti by sa mali uviesť vo všetkých inzerátoch. Prípadnému kupujúcemu alebo nájomcovi budovy alebo jednotky budovy by mali byť v energetických certifikátoch poskytnuté správne informácie o energetickej hospodárnosti budovy, ako aj praktické rady na zlepšenie tejto hospodárnosti. V energetickom certifikáte by sa takisto mali uviesť informácie o jej spotrebe primárnych zdrojov energie, jej výrobe energie z obnoviteľných zdrojov a množstve prevádzkových emisií skleníkových plynov .

predaj alebo prenájom *na komerčnom základe*, mali mať energetický certifikát a trieda a ukazovateľ energetickej hospodárnosti by sa mali uviesť vo všetkých inzerátoch. Prípadnému kupujúcemu alebo nájomcovi budovy alebo jednotky budovy by mali byť v energetických certifikátoch poskytnuté správne informácie o energetickej hospodárnosti budovy, ako aj praktické rady na zlepšenie tejto hospodárnosti. V energetickom certifikáte by sa takisto mali uviesť informácie o jej spotrebe primárnych zdrojov energie, *existujúcich finančných programoch platby z ušetreného za nehnuteľnosť*, jej výrobe energie z obnoviteľných zdrojov a množstve prevádzkových emisií skleníkových plynov .

#### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### Pozmeňujúci návrh 65

##### Návrh smernice Odôvodnenie 50

###### *Text predložený Komisiou*

(50) Monitorovanie fondu budov uľahčuje dostupnosť údajov zozbieraných digitálnymi nástrojmi, čím sa **znižujú** administratívne náklady. Preto by sa mali zriadiť vnútroštátne databázy energetickej hospodárnosti budov a informácie, ktoré by obsahovali, by sa mali preniesť do monitorovacieho strediska EÚ pre budovy.

###### *Pozmeňujúci návrh*

(50) Monitorovanie fondu budov uľahčuje dostupnosť údajov zozbieraných digitálnymi nástrojmi, **vývoj a maximalizáciu digitálnych technológií s cieľom dosiahnuť efektívnejšie, inkluzívnejšie, prístupnejšie a ekologicky udržateľnejšie riešenia; zdôrazňuje, že tieto technológie by sa mali využívať na zlepšenie sociálnych životných podmienok občanov a nemali by viesť k vytváraniu digitálneho dohľadu nad ľuďmi**, čím by sa **znížili** administratívne náklady. Preto by sa mali zriadiť vnútroštátne databázy energetickej hospodárnosti budov a informácie, ktoré by obsahovali, by sa mali preniesť do monitorovacieho strediska EÚ

pre budovy.

## Pozmeňujúci návrh 66

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 51

*Text predložený Komisiou*

(51) Budovy, v ktorých sídlia verejné orgány, a budovy často navštevované verejnosťou by mali byť príkladom zohľadňovania environmentálnych a energetických prístupov, a tieto budovy by preto mali pravidelne podliehať energetickej certifikácii. Šírenie informácií o energetickej hospodárnosti na verejnosti by sa malo zlepšiť tým, že sa jasne vystavia energetické certifikáty najmä v budovách určitej veľkosti, v ktorých sídlia verejné orgány alebo ktoré často navštevuje verejnosť, ako napríklad mestské úrady, školy, obchody a obchodné centrá, obchodné domy, reštaurácie, divadlá, banky a hotely.

*Pozmeňujúci návrh*

(51) Budovy, v ktorých sídlia verejné orgány, a budovy často navštevované verejnosťou by mali byť príkladom zohľadňovania environmentálnych a energetických prístupov, a tieto budovy by preto mali pravidelne podliehať energetickej certifikácii. Šírenie informácií o energetickej hospodárnosti na verejnosti by sa malo zlepšiť tým, že sa jasne vystavia energetické certifikáty najmä v budovách určitej veľkosti, v ktorých sídlia verejné orgány alebo ktoré často navštevuje verejnosť, ako napríklad mestské úrady, školy, obchody a obchodné centrá, obchodné domy, reštaurácie, divadlá, banky a hotely. ***S cieľom zabezpečiť príkladnú úlohu verejných orgánov a podporiť zviditeľnenie opatrení v oblasti udržateľnosti by sa verejné vládne budovy bez historickej alebo kultúrnej hodnoty mali usilovať o inštaláciu solárnych panelov na svojich budovách.***

*Odôvodnenie*

*Zviditeľnenie energetickej transformácie by sa malo posilniť využitím budov verejných orgánov ako vzorového príkladu.*

## Pozmeňujúci návrh 67

### Návrh smernice

#### Odôvodnenie 51 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***(51a) Únia a členské štáty musia zohľadňovať pripravenosť širokej verejnosti zapojiť sa do obnovy budov,***

*ako aj jej postoje v tejto otázke.*

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 68**

#### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 53**

##### *Text predložený Komisiou*

(53) Pravidelná údržba a kontrola vykurovacích, vetracích a klimatizačných systémov kvalifikovanými pracovníkmi prispieva k zachovaniu ich správneho nastavenia v súlade so špecifikáciou výrobku, a týmto spôsobom zabezpečuje optimálnu hospodárnosť z hľadiska životného prostredia, bezpečnosti a energie. Nezávislé hodnotenie celého vykurovacieho, vetracieho a klimatizačného systému by sa malo vykonávať v pravidelných intervaloch počas jeho životného cyklu, a to najmä pred jeho nahradením alebo modernizáciou. Členské štáty by sa mali usilovať o kombináciu kontrol a energetickej certifikácie v čo najväčšej miere s cieľom minimalizovať administratívne zaťaženie vlastníkov budov a nájomcov.

##### *Pozmeňujúci návrh*

(53) Pravidelná údržba a kontrola vykurovacích, vetracích a klimatizačných systémov ***a elektrických inštalácií*** kvalifikovanými pracovníkmi prispieva k zachovaniu ich správneho nastavenia v súlade so špecifikáciou výrobku, a týmto spôsobom zabezpečuje optimálnu hospodárnosť z hľadiska životného prostredia, bezpečnosti a energie. Nezávislé hodnotenie celého vykurovacieho, vetracieho a klimatizačného systému ***a elektrických inštalácií*** by sa malo vykonávať v pravidelných intervaloch počas jeho životného cyklu, najmä pred jeho nahradením alebo modernizáciou, ***a to bezplatne pre nájomcov, vlastníkov s nízkymi príjmami a všetkých vlastníkov nehnuteľnosti, ktorá predstavuje ich hlavné bydlisko, bez toho, aby boli dotknuté príjmové kritériá.*** Členské štáty by sa mali usilovať o kombináciu kontrol a energetickej certifikácie v čo najväčšej miere s cieľom minimalizovať administratívne zaťaženie vlastníkov budov a nájomcov.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Energetická chudoba a vysoké náklady na renovácie, najmä pre zraniteľné skupiny, sú dôležitou otázkou, ktorá by sa mala dôsledne riešiť v celej tejto smernici. Pravidelná údržba, kontrola a nezávislé hodnotenie elektrických systémov zabezpečujú optimálny výkon z hľadiska životného prostredia, bezpečnosti a energie.*

## Pozmeňujúci návrh 69

### Návrh smernice Odôvodnenie 53 a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**(53a) Nedostatočné vetranie v uzavretých vnútorných priestoroch súvisí so zvýšeným prenosom infekcií dýchacích ciest, ako sú chrípka, tuberkulóza a infekcia rinovírusom. Podobne je prenos vírusu SARS-CoV-2 obzvlášť účinný v uzavretých priestoroch. Kvalita vzduchu v interiéri je preto kľúčom k prevencii šírenia chorôb prenášaných vzduchom. Vykurovacie, vetracie a klimatizačné systémy môžu zabezpečiť dobrú kvalitu vzduchu v interiéri a znížiť prenos chorôb v uzavretých vnútorných priestoroch zvýšením rýchlosti výmeny vzduchu, znížením recirkulácie vzduchu a zvýšením využívania vonkajšieho vzduchu a použitím vhodných typov filtrov.**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu. Pozmeňujúcim návrhom sa podporujú požiadavky na vetranie, ako sú stanovené už v starej smernici o energetickej hospodárnosti budov.*

## Pozmeňujúci návrh 70

### Návrh smernice Odôvodnenie 54

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

(54) Spoločný prístup k certifikácii energetickej hospodárnosti budov, pasportom obnovy budov, indikátorom inteligentnej pripravenosti a ku kontrolám vykurovacích a klimatizačných systémov vykonávaným kvalifikovanými alebo certifikovanými odborníkmi, ktorých nezávislosť sa má zaručiť na základe objektívnych kritérií, prispieva k

(54) Spoločný prístup k certifikácii energetickej hospodárnosti budov, pasportom obnovy budov, indikátorom inteligentnej pripravenosti a ku kontrolám vykurovacích, **vetracích** a klimatizačných systémov **a elektrických inštalácií** vykonávaným kvalifikovanými alebo certifikovanými odborníkmi, ktorých nezávislosť sa má zaručiť na základe



vytvoreniu rovnakých podmienok, pokiaľ ide o snahy členských štátov týkajúce sa úspory energie v sektore budov, a zavedie transparentnosť pre prípadných vlastníkov alebo užívateľov s ohľadom na energetickú hospodárnosť na trhu s nehnuteľnosťami v Únii. V záujme zabezpečenia kvality energetických certifikátov, pasportov obnovy budov, indikátorov inteligentnej pripravenosti a kontrol vykurovacích a klimatizačných systémov v celej Únii by sa mal v každom členskom štáte zaviesť nezávislý kontrolný mechanizmus.

objektívnych kritérií, prispieva k vytvoreniu rovnakých podmienok, pokiaľ ide o snahy členských štátov týkajúce sa úspory energie v sektore budov, a zavedie transparentnosť pre prípadných vlastníkov alebo užívateľov s ohľadom na energetickú hospodárnosť na trhu s nehnuteľnosťami v Únii. V záujme zabezpečenia kvality energetických certifikátov, pasportov obnovy budov, indikátorov inteligentnej pripravenosti a kontrol vykurovacích a klimatizačných systémov v celej Únii by sa mal v každom členskom štáte zaviesť nezávislý kontrolný mechanizmus.

### *Odôvodnenie*

*Kontroly sa musia týkať aj elektrických zariadení s cieľom zlepšiť energetickú účinnosť podľa dostupnej normy (IEC/HD 60364-8-1:2019). Vetrание je zahrnuté v článku 20, ale v tomto odôvodnení chýba.*

## **Pozmeňujúci návrh 71**

### **Návrh smernice**

#### **Odôvodnenie 57**

##### *Text predložený Komisiou*

(57) Aby sa presadil cieľ zlepšovať energetickú hospodárnosť budov, právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ by sa mala delegovať na Komisiu s cieľom prispôbovať určité časti všeobecného rámca ustanoveného v prílohe I technickému pokroku, zavádzať metodický rámec na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť, prispôbovať prahové hodnoty budovám s nulovými emisiami a metodiku výpočtu potenciálu globálneho otepľovania počas životného cyklu budovy, zavádzať spoločný európsky rámec pre pasporty obnovy budov a vzhľadom na schému Únie na určovanie stupňa inteligentnej pripravenosti budov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných

##### *Pozmeňujúci návrh*

(57) Aby sa presadil cieľ zlepšovať energetickú hospodárnosť budov, právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ by sa mala delegovať na Komisiu s cieľom prispôbovať určité časti všeobecného rámca ustanoveného v prílohe I technickému pokroku, zavádzať metodický rámec na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť, prispôbovať prahové hodnoty budovám s nulovými emisiami a metodiku výpočtu potenciálu globálneho otepľovania počas životného cyklu budovy, zavádzať spoločný európsky rámec pre pasporty obnovy budov a vzhľadom na schému Únie na určovanie stupňa inteligentnej pripravenosti budov ***a schvaľovanie noriem pre finančné programy platby z***

prác uskutočnila náležité konzultácie aj na expertnej úrovni, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva<sup>41</sup>. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

---

<sup>41</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

*ušetreného*. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila náležité konzultácie aj na expertnej úrovni, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva<sup>41</sup>. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

---

<sup>41</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

## Pozmeňujúci návrh 72

### Návrh smernice Odôvodnenie 58

#### *Text predložený Komisiou*

(58) S cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie ustanovení tejto smernice Komisia podporuje členské štáty prostredníctvom rôznych nástrojov, ako je Nástroj technickej podpory<sup>42</sup>, ktorý poskytuje prispôbené technické odborné znalosti na koncipovanie a vykonávanie reforiem vrátane tých, ktoré sú zamerané na zvýšenie ročnej miery obnovy bytových a nebytových budov **do roku 2030** a na podporu hĺbkových energetických obnov. Technická podpora sa týka napríklad posilňovania administratívnych kapacít, podpory tvorby a vykonávania politiky a výmeny príslušných najlepších postupov.

#### *Pozmeňujúci návrh*

(58) S cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie ustanovení tejto smernice Komisia podporuje členské štáty prostredníctvom rôznych nástrojov, ako je Nástroj technickej podpory<sup>42</sup>, ktorý poskytuje prispôbené technické odborné znalosti na koncipovanie a vykonávanie reforiem vrátane tých, ktoré sú zamerané na zvýšenie ročnej miery obnovy bytových a nebytových budov **aspoň na 3 % od roku 2025** a na podporu hĺbkových energetických obnov. Technická podpora sa týka napríklad posilňovania administratívnych kapacít, podpory tvorby a vykonávania politiky a výmeny príslušných najlepších postupov. **Členské štáty by mali zabezpečiť dostupnosť technickej podpory pre domácnosti s nízkymi príjmami.**

---

<sup>42</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

---

<sup>42</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

#### *Odôvodnenie*

*Na to, aby sektor budov splnil dlhodobý cieľ dosiahnuť v EÚ do roku 2050 čisté nulové emisie, musí zvýšiť svoje ambície zvýšením ročnej miery obnovy aspoň na 3 %.*

### **Pozmeňujúci návrh 73**

#### **Návrh smernice Článok 1 – odsek 1**

##### *Text predložený Komisiou*

1. Táto smernica podporuje zlepšovanie energetickej hospodárnosti budov a znižovanie emisií skleníkových plynov z budov v Únii s cieľom dosiahnuť fond budov s nulovými emisiami do roku 2050 berúc do úvahy vonkajšie klimatické a miestne podmienky, ako aj požiadavky na vnútorné prostredie a nákladovú efektívnosť.

##### *Pozmeňujúci návrh*

1. Táto smernica podporuje zlepšovanie energetickej hospodárnosti budov a znižovanie emisií skleníkových plynov z budov v Únii s cieľom dosiahnuť **inteligentnejší a udržateľnejší** fond budov s nulovými emisiami **najneskôr** do roku 2050 berúc do úvahy vonkajšie klimatické a miestne podmienky, ako aj požiadavky na vnútorné prostredie, **kvalitu vnútorného prostredia, sociálno-ekonomický vplyv** a nákladovú efektívnosť.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 74**

#### **Návrh smernice Článok 1 – odsek 2 – písmeno f**

##### *Text predložený Komisiou*

f) s národnými plánmi obnovy budov;

##### *Pozmeňujúci návrh*

f) s národnými plánmi obnovy budov **pre verejné aj súkromné budovy, ktoré by mali obsahovať opatrenia na obehovosť zlepšujúce hlavné prvky budovy, ako sú**

*fasáda a strecha;*

### **Pozmeňujúci návrh 75**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – písmeno f a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***fa) s postupným ukončením používania technických systémov budov na báze fosílnych palív;***

### **Pozmeňujúci návrh 76**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – písmeno g**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***g) s infraštruktúrou udržateľnej mobility v budovách a v ich blízkosti; a***

***g) s infraštruktúrou udržateľnej a aktívnej mobility v budovách a v ich blízkosti; a***

### **Pozmeňujúci návrh 77**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – bod 2 – písmeno h a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***ha) s inteligentnými a udržateľnými budovami na dosiahnutie cieľov digitálnej a udržateľnej transformácie;***

### **Pozmeňujúci návrh 78**

**Návrh smernice**

**Článok 1 – odsek 2 – písmeno k a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***ka) s minimálnymi požiadavkami na elektrické siete s cieľom zabezpečiť účinnosť a kapacitu na účinné***

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 79**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 2**

*Text predložený Komisiou*

2. „budova s nulovými emisiami“ je budova s veľmi vysokou energetickou hospodárnosťou určenou v súlade s prílohou I, v ktorej veľmi malé množstvo energie, ktoré je stále potrebné, je plne pokryté energiou z obnoviteľných zdrojov vyrobenou na mieste, v komunite vyrábajúcej energiu z obnoviteľných zdrojov v zmysle smernice (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie] alebo v systéme centralizovaného zásobovania teplom a chladom, v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe III;

*Pozmeňujúci návrh*

2. „budova s nulovými emisiami“ je budova s veľmi vysokou energetickou hospodárnosťou určenou v súlade s prílohou I, v ktorej veľmi malé množstvo energie, ktoré je stále potrebné, je plne pokryté energiou z obnoviteľných zdrojov vyrobenou na mieste, v komunite vyrábajúcej energiu z obnoviteľných zdrojov v zmysle smernice (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie], alebo **energiou z obnoviteľných zdrojov alebo odpadovým teplom v efektívnom systéme centralizovaného zásobovania teplom a chladom alebo podporne sieťovej distribúcií obnoviteľných zdrojov energie certifikovanej podľa smernice (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie]**, v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe III, **alebo energiou uskladňovanou na mieste;**

**Pozmeňujúci návrh 80**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 3**

*Text predložený Komisiou*

3. „budova s takmer nulovou spotrebou energie“ je budova s veľmi vysokou energetickou hospodárnosťou

*Pozmeňujúci návrh*

3. „budova s takmer nulovou spotrebou energie“ je budova s veľmi vysokou energetickou hospodárnosťou

určenou v súlade s prílohou I, ktorá nemôže byť nižšia ako nákladovo optimálna úroveň pre rok 2023 nahlásená členskými štátmi v súlade s článkom 6 ods. 2 a kde požadované takmer nulové alebo veľmi malé množstvo energie je vo významnej miere pokryté energiou z obnoviteľných zdrojov vrátane energie z obnoviteľných zdrojov vyrobenej priamo na mieste **alebo** v blízkom okolí;

určenou v súlade s prílohou I, ktorá nemôže byť nižšia ako nákladovo optimálna úroveň pre rok 2023 nahlásená členskými štátmi v súlade s článkom 6 ods. 2 a kde požadované takmer nulové alebo veľmi malé množstvo energie je vo významnej miere pokryté energiou z obnoviteľných zdrojov vrátane energie z obnoviteľných zdrojov vyrobenej priamo na mieste, v blízkom okolí **alebo v efektívnom systéme centralizovaného zásobovania teplom a chladom v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe III, alebo podporne v sústave certifikovanej podľa smernice (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie], alebo energiou uskladňovanou na mieste;**

#### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### Pozmeňujúci návrh 81

#### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 4

##### *Text predložený Komisiou*

4. „minimálne normy energetickej hospodárnosti“ sú pravidlá, ktoré vyžadujú, aby existujúce budovy spĺňali požiadavku na energetickú hospodárnosť ako súčasť rozsiahleho plánu obnovy fondu budov alebo v spúšťacom bode na trhu (predaj alebo prenájom) v časovom období alebo do konkrétneho dátumu, čím sa spustí obnova existujúcich budov;

##### *Pozmeňujúci návrh*

4. „minimálne normy energetickej hospodárnosti“ sú pravidlá, ktoré vyžadujú, aby existujúce budovy spĺňali požiadavku na energetickú hospodárnosť ako súčasť rozsiahleho plánu obnovy fondu budov alebo v spúšťacom bode na trhu (predaj alebo prenájom) v časovom období alebo do konkrétneho dátumu, čím sa spustí obnova existujúcich budov, **ktorá rešpektuje zásadu prvoradosti energetickej efektívnosti, ako sa vymedzuje v [prepracovanej smernici o energetickej efektívnosti];**

### Pozmeňujúci návrh 82

Návrh smernice  
Článok 2 – odsek 1 – bod 4 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**4a.** „Nový európsky Bauhaus“ je napojenie sa na vlnu obnovy ako prípravnú fázu, využitie inovatívnych riešení, ktoré projekt ponúka pri komplexnej obnove nášho fondu budov, prekročením rámca energetickej efektívnosti, prístupnosti a bezpečnosti, dosiahnutie skutočne komplexnej a kvalitnej obnovy fondu budov, pri zohľadnení špecifických kontextov miesta a okolitého susedstva a pri súčasnom rešpektovaní udržateľnosti, estetiky a inklúzie;

**Pozmeňujúci návrh 83**

Návrh smernice  
Článok 2 – odsek 1 – bod 6

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

6. „technický systém budovy“ sú technické zariadenia budovy alebo jednotky budovy na vykurovanie priestoru, chladenie priestoru, vetranie, prípravu teplej vody, vstavané osvetlenie, automatizáciu a riadenie budovy, výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na mieste **a jej** uskladnenie, alebo ich kombináciu vrátane tých systémov, ktoré využívajú energiu z obnoviteľných zdrojov;

6. „technický systém budovy“ sú technické zariadenia budovy alebo jednotky budovy na vykurovanie priestoru, chladenie priestoru, vetranie, **kvalitu vzduchu v interiéri**, prípravu teplej vody, vstavané osvetlenie, automatizáciu a riadenie budovy, **slnečnú clonu, elektrické inštalácie, monitorovanie elektrických inštalácií, obojsmerné nabíjacie stanice pre elektrické vozidlá, ak sú ekonomicky realizovateľné**, výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na mieste – **vrátane strešných solárnych panelov** –, uskladnenie, **energiu z obnoviteľných zdrojov vyrobenú v okolí, ktorá sa môže využiť na mieste posudzovanej budovy prostredníctvom osobitného napojenia na zdroj výroby energie, systém rekuperácie tepla z odpadu** alebo ich kombináciu vrátane tých systémov, ktoré využívajú

energiu z obnoviteľných zdrojov;

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 84**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 8**

*Text predložený Komisiou*

8. „energetická hospodárnosť budovy“ je vypočítané alebo namerané množstvo energie potrebnej na uspokojenie dopytu po energii súvisiaceho s bežným používaním budovy, ktoré zahŕňa okrem iného energiu použitú na vykurovanie, chladenie, vetranie, prípravu teplej vody a osvetlenie;

*Pozmeňujúci návrh*

8. „energetická hospodárnosť budovy“ je vypočítané alebo namerané množstvo energie potrebnej na uspokojenie dopytu po energii súvisiaceho s bežným používaním budovy, ktoré zahŕňa okrem iného energiu použitú na vykurovanie, chladenie, vetranie, prípravu teplej vody a osvetlenie **a technické systémy budov**;

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 85**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 9 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

**9a. „namerané“ je meranie energie príslušným zariadením, meračom energie, meračom výkonu, zariadením na meranie a monitorovanie energie alebo elektromerom;**

*Pozmeňujúci návrh*

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*



## Pozmeňujúci návrh 86

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 11

##### *Text predložený Komisiou*

11. „faktor obnoviteľnej primárnej energie“ je primárna energia z obnoviteľných zdrojov na mieste, v blízkom okolí alebo zo vzdialeného zdroja energie, ktorá sa dodáva prostredníctvom daného energetického nosiča, vrátane dodanej energie a vypočítaných režijných nákladov dodávky energie do miest použitia, vydelená dodanou energiou;

##### *Pozmeňujúci návrh*

11. „faktor obnoviteľnej primárnej energie“ je primárna energia z obnoviteľných zdrojov na mieste, v blízkom okolí alebo zo vzdialeného zdroja energie, ktorá sa dodáva prostredníctvom daného energetického nosiča, vrátane dodanej energie a vypočítaných režijných nákladov dodávky energie do miest použitia, vydelená dodanou energiou **vrátane strešných solárnych panelov**;

## Pozmeňujúci návrh 87

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 13

##### *Text predložený Komisiou*

13. „energia z obnoviteľných zdrojov“ je energia z obnoviteľných nefosílnych zdrojov, **konkrétne to je veterná, solárna (solárna tepelná a solárna fotovoltická) a geotermálna energia, energia z okolia, energia z prílivu, vln a inej formy z oceánu, vodná energia, energia z biomasy, skládkového plynu, plynu z čistiarní odpadových vôd a bioplynu**;

##### *Pozmeňujúci návrh*

13. „energia z obnoviteľných zdrojov“ je energia z obnoviteľných nefosílnych zdrojov **stanovená v smernici (EÚ) .../... [zmenené znenie smernice o energii z obnoviteľných zdrojov]**;

##### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 88

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 18

##### *Text predložený Komisiou*

18. „pasport obnovy budovy“ je

##### *Pozmeňujúci návrh*

18. „pasport obnovy budovy“ je

dokument, ktorý poskytuje plán obnovy budovy prispôsobený konkrétnej budove v **niekoľkých** krokoch, ktorou sa výrazne zlepši jej energetická hospodárnosť;

dokument, ktorý poskytuje plán obnovy budovy prispôsobený konkrétnej budove v **jednom alebo v niekoľkých** krokoch, ktorou sa výrazne zlepši jej energetická hospodárnosť, **jej kvalita vnútorného prostredia**;

## Pozmeňujúci návrh 89

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 19 – úvodná časť

*Text predložený Komisiou*

19. „hlbková obnova“ je obnova, **ktorou sa transformuje budova alebo jednotka budovy**

*Pozmeňujúci návrh*

19. „hlbková obnova“ je obnova **zameraná na tieto základné prvky: zateplenie stien, zateplenie striech, zateplenie nízkych podláh, výmena vonkajších stolárskych konštrukcií, vzduchotesnosť budovy, priepustnosť pre paru, úprava tepelných mostov, vetracích a vykurovacích systémov a automatizácia budovy. Vyriešením týchto bodov by sa teda zabezpečila zdravá kvalita vzduchu v interiéri, nepatogénne prostredie a pohodlie obyvateľov v lete aj v zime, ako aj transparentné informačné nástroje, ktoré používateľovi budov umožňujú posúdiť ich skutočnú energetickú hospodárnosť.**

## Pozmeňujúci návrh 90

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 19 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

a) do 1. januára **2030** na budovu s takmer nulovou spotrebou energie;

*Pozmeňujúci návrh*

a) do 1. januára **2028** na budovu s takmer nulovou spotrebou energie;

## Pozmeňujúci návrh 91

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 19 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

b) od 1. januára **2030** na budovu s nulovými emisiami;

*Pozmeňujúci návrh*

b) od 1. januára **2028** na budovu s nulovými emisiami;

## **Pozmeňujúci návrh 92**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 19 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***ba) na budovu, ktorá zlepšuje celostný prístup ku kvalite vnútorného prostredia (IEQ) a zabezpečuje zdravú kvalitu vzduchu v interiéri, prostredie bez patogénov a potrebné pohodlie pre obyvateľov v lete a v zime s osobitným zreteľom na tepelnú ochranu budov v lete;***

## **Pozmeňujúci návrh 93**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 20**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

20. „viacstupňová hĺbková obnova“ je hĺbková obnova, ktorá sa vykonáva **vo viacerých** krokoch a ktorá postupuje podľa krokov uvedených v pasporte obnovy budovy v súlade s článkom 10;

20. „viacstupňová hĺbková obnova“ je hĺbková obnova, ktorá sa vykonáva **v niekoľkých** krokoch a ktorá postupuje podľa krokov uvedených v pasporte obnovy budovy v súlade s článkom 10 **a môže zahŕňať hybridné tepelné čerpadlá, ak nie je k dispozícii žiadne iné uskutočniteľné riešenie bez fosílnych palív;**

## **Pozmeňujúci návrh 94**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 20 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**20a.** „jednokroková hĺbková obnova“ je hĺbková obnova, ktorá sa vykonáva v jednom kroku podľa cieľov uvedených v pasporte obnovy budovy v súlade s článkom 10 a primerane podrobným projektom budovy;

## **Pozmeňujúci návrh 95**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 21 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty si môžu zvoliť, či uplatnia možnosť a) **alebo** b);

Členské štáty si môžu zvoliť, či uplatnia možnosť a), b) **alebo obidve**;

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## **Pozmeňujúci návrh 96**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 23**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

23. „emisie skleníkových plynov počas celého životného cyklu“ sú kombinované emisie skleníkových plynov spojené s budovou vo všetkých fázach jej životného cyklu, od „kolísky“ (ťažba surovín, ktoré sa použijú na výstavbu budovy) cez výrobu a spracovanie materiálov a fázu prevádzky budovy až po „hrob“ (demontáž budovy a opätovné použitie, recyklácia, iné zhodnotenie a likvidácia jej materiálov);

23. „emisie skleníkových plynov počas celého životného cyklu“ sú kombinované emisie skleníkových plynov spojené s budovou vo všetkých fázach jej životného cyklu, **s materiálmi použitými na parkoviskách na mieste alebo mimo neho, pri súčasnom zvážení výhod opätovného použitia a recyklácie na konci životnosti**, od „kolísky“ (ťažba surovín, ktoré sa použijú na výstavbu budovy) cez výrobu a spracovanie materiálov a fázu prevádzky budovy až po „**zánik**“ (demontáž budovy a opätovné použitie, recyklácia, iné zhodnotenie a likvidácia jej materiálov);

## Pozmeňujúci návrh 97

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 24

*Text predložený Komisiou*

24. „potenciál globálneho otepľovania počas životného cyklu (GWP)“ je ukazovateľ, ktorý kvantifikuje potenciálne príspevky budovy ku globálnemu otepľovaniu počas jej celého životného cyklu;

*Pozmeňujúci návrh*

24. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

## Pozmeňujúci návrh 98

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 26

*Text predložený Komisiou*

26. „energetická chudoba“ je energetická chudoba **v zmysle článku 2 bodu 49** [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti];

*Pozmeňujúci návrh*

26. „energetická chudoba“ je energetická chudoba **stanovená v** [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti];

## Pozmeňujúci návrh 99

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 26 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**26a. „kvalita vnútorného prostredia“ je súbor parametrov vrátane kvality vzduchu v interiéri, tepelnej pohody, osvetlenia, vlhkosti a akustiky s cieľom zlepšiť zdravie a pohodu obyvateľov, ako sa opisuje v norme EN 16798-1 a norme EN 16516 a normalizovaných metódach skúšania in situ, ak sú k dispozícii na zabezpečenie zdravého vnútorného prostredia;**

## Pozmeňujúci návrh 100

## Návrh smernice

### Článok 2 – odsek 1 – bod 27

*Text predložený Komisiou*

27. „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti **postihnuté** energetickou chudobou alebo domácnosti vrátane domácností s nižšími strednými príjmami, ktoré sú obzvlášť vystavené vysokým nákladom na energiu a nemajú prostriedky na obnovu budovy, ktorú obývajú;

*Pozmeňujúci návrh*

27. „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti **ohrozené** energetickou chudobou alebo domácnosti vrátane domácností s nižšími strednými príjmami, ktoré sú obzvlášť vystavené vysokým nákladom na energiu a nemajú prostriedky na obnovu budovy, ktorú obývajú, **ako sa vymedzuje ukazovateľmi v článku 8 ods. 3 [prepracovanej smernice o energetickej efektívnosti]**;

### Pozmeňujúci návrh 101

## Návrh smernice

### Článok 2 – odsek 1 – bod 27 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**27a. „riešenia blízke prírode“ je celostné posilnenie – v súlade s odôvodnením 8 – dobrého využívania a prispôsobenia verejného priestoru obklopujúceho budovy;**

### Pozmeňujúci návrh 102

## Návrh smernice

### Článok 2 – odsek 1 – bod 29

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

29. „energetický certifikát“ je certifikát uznávaný členským štátom alebo ním určenou právnickou osobou, ktorý uvádza energetickú hospodárnosť budovy alebo jednotky budovy vypočítanú podľa metodiky prijatej v súlade s článkom 4;

29. „energetický certifikát“ je certifikát uznávaný členským štátom alebo ním určenou právnickou osobou, ktorý uvádza energetickú hospodárnosť budovy alebo jednotky budovy vypočítanú podľa metodiky prijatej v súlade s článkom 4, **ako aj odporúčaniami na zlepšenie energetickej hospodárnosti a potenciálu globálneho oteplovania;**

### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### Pozmeňujúci návrh 103

#### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 31 – písmeno a – bod ii

##### *Text predložený Komisiou*

iii) náklady na údržbu a prevádzku, vrátane nákladov na energiu pri zohľadnení nákladov na emisné kvóty skleníkových plynov;

##### *Pozmeňujúci návrh*

iii) náklady na údržbu a prevádzku vrátane nákladov na energiu **počas celého životného cyklu budovy** pri zohľadnení nákladov na emisné kvóty skleníkových plynov, **ako aj nákladov spojených s materiálmi a procesmi potrebnými na údržbu budovy počas jej používania, napríklad pri obnovách;**

### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### Pozmeňujúci návrh 104

#### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 31 – písmeno a – bod iv

##### *Text predložený Komisiou*

iv) environmentálne a zdravotné externality spotreby energie;

##### *Pozmeňujúci návrh*

iv) environmentálne a zdravotné externality spotreby energie **a náklady na splnenie požiadaviek na kvalitu vnútorného prostredia;**

### Odôvodnenie

*Potrebné na zachovanie vnútornej logiky textu.*

### Pozmeňujúci návrh 105

## Návrh smernice

### Článok 2 – odsek 1 – bod 31 – písmeno a – bod v

*Text predložený Komisiou*

v) prípadné príjmy z energie vyrobenej na mieste;

*Pozmeňujúci návrh*

v) prípadné príjmy z energie vyrobenej na mieste **a úspory vyplývajúce z plnenia požiadaviek na kvalitu vnútorného prostredia;**

*Odôvodnenie*

*Potrebné na zachovanie vnútornej logiky textu.*

## Pozmeňujúci návrh 106

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 36 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**36a. „digitálne pripojený nabíjací bod“ je nabíjací bod, ktorý môže odosielať a prijímať informácie v reálnom čase, komunikovať obojsmerne s elektrizačnou sústavou a elektrickým vozidlom a ktorý možno monitorovať a ovládať na diaľku vrátane spustenia a zastavenia operácie nabíjania a merania tokov elektriny;**

*Odôvodnenie*

*S cieľom zabezpečiť zosúladenie vymedzení medzi návrhmi smernice o energetickej hospodárnosti budov, nariadenia o infraštruktúre pre alternatívne palivá a smernice o energii z obnoviteľných zdrojov.*

## Pozmeňujúci návrh 107

### Návrh smernice

#### Článok 2 – odsek 1 – bod 37

*Text predložený Komisiou*

37. „digitálny denník budovy“ je spoločná databáza všetkých relevantných

*Pozmeňujúci návrh*

37. „digitálny denník budovy“ je spoločná databáza všetkých relevantných



údajov o budove vrátane údajov týkajúcich sa energetickej hospodárnosti, ako sú energetické certifikáty, pasporty obnovy budov a indikátory inteligentnej pripravenosti, ktorá uľahčuje informované rozhodovanie a výmenu informácií v sektore stavebníctva medzi vlastníkmi a užívateľmi budov, finančnými inštitúciami a verejnými orgánmi;

údajov o budove vrátane údajov týkajúcich sa **kvality vnútorného prostredia**, energetickej hospodárnosti, ako sú energetické certifikáty, pasporty obnovy budov a indikátory inteligentnej pripravenosti, ktorá uľahčuje informované rozhodovanie a výmenu informácií v sektore stavebníctva medzi vlastníkmi a užívateľmi budov, finančnými inštitúciami a verejnými orgánmi;

## **Pozmeňujúci návrh 108**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 37 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**37a. „parkovacie miesto pre bicykle“ je vyhradené miesto pre jeden bicykel;**

## **Pozmeňujúci návrh 109**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 40 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

40. „zariadenie na výrobu tepla“ je časť vykurovacieho systému, ktorou sa vyrába využiteľné teplo na účely určené v prílohe I, s využitím jedného alebo viacerých týchto procesov:

40. „zariadenie na výrobu tepla“ je časť vykurovacieho systému, ktorou sa vyrába **alebo zachytáva** využiteľné teplo na účely určené v prílohe I, s využitím jedného alebo viacerých týchto procesov:

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## **Pozmeňujúci návrh 110**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 40 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

c) zachytávanie tepla z okolitého vzduchu, odvetrávaného vzduchu alebo vodného alebo podzemného zdroja tepla s využitím tepelného čerpadla;

*Pozmeňujúci návrh*

c) zachytávanie tepla z okolitého **prostredia a z budovy alebo jednotky budovy, zo vzduchu vrátane** odvetrávaného vzduchu alebo vodného **zdroja vrátane odpadovej vody a teplej úžitkovej vody,** alebo podzemného zdroja tepla, **a to aj** s využitím tepelného čerpadla;

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 111**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 40 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**40a. „elektrická inštalácia“ je systém pozostávajúci zo všetkých pevných komponentov, ako sú rozvádzače, elektrické káble, uzemňovacie systémy, zásuvky, vypínače a svietidlá, ktorého cieľom je rozvádzať elektrickú energiu v budove do všetkých miest používania alebo prenášať elektrickú energiu vyrobenú na mieste;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 112**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 40 b (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**40b. „rekuperácia odpadového tepla“ je zariadenie alebo systém, ktorý sa používa**

**na zachytávanie a prenos energie vo vnútornom prostredí budov alebo jednotiek budov a umožňuje využitie tejto energie;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 113**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 41 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**41a. „finančný systém ,platba z ušetreného“ je úverový systém určený výlučne alebo iba na zvýšenie energetickej hospodárnosti, ktorý zaručuje, že náklady na splatenie úveru nepresiahnu úspory energie v mesačnom alebo ročnom priemere, s cieľom zabezpečiť a uľahčiť vykonávanie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 (európskeho právneho predpisu v oblasti klímy);**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 114**

**Návrh smernice**

**Článok 2 – odsek 1 – bod 42 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**42a. „tepelné čerpadlo“ je stroj, zariadenie alebo inštalácia, ktorá prenáša teplo zo zdrojov/záchytov, ako sú vzduch, voda alebo zem, do budov alebo z budov na účely vykurovania, chladenia alebo**

## *teplej vody v domácnosti;*

### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 115**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 2 – odsek 1 – pododsek 49 – úvodná časť**

###### *Text predložený Komisiou*

49. „energia z obnoviteľných zdrojov vyrobená v blízkom okolí“ je energia z obnoviteľných zdrojov vyrobená na úrovni miestneho alebo oblastného obvodu posudzovanej budovy, ktorá spĺňa všetky tieto podmienky:

###### *Pozmeňujúci návrh*

49. „energia z obnoviteľných zdrojov vyrobená v blízkom okolí“ je energia z obnoviteľných zdrojov vyrobená na úrovni miestneho alebo oblastného obvodu posudzovanej budovy ***vrátane strešných solárnych panelov***, ktorá spĺňa všetky tieto podmienky:

#### **Pozmeňujúci návrh 116**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 2 – odsek 1 – bod 50**

###### *Text predložený Komisiou*

50. „služby súvisiace s energetickou hospodárnosťou budov“ sú služby ako vykurovanie, chladenie, vetranie, príprava teplej vody a osvetlenie a iné služby, ktorých ***spotreba*** energie sa zohľadňuje pri energetickej hospodárnosti budov;

###### *Pozmeňujúci návrh*

50. „služby súvisiace s energetickou hospodárnosťou budov“ sú služby, ***ktorých cieľom je zlepšovať optimalizáciu systémového využitia***, ako vykurovanie, chladenie, vetranie, príprava teplej vody a osvetlenie a iné služby, ktorých ***zlepšenie spotreby*** energie sa zohľadňuje pri energetickej hospodárnosti budov;

#### **Pozmeňujúci návrh 117**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 2 – odsek 1 – bod 53**

###### *Text predložený Komisiou*

53. „využívaná na vlastnú spotrebu“ je

###### *Pozmeňujúci návrh*

53. „využívaná na vlastnú spotrebu“ je

časť energie z obnoviteľných zdrojov vyrábanej na mieste alebo v blízkom okolí, ktorú využívajú technické systémy na mieste pre služby súvisiace s energetickou hospodárnosťou budov;

časť energie z obnoviteľných zdrojov vyrábanej na mieste alebo v blízkom okolí, ktorú využívajú technické systémy na mieste pre služby súvisiace s energetickou hospodárnosťou budov ***vrátane strešných solárnych panelov***;

## **Pozmeňujúci návrh 118**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 2 – odsek 1 – bod 57 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***57a. „opatrenia v oblasti obchovosti“ sú opatrenia zamerané na zníženie potreby a ťažby prvotných materiálov znížením dopytu po nových materiáloch, prehodnotením, opravou, opätovným použitím, zmenou účelu a recykláciou použitých materiálov a predĺžením životnosti výrobkov a budov;***

## **Pozmeňujúci návrh 119**

### **Návrh smernice**

#### **Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Každý členský štát stanoví národný plán obnovy budov na zabezpečenie obnovy vnútroštátneho fondu bytových a nebytových budov, a to verejných, ako aj súkromných, s cieľom dosiahnuť do roku 2050 vysoko energeticky efektívny a dekarbonizovaný fond budov, s cieľom transformovať existujúce budovy na budovy s nulovými emisiami.

Každý členský štát stanoví národný plán obnovy budov na ***podporu dosiahnutia ročnej miery hĺbkovej obnovy – vrátane viacstupňovej hĺbkovej obnovy – na úrovni aspoň 2,5 % ročne alebo v priemere ročne, v súlade s oznámením Komisie zo 14. októbra 2020 s názvom Vlna obnovy pre Európu – ekologizácia našich budov, tvorba pracovných miest, zlepšovanie životných podmienok\****, na zabezpečenie obnovy vnútroštátneho fondu bytových a nebytových budov, a to verejných, ako aj súkromných, s cieľom dosiahnuť do roku 2050 vysoko energeticky efektívny a dekarbonizovaný fond budov, s cieľom transformovať

existujúce budovy na budovy s nulovými emisiami *a – ak je to technicky možné – na budovy s pozitívnou energetickou bilanciou nákladovo optimálnym spôsobom. V pláne obnovy budov sa stanovia vyššie ciele pre každé ďalšie po sebe nasledujúce časové obdobie v časovom rámci plánu, na základe zvýšenej hospodárskej kapacity na hĺbkovú obnovu s cieľom dosiahnuť priemernú mieru hĺbkovej obnovy na úrovni 3 % alebo viac v období do roku 2050. Takýto plán musí zaručiť, že obnovy obytných budov s nízkou ekonomickou hodnotou budú cenovo dostupné, napríklad tým, že neprekročia polovicu hodnoty budovy alebo jednotky budovy pre domácnosti, ktoré tieto budovy obývajú. Pred prípravou národného plánu musí každý členský štát, ako aj inštitúcie Únie vykonať audit fondu budov vrátane emisií spojených s energetickou efektívnosťou a iných environmentálnych parametrov.*

---

*COM(2020) 662 final.*

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 120**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

Každý plán obnovy budov zahŕňa:

*Pozmeňujúci návrh*

Každý plán obnovy budov *je v súlade so zásadou prvoradosti energetickej efektívnosti, ako sa vymedzuje v nariadení (EÚ) 2018/1999 a uvádza v smernici [prepracovaná smernica o energetickej efektívnosti], a zahŕňa:*

## Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.

### Pozmeňujúci návrh 121

#### Návrh smernice

#### Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno c

##### *Text predložený Komisiou*

c) prehľad vykonaných a plánovaných politik a opatrení podporujúcich vykonávanie plánu podľa písmena b); **a**

##### *Pozmeňujúci návrh*

c) prehľad vykonaných a plánovaných politik a opatrení podporujúcich vykonávanie plánu podľa písmena b) **vrátane opatrení na zníženie celkovej environmentálnej stopy komponentov budov a na podporu využívania udržateľných, sekundárnych stavebných a renovačných výrobkov z miestnych zdrojov a**

### Pozmeňujúci návrh 122

#### Návrh smernice

#### Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno d

##### *Text predložený Komisiou*

d) prehľad investičných potrieb na vykonávanie plánu obnovy budov, finančných zdrojov a opatrení a administratívnych zdrojov na obnovu budov.

##### *Pozmeňujúci návrh*

d) prehľad investičných potrieb na vykonávanie **integrálneho** plánu obnovy budov, finančných zdrojov a opatrení **pre každý typ budov vo vnútroštátnom pláne a použitých finančných modelov, najmä pokiaľ ide o pridružené hospodárske subjekty**, a administratívnych zdrojov na obnovu budov.

### Pozmeňujúci návrh 123

#### Návrh smernice

#### Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno d a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**da) minimálne požiadavky na elektrické siete s cieľom zabezpečiť účinnosť a kapacitu na účinné vykonávanie opatrení na obnovu budov;**

#### **Pozmeňujúci návrh 124**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno d b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**db) podrobný prehľad celkového podielu, počtu a umiestnenia neobsadených budov a neobsadených nehnuteľností v budovách spoločného majetku a národný návrh stratégie plnohodnotnej účasti vlastníkov takýchto nehnuteľností na opatreniach týkajúcich sa obnovy budov;**

#### **Pozmeňujúci návrh 125**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno d c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**dc) rekvalifikácia a zlepšovanie zručností pracovníkov, najmä na pracovných miestach súvisiacich s obnovou budov vrátane udržateľných pracovných techník;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 126**



## Návrh smernice

### Článok 3 – odsek 1 – pododsek 3

*Text predložený Komisiou*

Plán uvedený v písmene b) obsahuje vnútroštátne ciele na roky 2030, 2040 a 2050, pokiaľ ide o ročnú mieru obnovy budov, primárnu a konečnú spotrebu energie vnútroštátneho fondu budov a jeho zníženie prevádzkových emisií skleníkových plynov; konkrétne **harmonogramy** pre budovy na dosiahnutie vyšších tried energetickej hospodárnosti, než sú triedy podľa článku 9 ods. 1, do roku 2040 a 2050, v súlade s postupom transformácie vnútroštátneho fondu budov na budovy s nulovými emisiami; dôkazmi podložený odhad očakávaných úspor energie a ďalších prínosov; a odhady príspevku plánu obnovy budov k dosiahnutiu záväzného cieľa členského štátu v prípade emisií skleníkových plynov podľa nariadenia (EÚ) .../... [revidované nariadenie o spoločnom úsilí], cieľových hodnôt Únie v oblasti energetickej efektívnosti v súlade so smernicou (EÚ) .../.... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti], cieľov Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov vrátane orientačného cieľa týkajúceho sa podielu energie z obnoviteľných zdrojov v sektore budov v súlade so smernicou (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie] a cieľa Únie v oblasti klímy do roku 2030 a cieľa klimatickej neutrality v Únii do roku 2050 v súlade s nariadením (EÚ) 2021/1119.

*Pozmeňujúci návrh*

Plán uvedený v písmene b) obsahuje vnútroštátne ciele na roky 2030, 2040 a 2050, pokiaľ ide o ročnú mieru obnovy budov, primárnu a konečnú spotrebu energie vnútroštátneho fondu budov a jeho zníženie prevádzkových emisií skleníkových plynov, **podiel energie z obnoviteľných zdrojov, postupné ukončenie finančnej podpory pre fosílnu palivá na vykurovanie do roku 2024**; konkrétne **míľniky** pre budovy na dosiahnutie vyšších tried energetickej hospodárnosti, než sú triedy podľa článku 9 ods. 1, do roku 2040 a 2050, v súlade s postupom transformácie vnútroštátneho fondu budov na budovy s nulovými emisiami; dôkazmi podložený odhad očakávaných úspor energie a ďalších prínosov; **ako sú tie, ktoré sa týkajú zdravia a kvality vzduchu v interiéri**; a odhady príspevku plánu obnovy budov k dosiahnutiu záväzného cieľa členského štátu v prípade emisií skleníkových plynov podľa nariadenia (EÚ) .../... [revidované nariadenie o spoločnom úsilí], cieľových hodnôt Únie v oblasti energetickej efektívnosti v súlade so smernicou (EÚ) .../.... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti], cieľov Únie v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov vrátane orientačného cieľa týkajúceho sa podielu energie z obnoviteľných zdrojov v sektore budov v súlade so smernicou (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie] a cieľa Únie v oblasti klímy do roku 2030 a cieľa klimatickej neutrality v Únii do roku 2050 v súlade s nariadením (EÚ) 2021/1119. **V pláne uvedenom v písmene b) sa stanovia aj vnútroštátne ciele pre výstavbu parkovacích miest pre bicykle.**

**Pozmeňujúci návrh 127**

**Návrh smernice**  
**Článok 3 – odsek 1 – pododsek 3 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*Plán obsahuje prehľad ukazovateľov kvality ovzdušia pre zóny a aglomerácie vrátane farebnej mapy označujúcej zóny a aglomerácie, v ktorých môže určitý typ obnoviteľných zdrojov energie pri vykurovaní a chladení alebo pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla spôsobiť neprimerané náklady na zabezpečenie toho, aby koncentrácie PM2.5 v okolitom ovzduší neprekročili cieľových hodnôt v súlade so smernicou 2008/50/ES o kvalite okolitého ovzdušia.*

*Odôvodnenie*

*Zabezpečenie synergií a súladu s environmentálnym acquis týkajúcim sa kvality ovzdušia a uplatniteľným na prílohu II – tabuľka.*

**Pozmeňujúci návrh 128**

**Návrh smernice**  
**Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno a a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*aa) plán náležite zohľadňuje ciele smernice 2008/50/ES a zabezpečuje súlad s príslušnými právnymi predpismi a vysokú úroveň ochrany životného prostredia a zdravia ľudí;*

**Pozmeňujúci návrh 129**

**Návrh smernice**  
**Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno a b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ab) obnoviteľné zdroje energie na vykurovanie a chladenie boli dostatočne*

*zvážené a analyzované;*

### **Pozmeňujúci návrh 130**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno c a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ca) podmienky v rámci fungujúcich systémov financovania obnovy sú primerané na plnenie národného cieľa v oblasti zmierňovania energetickej chudoby a úspešného začlenenia energeticky chudobných a zraniteľných spotrebiteľov, aby sa na nikoho nezabudlo;*

### **Pozmeňujúci návrh 131**

**Návrh smernice**

**Článok 3 – odsek 6**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

6. Každý členský štát každých päť rokov predloží Komisii svoj plán obnovy budov, pričom použije vzor uvedený v prílohe II. Každý členský štát predloží svoj plán obnovy budov ako súčasť svojho integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 3 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a – ak členský štát predloží aktualizáciu – ako súčasť svojej aktualizácie uvedenej v článku 14 uvedeného nariadenia. Odchylné od článku 3 ods. 1 a článku 14 ods. 2 uvedeného nariadenia členské štáty predložia Komisii **prvý** plán obnovy budov do 30. júna 2025.

6. Každý členský štát každých päť rokov predloží Komisii svoj plán obnovy budov, pričom použije vzor uvedený v prílohe II. Každý členský štát predloží svoj plán obnovy budov ako súčasť svojho integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 3 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a – ak členský štát predloží aktualizáciu – ako súčasť svojej aktualizácie uvedenej v článku 14 uvedeného nariadenia. Odchylné od článku 3 ods. 1 a článku 14 ods. 2 uvedeného nariadenia členské štáty predložia Komisii plán obnovy budov do 30. júna 2025. **Členské štáty zabezpečia zosúladenie a integráciu svojho plánu obnovy budov s finančnými prostriedkami Únie na obnovu, ktoré dostanú od nadobudnutia účinnosti tejto smernice až do oficiálneho predloženia svojho plánu.**

## Pozmeňujúci návrh 132

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 7

*Text predložený Komisiou*

7. Každý členský štát pripojí k svojmu nasledujúcemu finálnemu plánu obnovy budov podrobnosti o vykonávaní svojej najaktuálnejšej dlhodobej stratégie obnovy alebo plánu obnovy budov . Každý členský štát uvedie, či sa jeho národné ciele dosiahli.

*Pozmeňujúci návrh*

7. Každý členský štát pripojí k svojmu nasledujúcemu finálnemu plánu obnovy budov podrobnosti o vykonávaní svojej najaktuálnejšej dlhodobej stratégie obnovy alebo plánu obnovy budov . Každý členský štát uvedie, či sa jeho národné ciele dosiahli ***a aké nápravné opatrenia sa poskytujú v prípade nedostatočného plnenia.***

## Pozmeňujúci návrh 133

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 7 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***7a. Členské štáty prijímajú opatrenia potrebné na zabezpečenie vykonávania opatrení zahrnutých v plánoch obnovy budov vrátane vhodných monitorovacích mechanizmov a sankcií v súlade s článkom 31.***

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 134

### Návrh smernice Článok 3 – odsek 8 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***8a. Komisia vytvorí európske partnerstvo pre energetickú transformáciu v sektore budov tým, že inkluzívnym***

*a reprezentatívnym spôsobom spojí  
kľúčové zainteresované strany.  
Partnerstvo uľahčí dialógy o klíme  
a podporí sektor pri vypracovaní tzv.  
plánu energetickej transformácie  
s cieľom zmapovať dostupné opatrenia  
a technologické možnosti na zlepšenie  
energetickej hospodárnosti a vnútorného  
prostredia budov, ako aj na zníženie  
emisii skleníkových plynov z budov.  
Takýto plán by mohol byť cenným  
prínosom pri plánovaní investícií  
potrebných na dosiahnutie cieľov tejto  
smernice a cieľového plánu EÚ v oblasti  
klímy.*

### **Pozmeňujúci návrh 135**

#### **Návrh smernice Článok 4 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty uplatnia metodiku výpočtu energetickej hospodárnosti budov v súlade so spoločným všeobecným rámcom stanoveným v prílohe I.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty uplatnia metodiku výpočtu energetickej hospodárnosti budov **a prvkov budov, ktoré tvoria súčasť obalových konštrukcií budovy** v súlade so spoločným všeobecným rámcom stanoveným v prílohe I.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 136**

#### **Návrh smernice Článok 5 – odsek 1 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pre prvky budov, ktoré sú súčasťou obalových konštrukcií budovy a významne ovplyvňujú energetickú hospodárnosť

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa pre prvky budov, ktoré sú súčasťou obalových konštrukcií budovy a významne ovplyvňujú energetickú hospodárnosť

obalových konštrukcií budovy, keď sa nahrádzajú alebo obnovujú, stanovili minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť s cieľom dosiahnuť aspoň nákladovo optimálne úrovne.

obalových konštrukcií budovy, keď sa nahrádzajú alebo obnovujú, stanovili minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť s cieľom dosiahnuť aspoň nákladovo optimálne úrovne. ***Energetická hospodárnosť sa vypočíta podľa metodiky uvedenej v článku 4.***

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 137**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 5 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***Členské štáty prijímú potrebné opatrenia na zabezpečenie stanovenia minimálnych a referenčných požiadaviek na energetickú hospodárnosť stavebných systémov, ktoré majú významný vplyv na energetickú hospodárnosť budov, keď sa nahrádzajú alebo modernizujú, s cieľom dosiahnuť aspoň nákladovo optimálne úrovne.***

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 138**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 5 – odsek 1 – pododsek 4**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Tieto požiadavky majú brať do úvahy ***všeobecné*** podmienky vnútorného prostredia, aby sa vylúčili možné negatívne účinky, ***ako napríklad neprimerané vetranie***, ako aj miestne podmienky,

Tieto požiadavky majú brať do úvahy ***potrebu zabezpečiť vhodné*** podmienky vnútorného prostredia ***na základe optimálnych úrovní kvality vnútorného prostredia***, – aby sa ***zabezpečili zdravé***

navrhovaná funkcia a vek budovy.

**podmienky vnútorného prostredia a kvality životného prostredia a vylúčili možné negatívne účinky v dôsledku neprimeraného vetrania, nedostatku denného svetla, prehrievania, hluku, vlhkosti** –, ako aj miestne podmienky, navrhovaná funkcia a vek budovy.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 139**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 5 – odsek 3 – písmeno a a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**aa) budovy úradne chránené ako súčasť charakteristického prostredia alebo pre ich osobitnú architektonickú alebo kultúrnu a historickú hodnotu predstavujúce európsku kultúru, identitu a hodnoty, pokiaľ by dodržiavanie určitých minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť neprijateľne zmenilo ich charakter alebo vzhľad a ak boli posúdené alternatívy, a ak súlad možno dosiahnuť len príliš neprimeranými opatreniami a zohľadňujúc ekologické ambície;**

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 140**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 5 – odsek 3 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

b) dočasné budovy s dĺžkou

b) dočasné budovy s dĺžkou

používania dva roky alebo menej, priemyselné stavby, dielne a nebytové poľnohospodárske budovy s nízkou spotrebou energie a nebytové poľnohospodárske budovy, ktoré používa sektor zahrnutý do vnútroštátnej sektorovej dohody o energetickej hospodárnosti;

používania dva roky alebo menej, priemyselné stavby, dielne, **sklady** a nebytové poľnohospodárske **a servisné** budovy s nízkou spotrebou energie **a potrebou vykurovania a chladenia, infraštruktúrne zásobovacie stanice, ako sú transformátorové stanice, rozvodne, zariadenia na reguláciu tlaku, železničné konštrukcie, ako aj** nebytové poľnohospodárske budovy, ktoré používa sektor zahrnutý do vnútroštátnej sektorovej dohody o energetickej hospodárnosti;

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 141**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 7 – odsek 2 – úvodná časť**

###### *Text predložený Komisiou*

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa potenciál globálneho otepľovania počas životného cyklu (GWP) vypočítal v súlade s prílohou III a zverejnil prostredníctvom energetického certifikátu danej budovy:

###### *Pozmeňujúci návrh*

2. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

#### **Pozmeňujúci návrh 142**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 7 – odsek 2 – písmeno b**

###### *Text predložený Komisiou*

b) od 1. januára **2030** v prípade všetkých nových budov.

###### *Pozmeňujúci návrh*

b) od 1. januára **2029** v prípade všetkých nových budov **a významných obnov – vrátane viacstupňových – verejných budov a verejných projektov a budov s úžitkovou plochou väčšou ako 2 000 metrov štvorcových.**



## Pozmeňujúci návrh 143

### Návrh smernice

#### Článok 7 – odsek 2 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**2a. Investičné projekty pre nové budovy zohľadňujú technickú, environmentálnu a hospodársku uskutočniteľnosť alternatívnych vysokoúčinných zariadení a systémov na:**

- a) decentralizovanú výrobu a spotrebu energie z obnoviteľných zdrojov;**
- b) vysokoúčinnú kogeneráciu tepla a elektriny;**
- c) ústredné alebo miestne vykurovanie a chladenie vrátane plného alebo čiastočného využívania energie z obnoviteľných zdrojov;**
- d) tepelné čerpadlá;**
- e) centralizované vykurovanie alebo chladenie, inštalované horizontálne v každej podlahe;**
- f) teplú úžitkovú vodu.**

## Pozmeňujúci návrh 144

### Návrh smernice

#### Článok 7 – odsek 3

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 29 s cieľom doplniť túto smernicu, aby prispôsobila prílohu III technologickému pokroku a inováciám, stanovila upravené maximálne prahové hodnoty energetickej hospodárnosti v prílohe III pre obnovené budovy **a prispôsobila** maximálne prahové hodnoty energetickej hospodárnosti v prípade budov s nulovými emisiami.

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 29 s cieľom doplniť túto smernicu, aby prispôsobila prílohu III technologickému pokroku a inováciám, stanovila **minimálne normy kvality vnútorného prostredia uplatniteľné na budovy s nulovými emisiami**, stanovila upravené maximálne prahové hodnoty energetickej hospodárnosti v prílohe III pre obnovené budovy **a stanovila nižšie** maximálne prahové hodnoty energetickej

hospodárnosti v prípade budov s nulovými emisiami.

## Pozmeňujúci návrh 145

Návrh smernice

Článok 7 – odsek 3 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**3a.** *Po nadobudnutí účinnosti revízie nariadenia o stavebných výrobkoch (2019/1020) a najneskôr do 31. decembra 2028 Komisia prijme delegovaný akt v súlade s článkom 29 s cieľom doplniť túto smernicu stanovením metodiky pre celú Úniu na výpočet GWP počas celého životného cyklu vrátane zabudovaného uhlíka, ktorá sa vypracuje v rámci inkluzívneho procesu so zapojením zainteresovaných strán a bude vychádzať z rámca LEVELs podľa normy EN 15978, ako aj z plánu EÚ pre celý životný cyklus uhlíka a zo zoznamu materiálov.*

*Najneskôr päť rokov po prijatí tohto delegovaného aktu členské štáty zavedú maximálne limity celkového kumulatívneho potenciálu globálneho otepl'ovania počas životného cyklu, ktoré sa povoľujú v nových budovách. Na tomto základe je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 29 s cieľom stanoviť ciele pre kumulatívny GWP počas životného cyklu vrátane zabudovaného uhlíka v prípade nových budov.*

*Komisia vydáva usmernenia, vymieňa si dôkazy o existujúcich vnútroštátnych politikách a na požiadanie poskytuje členským štátom technickú podporu na účely určenia vhodných vnútroštátnych limitov.*

## Pozmeňujúci návrh 146

**Návrh smernice**  
**Článok 7 – odsek 4**

*Text predložený Komisiou*

4. Členské štáty **v súvislosti s novými budovami riešia otázky** podmienok **zdravej klímy vo vnútornom prostredí, adaptácie** na zmenu klímy, protipožiarnej bezpečnosti, rizík súvisiacich s intenzívnou seizmickou aktivitou a **prístupnosti** pre osoby so zdravotným postihnutím. Členské štáty riešia aj odstraňovanie uhlíka v súvislosti s ukladaním uhlíka v budovách alebo na nich.

*Pozmeňujúci návrh*

4. Členské štáty **venujú pozornosť tomu, aby nové budovy mali vysokú úroveň** podmienok **vnútorného prostredia, optimálnu úroveň kvality vnútorného prostredia, boli adaptované** na zmenu klímy – **okrem iného prostredníctvom riešení blízkych prírode –**, **riešili otázky** protipožiarnej bezpečnosti **a núdzového osvetlenia**, rizík súvisiacich s intenzívnou seizmickou aktivitou a **zabezpečili ľahkú prístupnosť** pre osoby so zdravotným postihnutím. Členské štáty riešia aj **lineárnosť s cieľom dosiahnuť vyššiu úroveň obehovosti, napríklad prostredníctvom požiadaviek na používanie druhotného materiálu a** odstraňovanie uhlíka v súvislosti s ukladaním uhlíka v budovách alebo na nich, **napríklad prostredníctvom povrchov porastených vegetáciou.**

**Pozmeňujúci návrh 147**

**Návrh smernice**  
**Článok 8 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa energetická hospodárnosť významne obnovovaných budov alebo ich obnovovaných častí zlepšila tak, aby spĺňala minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť stanovené v súlade s článkom 5, pokiaľ sa to dá technicky, funkčne a ekonomicky realizovať.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa energetická hospodárnosť významne obnovovaných budov alebo ich obnovovaných častí **značne** zlepšila tak, aby spĺňala minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť stanovené v súlade s článkom 5 **a nízkoteplotné vykurovanie**, pokiaľ sa to dá technicky, funkčne a ekonomicky realizovať. **Obnova sa vykazuje ako krok v rámci systému pasportov viacstupňovej hĺbkovej obnovy v súlade s článkom 10.**

## Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### Pozmeňujúci návrh 148

#### Návrh smernice Článok 8 – odsek 3

##### *Text predložený Komisiou*

3. Členské štáty nabádajú na to, aby sa v súvislosti s budovami prechádzajúcimi významnou obnovou, zavádzali vysokoúčinné alternatívne systémy, pokiaľ je to technicky, funkčne a ekonomicky realizovateľné. Členské štáty **riešia, v súvislosti s budovami prechádzajúcimi významnou obnovou, otázky podmienok zdravej klímy vo vnútornom prostredí, adaptácie** na zmenu klímy, **protipožiarnej bezpečnosti, rizík súvisiacich** s intenzívnou seizmickou aktivitou, **odstraňovania nebezpečných látok** vrátane azbestu **a prístupnosti pre osoby** so zdravotným postihnutím.

##### *Pozmeňujúci návrh*

3. Členské štáty nabádajú na to, aby sa v súvislosti s budovami prechádzajúcimi významnou obnovou, zavádzali vysokoúčinné alternatívne systémy, pokiaľ je to technicky, funkčne a ekonomicky realizovateľné.

**Zahrňa to posúdenie technickej, environmentálnej a hospodárskej uskutočniteľnosti alternatívnych vysokoúčinných zariadení a systémov na:**

- a) decentralizovanú výrobu a spotrebu energie z obnoviteľných zdrojov;**
- b) vysokoúčinnú kogeneráciu tepla a elektriny vrátane plného alebo maximálneho využitia energie z obnoviteľných zdrojov v súlade s (prepracované znenie smernice 2018/2002 o energetickej efektívnosti);**
- c) ústredné alebo miestne vykurovanie a chladenie vrátane plného alebo maximálneho využívania energie z obnoviteľných zdrojov;**
- d) tepelné čerpadlá;**

e) *centralizované vykurovanie alebo chladenie, inštalované horizontálne v každej podlahe;*

f) *teplú úžitkovú vodu.*

*Členské štáty zabezpečia, aby budovy prechádzajúce významnou obnovou mali zvýšenú kvalitu vzduchu v interiéri v súlade s minimálnymi normami kvality vnútorného prostredia a boli lepšie prispôsobené na zmenu klímy okrem iného prostredníctvom riešení blízkych prírode, mali lepšiu protipožiarnu bezpečnosť a vyššiu odolnosť voči rizikám súvisiacim s intenzívnou seizmickou aktivitou, aby neobsahovali nebezpečné látky vrátane azbestu, poskytovali jednoduchý prístup osobám so zdravotným postihnutím. Členské štáty nabádajú k nízkoemisným obnovám, obnovám, ktoré sa navrhujú na jednoduchú demontáž a reverzibilitu budov, a obnovám využívajúcim sekundárne materiály, aby sa dosiahla vysoká úroveň obehovosti.*

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 149**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 8 – odsek 3 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**3a.** *Členské štáty podporujú obnovu a využívanie budov, ktoré sa v súčasnosti nepoužívajú, najmä v riedko osídlených, vzdialených a vidieckych oblastiach, ako aj jednotiek v bytových domoch s najhoršou hospodárnosťou, a to prostredníctvom osobitných finančných opatrení.*

## Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### Pozmeňujúci návrh 150

#### Návrh smernice

#### Článok 8 – odsek 3 b (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**3b. Členské štáty zabezpečia, aby sa elektrické inštalácie všetkých obydľí kontrolovali počas normatívne požadovaných stavebných kontrol, ako aj pri pridaní dôležitých častí elektrického zariadenia, ako sú nabijacie body pre elektrické vozidlá, domáce batérie, fotovoltaické zariadenia, tepelné čerpadlá atď.**

## Odôvodnenie

*It is estimated that a minimum of 130 million dwellings\*, built before 1990, have not undergone an electrical system upgrade, readiness of existing electrical installations to cope with new renewable, energy efficiency, and e-vehicle charging demands is not proven in the EU domestic building stock. While the energy transition, decarbonisation and energy efficiency will drive electrification of buildings the integration of highly efficient equipment or on-site renewable generation & storage can be impossible with obsolete electrical installations. European building stock renovation must therefore integrate electrical inspection regime and upgrades. \*source: <https://www.feedsnet.org/>*

### Pozmeňujúci návrh 151

#### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a – úvodná časť

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) budovy a jednotky budov vo vlastníctve verejných orgánov dosiahli najneskôr

a) budovy a jednotky budov vo vlastníctve verejných orgánov **vrátane budov vlastnených, prevádzkovaných alebo užívaných inštitúciami a agentúrami Únie** dosiahli najneskôr

## Pozmeňujúci návrh 152

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a – bod i

*Text predložený Komisiou*

i) po 1. januári 2027 aspoň triedu energetickej hospodárnosti **F**; **a**

*Pozmeňujúci návrh*

i) po 1. januári 2027 aspoň triedu energetickej hospodárnosti **E**; **a**

## Pozmeňujúci návrh 153

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a – bod ii

*Text predložený Komisiou*

ii) po 1. januári **2030** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **E**;

*Pozmeňujúci návrh*

ii) po 1. januári **2033** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **D**;

## Pozmeňujúci návrh 154

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a – bod ii a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ii a) po 1. januári 2033 aspoň triedu energetickej hospodárnosti C;**

## Pozmeňujúci návrh 155

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b – bod i

*Text predložený Komisiou*

i) po 1. januári **2027** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **F**; **a**

*Pozmeňujúci návrh*

i) po 1. januári **2029** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **E**;

## Pozmeňujúci návrh 156

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b – bod ii

*Text predložený Komisiou*

ii) po 1. januári **2030** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **E**;

*Pozmeňujúci návrh*

ii) po 1. januári **2033** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **D**;

### **Pozmeňujúci návrh 157**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno b – bod ii a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iiia) po 1. januári 2035 aspoň triedu energetickej hospodárnosti C;**

### **Pozmeňujúci návrh 158**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) bytové budovy a jednotky budov dosiahli najneskôr

c) bytové budovy a jednotky budov **na základe zásady nákladovej optimálnosti a v súlade s článkom 15** dosiahli najneskôr

### **Pozmeňujúci návrh 159**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c – bod i**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

i) po 1. januári 2030 aspoň triedu energetickej hospodárnosti **F; a**

i) po 1. januári 2030 aspoň triedu energetickej hospodárnosti **E; a**

### **Pozmeňujúci návrh 160**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c – bod ii**



*Text predložený Komisiou*

ii) po 1. januári **2033** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **E**;

*Pozmeňujúci návrh*

ii) po 1. januári **2035** aspoň triedu energetickej hospodárnosti **D**;

### **Pozmeňujúci návrh 161**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno c – bod ii a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**iiia) po 1. januári 2037 aspoň triedu energetickej hospodárnosti C.**

### **Pozmeňujúci návrh 162**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 2**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty vo svojom pláne uvedenom v článku 3 ods. 1 písm. b) stanovujú **konkrétne harmonogramy** pre budovy uvedené v tomto odseku na dosiahnutie vyšších tried energetickej hospodárnosti do roku 2040 a do roku 2050 v súlade s postupom transformácie vnútroštátneho fondu budov na budovy s nulovými emisiami.

Členské štáty vo svojom pláne uvedenom v článku 3 ods. 1 písm. b) stanovujú **lineárne trajektórie s míľnikmi** pre budovy uvedené v tomto odseku na dosiahnutie vyšších tried energetickej hospodárnosti do roku 2040 a do roku 2050 v súlade s postupom transformácie vnútroštátneho fondu budov na budovy s nulovými emisiami. **V tejto súvislosti sa dodržiavanie minimálnych výkonnostných noriem riadi pasportmi obnovy v súlade s článkom 10.**

### **Pozmeňujúci návrh 163**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 1 – pododsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Na žiadosť členského štátu môže Komisia povoliť členským štátom výnimku**

*maximálne na tri roky s cieľom upraviť minimálne normy energetickej hospodárnosti stanovením rôznych lehôt alebo úpravou požiadaviek na triedy energetickej hospodárnosti pre konkrétne segmenty fondu budov. V takýchto prípadoch členský štát navrhne alternatívne opatrenia s aspoň rovnocenným alebo silnejším účinkom na celkovú hospodárnosť vnútroštátneho fondu budov, pričom vlastníkom a/alebo nájomcom fondu budov, na ktorý sa vzťahuje výnimka, poskytne kompenzačné opatrenia okrem iného podľa nariadenia (Sociálno-klimatický fond). Komisia rozhodne o žiadosti členského štátu do troch mesiacov od jej doručenia. Členské štáty zdokumentujú rovnocennosť vo svojom pláne uvedenom v článku 3 ods. 1 písm. b).*

#### **Pozmeňujúci návrh 164**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 9 – odsek 3 – písmeno a**

*Text predložený Komisiou*

a) poskytovaním primeraných finančných opatrení, najmä tých, ktoré sú zamerané na zraniteľné domácnosti, osoby postihnuté energetickou chudobou alebo žijúce v sociálnom bývaní, v súlade s článkom 22 smernice (EÚ).../... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti];

*Pozmeňujúci návrh*

a) poskytovaním primeraných finančných opatrení, najmä tých, ktoré sú zamerané na zraniteľné domácnosti, **domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami**, osoby postihnuté energetickou chudobou alebo žijúce v sociálnom bývaní, v súlade s článkom 22 smernice (EÚ).../... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti];

#### **Pozmeňujúci návrh 165**

##### **Návrh smernice**

##### **Článok 9 – odsek 3 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

b) poskytovaním technickej pomoci, **a**

*Pozmeňujúci návrh*

b) poskytovaním technickej pomoci

*to aj* prostredníctvom jednotných kontaktných miest;

*vrátane informačných služieb, administratívnej podpory a integrovaných služieb obnovy* prostredníctvom jednotných kontaktných miest *na úrovni susedstiev s cieľom osloviť domácnosti v energetickej chudobe, s osobitným dôrazom na nízkopříjmových a zraniteľných vlastníkov domov a systém pasportov obnovy budovy;*

### **Pozmeňujúci návrh 166**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 3 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ba) rozšírením bezplatného používania pasportov obnovy budov v súlade s článkom 10 na domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami, zraniteľných odberateľov vrátane konečných používateľov, osoby, ktoré čelia energetickej chudobe alebo sú ňou ohrozené, a osoby žijúce v sociálnom bývaní;*

### **Pozmeňujúci návrh 167**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 3 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

c) navrhovaním integrovaných systémov financovania;

c) navrhovaním integrovaných systémov financovania *stimulujúcich hĺbkové obnovy vrátane – okrem iného – finančných systémov „platba z ušetreného“, ktoré pokrývajú spoločnú normu Únie;*

### **Pozmeňujúci návrh 168**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 3 – písmeno e a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ea) stanovením rámca na zabezpečenie dostatočnej pracovnej sily s primeranou úrovňou zručností, ktorá umožní včasné splnenie požiadaviek;*

### **Pozmeňujúci návrh 169**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 3 – písmeno e b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*eb) podporou a stimuláciou nákladovo efektívnej včasnej výmeny ohrievačov a akoukoľvek potrebnou výslednou optimalizáciou súvisiacich technických systémov budov;*

### **Pozmeňujúci návrh 170**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 3 – písmeno e c (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ec) podporovaním riešení blízkych prírode, najmä pokiaľ ide o adaptáciu na zmenu klímy;*

### **Pozmeňujúci návrh 171**

**Návrh smernice**

**Článok 9 – odsek 3 – písmeno e d (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ed) podporovaním uskladňovania energie z obnoviteľných zdrojov s cieľom umožniť vlastnú spotrebu energie z obnoviteľných zdrojov a znížiť nestálosť;*

## Pozmeňujúci návrh 172

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 5 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

b) budovy používané ako miesta na bohoslužby a na náboženské podujatia;

*Pozmeňujúci návrh*

b) budovy používané ako miesta na bohoslužby a na náboženské podujatia, ***pokiaľ by dodržiavanie noriem neprijateľne zmenilo ich charakter alebo vzhľad;***

## Pozmeňujúci návrh 173

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 5 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

c) dočasné budovy s dĺžkou používania dva roky alebo menej, priemyselné stavby, dielne a nebytové ***poľnohospodárske*** budovy s nízkou spotrebou energie a ***nebytové*** poľnohospodárske budovy, ktoré používa sektor zahrnutý do vnútroštátnej sektorovej dohody o energetickej hospodárnosti;

*Pozmeňujúci návrh*

c) dočasné budovy s dĺžkou používania dva roky alebo menej, priemyselné stavby, dielne a ***sklady***, nebytové budovy, ***ako sú servisné budovy*** s nízkou spotrebou energie a ***potrebou vykurovania a chladenia, infraštruktúrne zásobovacie stanice, ako sú transformátorové stanice, rozvodne, zariadenia na reguláciu tlaku, železničné konštrukcie, ako aj*** poľnohospodárske budovy, ktoré používa sektor zahrnutý do vnútroštátnej sektorovej dohody o energetickej hospodárnosti;

## Pozmeňujúci návrh 174

### Návrh smernice

#### Článok 9 – odsek 5 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***5a. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia s cieľom:***

***a) zachovať historické a kultúrne dedičstvo;***

*b) obnovovať svoje historické budovy a na tento účel je nevyhnutné uplatňovať metodiky na zachovanie interiéru, s cieľom stimulovať identifikáciu, ochranu a zachovanie kultúrneho a prírodného dedičstva, ktoré sa považuje za mimoriadne cenné pre ľudstvo;*

## **Pozmeňujúci návrh 175**

### **Návrh smernice Článok 9 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

#### **Článok 9a**

##### ***Slničná energia v budovách***

*Členské štáty v súlade so stratégiou EÚ v oblasti slnečnej energie zabezpečia, aby boli všetky nové budovy navrhnuté tak, aby optimalizovali svoj potenciál výroby slnečnej energie na základe slnečného žiarenia v danej lokalite, umožňujúc nákladovo efektívnu inštaláciu solárnych technológií.*

*Členské štáty zabezpečia zavádzanie vhodných zariadení na výrobu slnečnej energie: .*

- a) do dátumu transpozície tejto smernice na všetkých nových verejných a komerčných budovách s úžitkovou plochou väčšou ako 250 štvorcových metrov;*
- b) do 31. decembra 2026 na všetkých existujúcich verejných a komerčných budovách s úžitkovou plochou väčšou ako 250 metrov štvorcových; a*
- c) do dátumu transpozície tejto smernice na všetkých nových obytných budovách.*

*Členské štáty na vnútroštátnej úrovni vymedzia a zverejnia kritériá praktického vykonávania týchto povinností a možných výnimiek pre osobitné typy budov v súlade*

*s posúdeným technickým a hospodárskym potenciálom zariadení na slnečnú energiu a charakteristikami budov, na ktoré sa vzťahuje táto povinnosť.*

## Pozmeňujúci návrh 176

### Návrh smernice

#### Článok 10 – odsek 3 – písmeno b

*Text predložený Komisiou*

b) obsahuje plán obnovy, v ktorom sa uvádza **postupnosť jednotlivých krokov obnovy budov** s cieľom transformovať budovu na budovu s nulovými emisiami najneskôr do roku 2050;

*Pozmeňujúci návrh*

b) obsahuje plán obnovy **ako súčasť energetického certifikátu**, v ktorom sa uvádza **obnova, v súlade so zásadou prvoradosti energetickej efektívnosti**, s cieľom transformovať budovu na budovu s nulovými emisiami najneskôr do roku 2050;

## Pozmeňujúci návrh 177

### Návrh smernice

#### Článok 10 – odsek 3 – písmeno c

*Text predložený Komisiou*

c) uvádzajú sa v ňom očakávané prínosy z hľadiska úspor energie, úspor na účtoch za energiu a zníženia prevádzkových emisií skleníkových plynov, ako aj širšie prínosy týkajúce sa zdravia a pohodlia a zlepšená schopnosť budovy prispôsobiť sa zmene klímy; **a**

*Pozmeňujúci návrh*

c) uvádzajú sa v ňom očakávané **investičné náklady, ako aj očakávané** prínosy z hľadiska úspor energie, úspor na účtoch za energiu a zníženia prevádzkových emisií skleníkových plynov, ako aj širšie prínosy týkajúce sa zdravia, **bezpečnosti (protipožiarnej, elektrickej a seizmickej)** a pohodlia **v zmysle kvality vnútorného prostredia, kvality vzduchu v interiéri, tepelného a zvukového pohodlia, podmienok denného svetla** a zlepšená schopnosť budovy prispôsobiť sa zmene klímy, **a**

## Pozmeňujúci návrh 178

### Návrh smernice

#### Článok 10 – odsek 3 a (nový)

**3a. Členské štáty zabezpečia, aby pasport obnovy budovy nevytváral hospodársku alebo nehospodársku prekážku pre vlastníkov budov, najmä pre domácnosti s nízkymi a stredne vysokými príjmami, zraniteľných odberateľov vrátane konečných používateľov, osoby, ktoré čelia energetickej chudobe alebo sú ňou ohrozené, osoby žijúce v sociálnom bývaní v domácnostiach s nízkymi príjmami a zraniteľných domácnostiach, a aby sa pasporty obnovy budov bezplatne vydávali osobitne vlastníkom domov, pre ktorých je obydlie jedinou nehnuteľnosťou určenou na bývanie.**

## Pozmeňujúci návrh 179

### Návrh smernice

#### Článok 11 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Na účely optimalizácie spotreby energie technickými systémami budov členské štáty stanovujú systémové požiadavky na celkovú energetickú hospodárnosť, správne zabudovanie a primerané dimenzovanie, nastavenie a reguláciu technických systémov budov, ktoré sú zabudované v nových alebo existujúcich budovách. Pri stanovovaní požiadaviek členské štáty **zohľadnia konštrukčné podmienky a typické alebo priemerné prevádzkové podmienky.**

## Pozmeňujúci návrh 180

### Návrh smernice

#### Článok 11 – odsek 1 – pododsek 3

Pozmeňujúci návrh

Na účely optimalizácie spotreby energie technickými systémami budov členské štáty stanovujú systémové požiadavky na celkovú energetickú hospodárnosť, správne zabudovanie a primerané dimenzovanie, nastavenie a reguláciu technických systémov budov, ktoré sú zabudované v nových alebo existujúcich budovách. Pri stanovovaní požiadaviek členské štáty **vyžadujú používanie technológií v piatich najvyšších triedach účinnosti podľa nariadenia (EÚ) č. 811/2013 a nariadenia (EÚ) č. 812/2013.**



*Text predložený Komisiou*

Členské štáty môžu stanoviť požiadavky týkajúce sa emisií skleníkových plynov alebo typu paliva používaného zariadeniami na výrobu tepla za predpokladu, že takéto požiadavky nepredstavujú neopodstatnenú prekážku na trhu.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty môžu stanoviť požiadavky týkajúce sa emisií skleníkových plynov alebo typu paliva používaného zariadeniami na výrobu tepla, **v súlade s článkami 3 a 15**, za predpokladu, že takéto požiadavky nepredstavujú neopodstatnenú prekážku na trhu **a sú technologicky neutrálne**.

**Pozmeňujúci návrh 181**

**Návrh smernice**

**Článok 11 – odsek 1 – pododsek 4**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty zabezpečia, aby požiadavky, ktoré stanovujú pre technické systémy budov, dosahovali aspoň najnovšie nákladovo optimálne úrovne.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty zabezpečia, aby požiadavky, ktoré stanovujú pre technické systémy budov, dosahovali aspoň najnovšie nákladovo optimálne úrovne, **a ak sú k dispozícii, aby poukazovali na príslušné hospodárske a environmentálne optimalizačné normy pre ich dimenzovanie**.

**Pozmeňujúci návrh 182**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 1 – písmeno c**

*Text predložený Komisiou*

c) aspoň jedno parkovacie miesto pre bicykle na každé parkovacie miesto pre autá;

*Pozmeňujúci návrh*

c) aspoň jedno parkovacie miesto pre bicykle na každé parkovacie miesto pre autá **a aspoň jedno parkovacie miesto pre bicykle na každé parkovacie miesto vo všetkých kancelárskych budovách a budovách, ktoré vlastní alebo využívajú verejné orgány**;

**Pozmeňujúci návrh 183**

## Návrh smernice

### Článok 12 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*ca) na každých 10 parkovacích miest pre bicykle musí byť navrhnuté jedno parkovacie miesto pre bicykle s väčšími rozmermi ako štandardné bicykle, ako sú nákladné bicykle, trojkolky a bicykle s príviesmi;*

## Pozmeňujúci návrh 184

### Návrh smernice

#### Článok 12 – odsek 1 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

ak sa parkovisko nachádza v bezprostrednom susedstve budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko alebo elektrickú infraštruktúru parkoviska.

ak sa parkovisko nachádza **vnútri alebo** v bezprostrednom susedstve budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko alebo elektrickú infraštruktúru parkoviska.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 185

### Návrh smernice

#### Článok 12 – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty zabezpečia, aby bola kabeláž dimenzovaná tak, aby umožňovala súbežné používanie očakávaného počtu nabíjajúcich bodov.

Členské štáty zabezpečia, aby bola kabeláž **a elektrická inštalácia** dimenzovaná tak, aby umožňovala **ekonomicky optimalizované** súbežné používanie očakávaného počtu nabíjajúcich bodov.

## Pozmeňujúci návrh 186

**Návrh smernice**  
**Článok 12 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

2. Pokiaľ ide o všetky nebytové budovy s viac ako 20 parkovacími miestami, členské štáty **zabezpečia, aby** do 1. januára 2027 **bol na každých 10 parkovacích miest nainštalovaný** aspoň **jeden nabíjací bod, a** aspoň jedno parkovacie miesto pre bicykle na každé parkovacie miesto pre autá. V prípade budov, ktoré vlastní alebo využívajú verejné orgány, členské štáty do 1. januára 2033 zabezpečia kabeláž pre aspoň jedno z dvoch parkovacích miest.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Pokiaľ ide o všetky nebytové budovy s viac ako 20 parkovacími miestami **a budovy vo vlastníctve verejných orgánov s viac ako desiatimi parkovacími miestami, s viac než tromi parkovacími miestami**, členské štáty do 1. januára 2027 **zabezpečia:**

- a) inštaláciu aspoň jedného nabíjacieho bodu;**
- b) aspoň jedno parkovacie miesto pre bicykle na každé parkovacie miesto pre autá;**
- c) aspoň na každých 10 parkovacích miest pre bicykle musí byť navrhnuté jedno parkovacie miesto pre bicykle s väčšími rozmermi, než majú štandardné bicykle, ako sú nákladné bicykle, trojkolky a bicykle s prívesmi.**

V prípade budov, ktoré vlastní alebo využívajú verejné orgány, členské štáty do 1. januára 2033 zabezpečia kabeláž pre aspoň jedno z dvoch parkovacích miest.

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 187**

**Návrh smernice**  
**Článok 12 – odsek 3**

*Text predložený Komisiou*

3. Členské štáty môžu upraviť požiadavky na počet parkovacích miest pre bicykle v súlade s odsekmi 1 a 2 pre osobitné kategórie nebytových budov, v ktorých sa bicykle ako dopravné prostriedky zvyčajne používajú menej.

*Pozmeňujúci návrh*

3. Členské štáty môžu upraviť požiadavky na počet parkovacích miest pre bicykle v súlade s odsekmi 1 a 2 pre osobitné kategórie nebytových budov, v ktorých sa bicykle ako dopravné prostriedky zvyčajne používajú menej **a v súlade s miestnymi potrebami a charakteristikami. Členské štáty, ktoré uplatňujú takéto úpravy, tak urobia po konzultácii s odborníkmi v oblasti aktívnej mobility a občianskou spoločnosťou.**

### **Pozmeňujúci návrh 188**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno a a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**aa) že na spoločných parkovacích miestach pre bicykle musí byť na každých 10 parkovacích miestach pre bicykle vyhradené aspoň jedno parkovacie miesto pre bicykle s väčšími rozmermi ako štandardné bicykle, ako sú nákladné bicykle, trojkolky a bicykle s príviesmi;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 189**

**Návrh smernice**

**Článok 12 – odsek 4 – pododsek 1 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**b) najmenej dve parkovacie miesta pre bicykle pre každú obytnú jednotku.**

**vypúšťa sa**

### **Pozmeňujúci návrh 190**

## Návrh smernice

### Článok 12 – odsek 4 – pododsek 2

#### *Text predložený Komisiou*

sa parkovisko nachádza v bezprostrednom susedstve budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko alebo elektrickú infraštruktúru parkoviska.

#### *Pozmeňujúci návrh*

sa parkovisko nachádza **vnútri alebo** v bezprostrednom susedstve budovy a v prípade významných obnov sa opatrenia, ktoré sa týkajú obnovy, vzťahujú aj na parkovisko alebo elektrickú infraštruktúru parkoviska.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 191

### Návrh smernice

### Článok 12 – odsek 4 – pododsek 3

#### *Text predložený Komisiou*

Členské štáty zabezpečia, že kabeláž je dimenzovaná tak, aby umožňovala súčasné používanie nabíjacích bodov na všetkých parkovacích miestach. Ak v prípade významnej obnovy nie je zabezpečenie dvoch parkovacích miest pre bicykle na každú obytnú jednotku uskutočniteľné, členské štáty zabezpečia toľko parkovacích miest pre bicykle, koľko je potrebné.

#### *Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty zabezpečia, že kabeláž **a elektrická inštalácia** je dimenzovaná tak, aby umožňovala **ekonomicky optimalizované** súčasné používanie nabíjacích bodov na všetkých parkovacích miestach. Ak v prípade významnej obnovy nie je zabezpečenie dvoch parkovacích miest pre bicykle na každú obytnú jednotku uskutočniteľné, členské štáty zabezpečia toľko parkovacích miest pre bicykle, koľko je potrebné.

## Pozmeňujúci návrh 192

### Návrh smernice

### Článok 12 – odsek 5

#### *Text predložený Komisiou*

5. Členské štáty sa môžu rozhodnúť neuplatňovať odseky 1, 2 a 4 na osobitné

#### *Pozmeňujúci návrh*

5. Členské štáty sa môžu rozhodnúť neuplatňovať odseky 1, 2 a 4 na osobitné

kategórie budov, ak by sa požadovaná kabeláž zakladala na izolovaných mikrosústavách alebo sa budovy nachádzajú v najvzdialenejších regiónoch v zmysle článku 349 ZFEÚ, ak by to viedlo k vzniku podstatných problémov pri prevádzke miestneho energetického systému a ohrozilo stabilitu miestnej sústavy.;

kategórie budov, ak by sa požadovaná kabeláž zakladala na izolovaných mikrosústavách alebo sa budovy nachádzajú v najvzdialenejších regiónoch v zmysle článku 349 ZFEÚ, ak by to viedlo k vzniku podstatných problémov pri prevádzke miestneho energetického systému a ohrozilo stabilitu miestnej sústavy, ***so zreteľom na potenciál zariadení na uskladňovanie energie.***

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 193**

**Návrh smernice**  
**Článok 12 – odsek 6 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***6a. Existujúce súkromné nabíjacie body a nabíjacie stanice uvedené v odsekoch 1, 2 a 4 podliehajú posúdeniu regulačného orgánu po konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami, ako sú prevádzkovatelia distribučných sústav, prevádzkovatelia elektrickej mobility a agregátory flexibility, s cieľom určiť, či je inštalácia obojsmerných nabíjacích funkcií a podporných zariadení na uskladňovanie energie vhodná.***

### **Pozmeňujúci návrh 194**

**Návrh smernice**  
**Článok 12 – odsek 8 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty stanovujú opatrenia na zjednodušenie zavádzania nabíjacích bodov v nových a existujúcich bytových

Členské štáty stanovujú opatrenia na zjednodušenie zavádzania nabíjacích bodov ***a parkovacích miest pre bicykle***

a nebytových budovách a odstránia regulačné prekážky, a to aj v rámci povoľovacích a schvaľovacích postupov bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov týkajúce sa vlastníctva a prenájmu. Členské štáty odstránia prekážky inštalácie nabíjacích bodov v bytových budovách s parkovacími miestami, najmä potrebu získať súhlas prenajímateľa alebo spoluvlastníkov na súkromný nabíjací bod na vlastné použitie.

v nových a existujúcich bytových a nebytových budovách a odstránia regulačné prekážky, a to aj v rámci povoľovacích a schvaľovacích postupov bez toho, aby bolo dotknuté právo členských štátov týkajúce sa vlastníctva a prenájmu. Členské štáty odstránia prekážky inštalácie nabíjacích bodov **a parkovacích miest pre bicykle** v bytových budovách **a/alebo domoch** s parkovacími miestami, najmä potrebu získať súhlas prenajímateľa alebo spoluvlastníkov na súkromný nabíjací bod na vlastné použitie.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 195**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 12 – odsek 8 – pododsek 2**

##### *Text predložený Komisiou*

Členské štáty zabezpečia dostupnosť technickej pomoci pre vlastníkov a nájomníkov budov, ktorí chcú nainštalovať nabíjacie body.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty zabezpečia dostupnosť technickej pomoci pre vlastníkov a nájomníkov budov, ktorí chcú nainštalovať nabíjacie body **a parkovacie miesta pre bicykle**.

### **Pozmeňujúci návrh 196**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 12 – odsek 9**

##### *Text predložený Komisiou*

9. Členské štáty zabezpečia súdržnosť politik týkajúcich sa budov, **nemotorovej dopravy** a ekologickej mobility a územného plánovania.

##### *Pozmeňujúci návrh*

9. Členské štáty zabezpečia súdržnosť politik týkajúcich sa budov, **aktívnej** a ekologickej mobility a územného plánovania. **Členské štáty zavedú zmeny existujúcich stavebných predpisov o technických požiadavkách na vytvorenie parkovacích miest pre bicykle vo všetkých**

**nových bytových a nebytových budovách.**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 197**

**Návrh smernice**

**Článok 14 – odsek 1 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty zabezpečia, aby vlastníci, nájomcovia a správcovia budov mali priamy prístup k údajom **ich** systémov budov. Na ich žiadosť sa prístup alebo údaje sprístupnia tretej strane. Členské štáty uľahčia plnú interoperabilitu služieb a výmenu údajov v rámci Únie v súlade s odsekom 6.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty zabezpečia, aby vlastníci, nájomcovia a správcovia budov mali priamy prístup k údajom **príslušných** systémov budov. Na ich žiadosť sa prístup alebo údaje sprístupnia tretej strane. Členské štáty uľahčia plnú interoperabilitu služieb a výmenu údajov v rámci Únie v súlade s odsekom 6.

**Pozmeňujúci návrh 198**

**Návrh smernice**

**Článok 14 – odsek 5**

*Text predložený Komisiou*

5. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých podrobne uvedie požiadavky na interoperabilitu a nediskriminačné a transparentné postupy na prístup k údajom. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 30 ods. 2.

*Pozmeňujúci návrh*

5. Komisia prijme vykonávacie akty, v ktorých podrobne uvedie požiadavky na interoperabilitu a nediskriminačné a transparentné postupy na prístup k údajom. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 30 ods. 2 **do 31. decembra 2023. Vypracuje sa konzultačná stratégia, v ktorej sa stanovia ciele konzultácií, cieľové zainteresované strany a konzultačné činnosti na prípravu vykonávacích aktov.**

**Pozmeňujúci návrh 199**



**Návrh smernice**  
**Článok 15 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Členské štáty **poskytnú** primerané **financovanie**, podporné opatrenia a ďalšie nástroje schopné riešiť trhové prekážky a stimulovať potrebné investície do energetických obnov v súlade so svojimi národnými plánmi obnovy budov a s cieľom premeniť svoje fondy budov na budovy s nulovými emisiami do roku 2050.

*Pozmeňujúci návrh*

1. Členské štáty **zabezpečia** primerané **subvencie a systémy financovania**, podporné opatrenia a ďalšie nástroje **prispôsobené potrebám rôznych vlastníkov a nájomcov budov**, schopné riešiť trhové prekážky a stimulovať potrebné investície do energetických obnov **a do stavieb s nízkymi emisiami počas životného cyklu využívajúcich čistú energiu** v súlade so svojimi národnými plánmi obnovy budov a s cieľom premeniť svoje fondy budov na budovy s nulovými emisiami do roku 2050 **s cieľom dosiahnuť vysokú úroveň obehovosti. V prípade hĺbkovej obnovy bytových budov, ktorá stojí viac ako 50 % hodnoty budovy alebo jednotky budovy, členské štáty zabezpečia osobitný mechanizmus financovania. Uprednostnia sa domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami, zraniteľní odberatelia vrátane konečných používateľov, osoby, ktoré čelia energetickej chudobe alebo sú ňou ohrozené, a osoby žijúce v sociálnom bývaní.**

**Pozmeňujúci návrh 200**

**Návrh smernice**  
**Článok 15 – odsek 4**

*Text predložený Komisiou*

4. Na podporu mobilizácie investícií členské štáty presadzujú zavádzanie podporného financovania a finančných nástrojov, ako sú úvery na energetickú efektívnosť a hypotéky na obnovu budov, zmluvy o energetickej efektívnosti, fiškálne stimuly, daňové schémy financovania, schémy financovania na základe účtov, záručné fondy, fondy zamerané na hĺbkovú obnovu, fondy

*Pozmeňujúci návrh*

4. Na podporu mobilizácie investícií členské štáty presadzujú zavádzanie podporného financovania a finančných nástrojov, ako sú úvery na energetickú efektívnosť a hypotéky na obnovu budov, zmluvy o energetickej efektívnosti, **finančné systémy „platba z ušetreného“**, fiškálne stimuly **podmienené pozitívnym vývojom certifikátu energetickej hospodárnosti budovy, ktorá chce využiť**

zamerané na obnovu s významnou minimálnou prahovou hodnotou cieľných úspor energie a normy pre hypotekárne portfólio. Usmerňujú investície do energeticky efektívneho fondu verejných budov v súlade s usmerneniami Eurostatu o zaznamenávaní zmlúv o energetickej efektívnosti na účtoch verejnej správy.

**výhody tohto stimulu**, daňové schémy financovania, schémy financovania na základe účtov, záručné fondy, fondy zamerané na hĺbkovú obnovu, fondy zamerané na obnovu s významnou minimálnou prahovou hodnotou cieľných úspor energie a normy pre hypotekárne portfólio **a ekonomické nástroje na poskytovanie stimulov na uplatňovanie opatrení v oblasti obchodu, ako ich uvádza komplexný zoznam v prílohe II.** Usmerňujú investície do energeticky efektívneho fondu verejných budov v súlade s usmerneniami Eurostatu o zaznamenávaní zmlúv o energetickej efektívnosti na účtoch verejnej správy. **Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie o dostupných finančných prostriedkoch a finančných nástrojoch sprístupnili verejnosti ľahko dostupným a transparentným spôsobom.**

## Pozmeňujúci návrh 201

### Návrh smernice

#### Článok 15 – odsek 5 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty uľahčia zlučovanie projektov s cieľom umožniť prístup investorov, ako aj balíky riešení pre potenciálnych klientov.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty uľahčia zlučovanie projektov s cieľom umožniť prístup investorov, ako aj balíky riešení pre potenciálnych klientov. **Členské štáty poskytujú podporu miestnym iniciatívam, ako sú programy obnovy vedené občanmi a programy dekarbonizácie vykurovania a chladenia na úrovni susedstiev alebo obcí.**

## Pozmeňujúci návrh 202

### Návrh smernice

#### Článok 15 – odsek 5 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty prijímú opatrenia na

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty prijímú opatrenia na

zabezpečenie toho, aby finančné inštitúcie mali rozsiahlu a nediskriminačnú ponuku úverových produktov na dosahovanie energetickej efektívnosti v oblasti obnovy budov, a aby tieto produkty boli viditeľné a dostupné pre spotrebiteľov. Členské štáty zabezpečia, aby banky a iné finančné inštitúcie a investori dostávali informácie o možnostiach účasti na financovaní zlepšenia energetickej hospodárnosti budov.

zabezpečenie toho, aby finančné inštitúcie mali rozsiahlu a nediskriminačnú ponuku úverových produktov na dosahovanie energetickej efektívnosti v oblasti obnovy budov, a aby tieto produkty boli viditeľné a dostupné pre spotrebiteľov. Členské štáty zabezpečia, aby banky a iné finančné inštitúcie a investori dostávali informácie o možnostiach účasti na financovaní zlepšenia energetickej hospodárnosti budov **a vyvíjali osobitné produkty pre domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami, zraniteľných odberateľov vrátane konečných používateľov, osoby, ktoré čelia energetickej chudobe alebo sú ňou ohrozené, a osoby žijúce v sociálnom bývaní.**

### Pozmeňujúci návrh 203

#### Návrh smernice Článok 15 – odsek 6

##### *Text predložený Komisiou*

6. Členské štáty zabezpečia zriadenie nástrojov technickej pomoci, a to aj prostredníctvom jednotných kontaktných miest, zameraných na všetky subjekty zapojené do obnovy budov vrátane vlastníkov domov a administratívnych, finančných a hospodárskych subjektov vrátane malých a stredných podnikov.

##### *Pozmeňujúci návrh*

6. Členské štáty zabezpečia zriadenie nástrojov technickej pomoci, a to aj prostredníctvom **univerzálnych** jednotných kontaktných miest, zameraných na všetky subjekty zapojené do obnovy budov vrátane vlastníkov domov a administratívnych, finančných a hospodárskych subjektov vrátane malých a stredných podnikov.

**Členské štáty zabezpečia fungovanie aspoň jedného kontaktného miesta pre každý región v celej Únii. Komisia úzko spolupracuje s Európskou investičnou bankou, členskými štátmi a regiónmi s cieľom zabezpečiť kontinuitu financovania jednotných kontaktných miest počas celého trvania vlny obnovy.**

### Pozmeňujúci návrh 204

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 7 – pododsek 1 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**Členské štáty uprednostnia pridelenie časti Európskeho sociálneho fondu na zvyšovanie úrovne zručností robotníkov v oblasti energetickej hospodárnosti v odvetví stavebníctva vrátane udržateľných pracovných techník a zamerania sa na zdravotné aspekty, ako je azbest. Členské štáty zriadia registre svojich odborníkov v oblasti stavebného hodnotového reťazca s podrobným opisom dostupnosti zručností a kvalifikovaných odborníkov na trhu. Tieto registre sa každoročne aktualizujú a ich údaje sú verejne prístupné.**

**Pozmeňujúci návrh 205**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 8 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**8a. Komisia vypracuje spoločnú normu Únie pre finančné systémy „platba z ušetreného“ v súlade s článkom 2 tejto smernice, v ktorej stanoví povinné minimálne požiadavky pre verejné a súkromné subjekty.**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 206**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 9 – úvodná časť**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

9. Členské štáty prepoja svoje

9. Členské štáty prepoja svoje

finančné opatrenia na zlepšenie energetickej hospodárnosti pri obnove budov s cieľovými **alebo** dosiahnutými úsporami energie, určenými na základe jedného alebo viacerých z týchto kritérií:

finančné opatrenia na **pozitívne** zlepšenie energetickej hospodárnosti **podložené príslušnými certifikátmi, čo umožní zlepšenie energetickej efektívnosti** pri obnove budov s cieľovými **a** dosiahnutými úsporami energie, určenými na základe jedného alebo viacerých z týchto kritérií:

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 207**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 15 – odsek 9 – písmeno a**

##### *Text predložený Komisiou*

a) energetická hospodárnosť vybavenia alebo materiálov použitých na obnovu; v tomto prípade inštaluje vybavenie alebo materiály použité na obnovu inštalatér s príslušnou úrovňou certifikácie alebo kvalifikácie a musí spĺňať minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť **prvkov budovy**;

##### *Pozmeňujúci návrh*

a) energetická hospodárnosť vybavenia alebo materiálov použitých na obnovu; v tomto prípade inštaluje vybavenie alebo materiály použité na obnovu inštalatér s príslušnou úrovňou certifikácie alebo kvalifikácie a musí spĺňať minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť **budov s nižšou energetickou spotrebou**;

#### *Odôvodnenie*

*Financial measures are paramount to stimulate the energy renovation market. Such supportive measures have to go beyond the system of energy-savings obligations. (since energy savings obligation usually target commoditized products and not look at the overall performance/management of building). A report by the Building Performance Institute in Europe found that a combination of different tools may be more effective than single measures over the long-term. Attention shall be paid to the effective leverage of public money spend on energy efficiency measures in buildings. A recent study by the European Court of Auditors show that it is not possible to know how much energy will have been saved by investing a total of €6.6 billion of 2014-2020 public spending in residential buildings at EU level since the cost-effectiveness of the investments have not been measured.*

### **Pozmeňujúci návrh 208**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 9 – písmeno d a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**da) výsledky monitorovania ex post;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 209**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 9 – písmeno d b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**db) vymedzenie indikátora  
inteligentnej pripravenosti;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 210**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 9 – písmeno e a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ea) zlepšená kvalita vnútorného  
prostredia.**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

**Pozmeňujúci návrh 211**

**Návrh smernice**  
**Článok 15 – odsek 10**

*Text predložený Komisiou*

10. Najneskôr od 1. januára **2027** členské štáty nesmú poskytovať žiadne finančné stimuly na inštaláciu kotlov na fosílnu palivá, s výnimkou kotlov vybraných na investície pred rokom **2027** v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. h) bodom i) treťou zarážkou nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058<sup>45</sup> o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde a s článkom 73 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115<sup>46</sup> o strategických plánoch SPP.

---

<sup>45</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 60).

<sup>46</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115 z 2. decembra 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá podpory strategických plánov, ktoré majú zostaviť členské štáty v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (strategické plány SPP) a ktoré sú financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a (EÚ) č. 1307/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, s. 1).

*Pozmeňujúci návrh*

10. Najneskôr od 1. januára **2024** členské štáty nesmú poskytovať žiadne finančné stimuly na inštaláciu kotlov, **ktoré nemajú certifikát potvrdzujúci pohon na dekarbonizovanú energiu z obnoviteľných zdrojov, a fungujú** na fosílnu palivá, s výnimkou kotlov vybraných na investície pred rokom **2024** v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. h) bodom i) treťou zarážkou nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058<sup>45</sup> o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde a s článkom 73 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115<sup>46</sup> o strategických plánoch SPP.

***Kotly, ktoré sa majú nainštalovať v kombinácii s obnoviteľnými technológiami (nie samostatne), sú vždy oprávnené na stimuly.***

---

<sup>45</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 60).

<sup>46</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/2115 z 2. decembra 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá podpory strategických plánov, ktoré majú zostaviť členské štáty v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (strategické plány SPP) a ktoré sú financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1305/2013 a (EÚ) č. 1307/2013 (Ú. v. EÚ L 435, 6.12.2021, s. 1).

## Odôvodnenie

*Amendment necessary for pressing reasons relating to the internal logic of the text. While accelerating fuel switching in buildings is essential, all technologies ready to use renewable and decarbonise energy should be able to contribute to buildings' decarbonisation. It is important to distinguish between technologies and the fuels they utilise: boilers on the market today can already use 100 % renewable energies (biomethane) and variable shares of hydrogen. It is essential to ensure that boilers that work in combination with renewable-based technologies and support the increasing uptake of renewable energy, such as hybrid heaters and solar thermal systems, remain fully eligible for incentives.*

### Pozmeňujúci návrh 212

#### Návrh smernice

#### Článok 15 – odsek 10 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**10a. S cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany životného prostredia a ľudského zdravia členské štáty neposkytujú žiadne finančné stimuly na inštaláciu určitých typov zariadení na výrobu tepla v zónach a aglomeráciách, v ktorých to môže viesť k vzniku neprimeraných nákladov, s cieľom zaistiť, aby koncentrácie PM2.5 v okolitom ovzduší neprekročili cieľovú hodnotu v súlade so smernicou 2008/50/ES, alebo v zónach a aglomeráciách, v ktorých bola nameraná prekročená hodnota.**

## Odôvodnenie

*Zabezpečenie synergií a súladu s acquis v oblasti životného prostredia, pokiaľ ide o kvalitu ovzdušia. Znečistenie ovzdušia je zodpovedné za státisíce úmrtí v EÚ. Vlna obnovy a účelové financovanie by nemali zhoršovať problém znečistenia ovzdušia a mali by poskytovať len obojstranne výhodné riešenia.*

### Pozmeňujúci návrh 213

#### Návrh smernice

#### Článok 15 – odsek 11 – pododsek 1



*Text predložený Komisiou*

Členské štáty prostredníctvom vyššej finančnej, fiškálnej, administratívnej a technickej podpory **stimulujú** hĺbkovú obnovu a rozsiahle programy, ktoré sa týkajú vysokého počtu budov a vedú k celkovému zníženiu dopytu po primárnej energii aspoň o **30 %**.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty prostredníctvom vyššej finančnej, fiškálnej, administratívnej a technickej podpory **prioritne podporujú** hĺbkovú obnovu a rozsiahle programy, ktoré sa týkajú vysokého počtu budov a vedú k celkovému zníženiu dopytu po primárnej energii aspoň o **40 %**. **Členské štáty zabezpečia, aby hĺbkové alebo viacstupňové obnovy, v dôsledku ktorých sa budovy dostanú do triedy A alebo B, ak trieda A nie je technicky uskutočniteľná, získali najvyššiu mieru financovania z verejných zdrojov.**

**Pozmeňujúci návrh 214**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 12**

*Text predložený Komisiou*

12. Finančné stimuly musia byť prioritne zamerané na **zraniteľné** domácnosti, osoby **postihnuté energetickou chudobou** a žijúce v sociálnom bývaní, v súlade s článkom 22 smernice (EÚ).../... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti].

*Pozmeňujúci návrh*

12. Finančné stimuly musia byť prioritne zamerané na domácnosti s **nízkymi a so strednými príjmami, zraniteľných odberateľov vrátane konečných používateľov**, osoby, ktoré **čelia energetickej chudobe alebo sú ňou ohrozené, a osoby** žijúce v sociálnom bývaní, v súlade s článkom 22 smernice (EÚ).../... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti]. **Členské štáty zabezpečia, aby títo spotrebitelia mali prospech z nákladovo neutrálnych systémov obnovy.**

**Pozmeňujúci návrh 215**

**Návrh smernice**

**Článok 15 – odsek 13**

*Text predložený Komisiou*

13. Pri poskytovaní finančných

*Pozmeňujúci návrh*

13. Pri poskytovaní finančných

stimulov vlastníkom budov alebo jednotiek budov na obnovu prenajatých budov alebo jednotiek budov členské štáty zabezpečia, aby z finančných stimulov mali prospech tak vlastníci, ako aj nájomníci, a to najmä poskytovaním podpory nájomného alebo **stanovením stropov na zvýšenie** nájomného.

stimulov vlastníkom budov alebo jednotiek budov na obnovu prenajatých budov alebo jednotiek budov členské štáty zabezpečia, aby z finančných stimulov mali prospech tak vlastníci, ako aj nájomníci, a to najmä poskytovaním podpory nájomného alebo **podmienenosťou zvýšenia** nájomného **zavedením – v súlade s článkom 2 tejto smernice – finančných systémov „platba z ušetreného“, čím sa zaručí, aby zvýšenie nájomného neprekročilo úspory v dôsledku úspor za energie vďaka obnove. Zavedú účinné sociálne ochranné opatrenia a záruky, najmä na ochranu zraniteľných domácností a domácností trpiacich energetickou chudobou.**

## Pozmeňujúci návrh 216

### Návrh smernice

#### Článok 16 – odsek 1 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty ustanovujú potrebné opatrenia na zavedenie systému certifikácie energetickej hospodárnosti budov.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty ustanovujú potrebné opatrenia na zavedenie systému certifikácie energetickej hospodárnosti budov **s cieľom pokryť celý fond budov najneskôr do roku 2035 cenovo dostupným a efektívnym spôsobom.**

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 217

### Návrh smernice

#### Článok 16 – odsek 1 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

Energetický certifikát obsahuje hodnoty energetickej hospodárnosti budovy vyjadrené číselným ukazovateľom spotreby primárnej energie v kWh/(m<sup>2</sup>.r), a

*Pozmeňujúci návrh*

Energetický certifikát obsahuje hodnoty energetickej hospodárnosti budovy vyjadrené číselným ukazovateľom spotreby primárnej **a konečnej** energie v

referenčné hodnoty, ako sú minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť, minimálne normy energetickej hospodárnosti, požiadavky na budovy s takmer nulovou spotrebou energie a požiadavky na budovy s nulovými emisiami, aby sa umožnilo vlastníkom alebo nájomcom budovy alebo jednotky budovy porovnať a posúdiť jej energetickú hospodárnosť.

kWh/(m<sup>2</sup>.r), a referenčné hodnoty, ako sú minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť, minimálne normy energetickej hospodárnosti, požiadavky na budovy s takmer nulovou spotrebou energie a požiadavky na budovy s nulovými emisiami, aby sa umožnilo vlastníkom alebo nájomcom budovy alebo jednotky budovy porovnať a posúdiť jej energetickú hospodárnosť.

## Pozmeňujúci návrh 218

### Návrh smernice Článok 16 – odsek 2

#### *Text predložený Komisiou*

2. Energetický certifikát musí byť v súlade so vzorom uvedeným v prílohe V najneskôr do 31. decembra 2025. Špecifikuje sa v ňom trieda energetickej hospodárnosti budovy na uzavretej stupnici len s použitím písmen od A po G. Písmeno A zodpovedá budovám s nulovými emisiami podľa vymedzenia v článku 2 bode 2 a písmeno G zodpovedá 15 % budov s najhoršou energetickou hospodárnosťou vo vnútroštátnom fonde budov v čase zavedenia stupnice. Členské štáty zabezpečia, aby ostatné triedy (B až F) mali rovnomerné rozloženie ukazovateľov energetickej hospodárnosti medzi triedami energetickej hospodárnosti. Členské štáty zabezpečia spoločnú vizuálnu identitu energetických certifikátov na svojom území.

#### *Pozmeňujúci návrh*

2. Energetický certifikát musí byť v súlade so vzorom uvedeným v prílohe V najneskôr do 31. decembra 2025. Špecifikuje sa v ňom trieda energetickej hospodárnosti budovy na uzavretej stupnici len s použitím písmen od A po G. Písmeno A zodpovedá budovám s nulovými emisiami podľa vymedzenia v článku 2 bode 2 a písmeno G zodpovedá **minimálne** 15 % budov s najhoršou energetickou hospodárnosťou vo vnútroštátnom fonde budov v čase zavedenia stupnice. Členské štáty zabezpečia, aby ostatné triedy (B až F) mali rovnomerné rozloženie ukazovateľov energetickej hospodárnosti medzi triedami energetickej hospodárnosti. Členské štáty zabezpečia spoločnú vizuálnu identitu energetických certifikátov na svojom území. **Členské štáty pridajú dodatočnú triedu A+, ktorá zodpovedá budovám s pozitívnou energetickou bilanciou, bez toho, aby boli dotknuté budovy s nulovými emisiami vymedzené v článku 2 tejto smernice. Členské štáty stanovia písmeno v stredných triedach, ktoré bude zodpovedať úrovniam hospodárnosti umožňujúcim minimálnu kapacitu riadenia odberu, pričom sa zohľadní zavedenie dostatočnej efektívnosti plášť a najneskôr do roku**

*2035 pre bytové budovy a do roku 2032 pre nebytové budovy. Tento plášť musí byť vhodný buď na inštaláciu pružných elektrických systémov vykurovania priestoru, ohrevu vody a klimatizácie, alebo na pripojenie na diaľkové vykurovanie s nízkou teplotou, aby sa zabezpečila tepelná pohoda a pružná prevádzka elektrických rozvodných sietí. Komisia vydá podrobné usmernenia týkajúce sa energetických certifikátov vrátane vzoru so spoločnou vizuálnou identitou a spoločným logom v súlade s prílohou V s cieľom zlepšiť ich kvalitu a zabezpečiť dôveryhodnosť a porovnateľnosť údajov v celej Únii.*

## Pozmeňujúci návrh 219

### Návrh smernice Článok 16 – odsek 3

*Text predložený Komisiou*

3. Členské štáty zabezpečia kvalitu, spoľahlivosť a cenovú dostupnosť energetických certifikátov. Zabezpečia, aby energetické certifikáty vydávali nezávislí odborníci po návšteve na mieste.

*Pozmeňujúci návrh*

3. Členské štáty zabezpečia kvalitu, spoľahlivosť a cenovú dostupnosť energetických certifikátov. Zabezpečia, aby **boli** energetické certifikáty **cenovo dostupné pre domácnosti s nízkymi príjmami a pre všetky jednotky používané ako jediné bydlisko, bez toho, aby boli dotknuté kritériá príjmu, a aby ich** vydávali nezávislí odborníci po návšteve na mieste **a aby vzor energetických certifikátov bol založený na jasných logách, piktogramoch a ľahko čitateľných častiach, v ktorých sa uvádza rozsah predpokladaných nákladov.**

***Po prijatí delegovaného aktu v súlade s článkom 7 energetické certifikáty komplexne zahŕňajú dodatočné informácie o potenciáli globálneho otepľovania, v súlade s článkom 7, pre nové budovy a budovy, ktoré vlastnia, prevádzkujú alebo využívajú inštitúcie a agentúry Únie, s cieľom dosiahnuť jednoduchý a jednotný certifikát.***

## Pozmeňujúci návrh 220

### Návrh smernice

#### Článok 16 – odsek 4 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Energetický certifikát musí zahŕňať odporúčania pre nákladovo efektívne zlepšenie energetickej hospodárnosti a zníženie **prevádzkových** emisií skleníkových plynov budovy alebo jednotky budovy, ibaže s výnimkou budovy alebo jednotky budovy, ktorá už takúto príslušnú normu pre budovy s nulovými emisiami spĺňa.

*Pozmeňujúci návrh*

Energetický certifikát musí zahŕňať odporúčania pre nákladovo efektívne zlepšenie energetickej hospodárnosti a zníženie emisií skleníkových plynov budovy alebo jednotky budovy, ibaže s výnimkou budovy alebo jednotky budovy, ktorá už takúto príslušnú normu pre budovy s nulovými emisiami spĺňa, **a zlepšenie hodnoty indikátora inteligentnej pripravenosti v prípade budov, ktoré musia byť vybavené indikátorom, ako sa požaduje v článku 13 tejto smernice.**

## Pozmeňujúci návrh 221

### Návrh smernice

#### Článok 16 – odsek 5

*Text predložený Komisiou*

5. Odporúčania zahrnuté do energetického certifikátu musia byť pre konkrétnu budovu technicky uskutočniteľné a poskytovať odhad úspor energie a zníženia **prevádzkových** emisií skleníkových plynov. **Môžu poskytovať** odhad pre rozsah obdobia návratnosti alebo náklady a prínosy počas jej ekonomického životného cyklu.

*Pozmeňujúci návrh*

5. Odporúčania zahrnuté do energetického certifikátu musia byť pre konkrétnu budovu technicky uskutočniteľné a poskytovať odhad úspor energie a zníženia emisií skleníkových plynov. **Poskytujú** odhad pre rozsah obdobia návratnosti alebo náklady a prínosy počas jej ekonomického životného cyklu.

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 222

### Návrh smernice

## Článok 16 – odsek 6

*Text predložený Komisiou*

6. Odporúčania zahŕňajú posúdenie toho, či možno **vykurovací** alebo klimatizačný systém prispôbiť tak, aby fungoval pri efektívnejších nastaveniach teploty, ako sú nízkoteplotné zdroje pre vodné vykurovacie systémy, vrátane požadovaného návrhu tepelného výkonu a požiadaviek na teplotu/tok.

*Pozmeňujúci návrh*

6. Odporúčania zahŕňajú **dobře viditeľné označenie zostávajúcej životnosti systémov vykurovania priestoru a ohrevu vody a systémov klimatizácie, ako aj** posúdenie toho, či možno **systém vykurovania priestoru a ohrevu vody** alebo klimatizačný systém prispôbiť tak, aby fungoval pri efektívnejších nastaveniach teploty, ako sú nízkoteplotné zdroje pre vodné vykurovacie systémy, vrátane požadovaného návrhu tepelného výkonu a požiadaviek na teplotu/tok.

## Pozmeňujúci návrh 223

Návrh smernice

Článok 16 – odsek 10

*Text predložený Komisiou*

10. Energetický certifikát nesmie platiť viac ako **päť** rokov. V prípade budov s triedou energetickej hospodárnosti A, B alebo C stanovenou podľa odseku 2 však platnosť energetického certifikátu nesmie presiahnuť 10 rokov.

*Pozmeňujúci návrh*

10. Energetický certifikát nesmie platiť viac ako **sedem** rokov. V prípade budov s triedou energetickej hospodárnosti A, B alebo C stanovenou podľa odseku 2 však platnosť energetického certifikátu nesmie presiahnuť 10 rokov.

## Pozmeňujúci návrh 224

Návrh smernice

Článok 16 – odsek 11 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty sprístupnia zjednodušené postupy aktualizácie energetického certifikátu v prípade, že sa modernizujú len jednotlivé prvky (jednotné alebo samostatné opatrenia).

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty sprístupnia zjednodušené postupy aktualizácie energetického certifikátu v prípade, že sa modernizujú len jednotlivé prvky (jednotné alebo samostatné opatrenia) **s cieľom znížiť náklady na vydanie aktualizovaného certifikátu.**

## Pozmeňujúci návrh 225

### Návrh smernice

#### Článok 16 – odsek 11 – pododsek 2

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty sprístupnia zjednodušené postupy aktualizácie energetického certifikátu v prípade, že sa zavedú opatrenia uvedené v pasporte obnovy budovy.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty sprístupnia zjednodušené postupy aktualizácie energetického certifikátu v prípade, že sa zavedú opatrenia uvedené v pasporte obnovy budovy, **alebo v prípade používania digitálneho dvojčat'a budovy, s cieľom znížiť náklady na vydanie aktualizovaného certifikátu.**

## Pozmeňujúci návrh 226

### Návrh smernice

#### Článok 16 – odsek 11 a (nový)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**11a. Okrem rámca energetických certifikátov uvedeného v tomto článku členské štáty vymedzia normy pre rôzne typy budov, ako aj maximálne limity energetickej potreby vykurovania, ktoré by umožnili vykurovanie budov vykurovaním s nízkymi teplotami, a to najneskôr do 31. decembra 2025. Komisia uverejní usmernenia týkajúce sa vypracovania takejto metriky.**

## Pozmeňujúci návrh 227

### Návrh smernice

#### Článok 17 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

a) budovy alebo jednotky budovy, ktoré sa stavajú, prešli významnou obnovou, predávajú sa alebo prenajímajú novému nájomcovi **alebo v prípade ktorých sa nájomná zmluva predlžuje**, a

a) budovy alebo jednotky budovy, ktoré sa stavajú, prešli významnou obnovou, predávajú sa alebo prenajímajú novému nájomcovi, a

## Pozmeňujúci návrh 228

### Návrh smernice Článok 17 – odsek 2

*Text predložený Komisiou*

2. Členské štáty vyžadujú, aby sa pri výstavbe, predaji alebo prenájme budovy alebo jednotky budovy **či pri predĺžení nájomných zmlúv** ukázal potenciálnemu nájomcovi alebo kupcovi energetický certifikát a aby sa odovzdal kupcovi alebo nájomcovi.

*Pozmeňujúci návrh*

2. Členské štáty vyžadujú, aby sa pri výstavbe, predaji alebo prenájme budovy alebo jednotky budovy ukázal potenciálnemu nájomcovi alebo kupcovi energetický certifikát a aby sa odovzdal kupcovi alebo nájomcovi.

## Pozmeňujúci návrh 229

### Návrh smernice Článok 19 – odsek 5 – pododsek 1

*Text predložený Komisiou*

Komisia do 30. júna 2024 prijme vykonávací akt so spoločným vzorom na prenos informácií do monitorovacieho strediska EÚ pre budovy.

*Pozmeňujúci návrh*

Komisia do 30. júna 2024 prijme vykonávací akt so spoločným vzorom na prenos informácií do monitorovacieho strediska EÚ pre budovy. **Členské štáty do tohto dátumu na základe usmernení Komisie začnú audit stavu fondu Únie s cieľom určiť, kde sa nachádzajú zraniteľné oblasti s nízkymi sociálno-ekonomickými ukazovateľmi a budovy s nízkou energetickou hospodárnosťou, v súlade so smernicou o energetickej efektívnosti. Týmto spôsobom sa úsilie o hospodársku a odbornú podporu zameria na najzraniteľnejšie spoločnosti a podporí zvýšenie miery obnovy budov v Únii, ktorá bude spravodlivá a harmonizovaná pre všetky členské štáty.**

## Pozmeňujúci návrh 230

### Návrh smernice Článok 19 – odsek 6 a (nový)



*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**6a. Komisia každé dva roky, začínajúc druhým rokom po uverejnení tejto smernice, uverejní súhrnnú správu o situácii a pokroku fondu budov Únie na miestnej, regionálnej a celoštátnej úrovni.**

## **Pozmeňujúci návrh 231**

**Návrh smernice**

**Článok 20 – odsek 4 – pododsek 3**

*Text predložený Komisiou*

Systémy kontrol zahŕňajú posúdenie veľkosti systému vetrania v porovnaní s požiadavkami budovy a zohľadní schopnosti systému vetrania optimalizovať jeho hospodárnosť za bežných alebo priemerných prevádzkových podmienok.

*Pozmeňujúci návrh*

Systémy kontrol zahŕňajú posúdenie veľkosti systému vetrania v porovnaní s požiadavkami budovy a zohľadní schopnosti systému vetrania optimalizovať jeho hospodárnosť za bežných alebo priemerných prevádzkových podmienok.  
**Kontroly zahŕňajú aj posúdenie kvality vzduchu v interiéri.**

### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## **Pozmeňujúci návrh 232**

**Návrh smernice**

**Článok 20 – odsek 7 – pododsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Členské štáty stanovujú do 31. decembra 2024 požiadavky na zabezpečenie toho, aby boli nebytové budovy s účinným menovitým výkonom vykurovacích systémov alebo systémov kombinovaného vykurovania priestoru a vetrania, ktorý je vyšší ako 290 kW, vybavené systémami automatizácie a riadenia budov, ak je to technicky a ekonomicky realizovateľné.

*Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty stanovujú do 31. decembra 2024 požiadavky na zabezpečenie toho, aby boli nebytové budovy s účinným menovitým výkonom vykurovacích systémov, **chladiacích systémov** alebo systémov kombinovaného vykurovania priestoru, **chladenia** a vetrania, ktorý je vyšší ako 290 kW, vybavené systémami automatizácie a riadenia budov, ak je to

Prahová hodnota účinného menovitého výkonu sa musí znížiť na 70 kW do 31. decembra 2029.

technicky a ekonomicky realizovateľné. Prahová hodnota účinného menovitého výkonu sa musí znížiť na 70 kW do 31. decembra 2029.

### Odôvodnenie

*Rozsah pôsobnosti (290 kW) v súčasnej smernici o energetickej hospodárnosti budov sa vypočítava vzhľadom na vykurovanie a vetranie priestoru (článok 14 ods. 4), ale vzťahuje sa aj na chladenie priestoru (článok 15 ods. 4). Navrhovaná revízia nezodpovedá súčasným ustanoveniam systémov automatizácie a riadenia budov, ktoré členské štáty už vykonávajú.*

## Pozmeňujúci návrh 233

### Návrh smernice Článok 22 – odsek 2

#### *Text predložený Komisiou*

2. Členské štáty sprístupnia verejnosti informácie o odbornej **príprave** a **certifikáciách**. Členské štáty zabezpečia, aby sa verejnosti sprístupnili buď pravidelne aktualizované zoznamy odborne spôsobilých alebo certifikovaných odborníkov, alebo pravidelne aktualizované zoznamy certifikovaných spoločností, ktoré ponúkajú služby takýchto odborníkov.

#### *Pozmeňujúci návrh*

2. Členské štáty **zabezpečia, aby certifikačné alebo rovnocenné kvalifikačné systémy pre nezávislých odborníkov poskytujúcich certifikáciu energetickej hospodárnosti budov, vytvorenie pasportov obnovy, posúdenie inteligentnej pripravenosti, kontrolu vykurovacích systémov a klimatizačných systémov boli prístupné, cenovo dostupné a riadne fungujúce**, a sprístupnia verejnosti informácie o **možnostiach** odbornej **prípravy** a **certifikácie**. Členské štáty zabezpečia, aby sa verejnosti sprístupnili buď pravidelne aktualizované zoznamy odborne spôsobilých alebo certifikovaných odborníkov, alebo pravidelne aktualizované zoznamy certifikovaných spoločností, ktoré ponúkajú služby takýchto odborníkov.

### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

## Pozmeňujúci návrh 234

**Návrh smernice**  
**Článok 23 – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

1. Členské štáty zabezpečia **primeranú úroveň spôsobilosti** stavebných odborníkov vykonávajúcich integrované obnovovacie práce v súlade s článkom 26 [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti].

*Pozmeňujúci návrh*

1. Členské štáty zabezpečia **národný plán rozvoja vyšších zručností a kompetencií** stavebných odborníkov vykonávajúcich integrované obnovovacie práce v súlade s článkom 26 [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti].

**Pozmeňujúci návrh 235**

**Návrh smernice**  
**Článok 23 – odsek 2 a (nový)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**2a. Členské štáty podporujú programy rekvalifikácie zamestnancov v spoločnostiach v oblasti ťažby fosílnych palív, výroby a distribúcie energie a v oblasti energetického účtovníctva, ktorých výroba energie a činnosti sa vzhľadom na úsilie Únie o dekarbonizáciu budú postupne ukončovať. Takýto prístup pozitívne začlení tieto dôležité zainteresované strany do procesu dekarbonizácie odvetvia energetiky Únie.**

**Pozmeňujúci návrh 236**

**Návrh smernice**  
**Článok 25 – odsek 2**

*Text predložený Komisiou*

Ako súčasť tohto preskúmania Komisia posúdi, či uplatňovanie tejto smernice v kombinácii s inými legislatívnymi nástrojmi, ktoré sa zaoberajú energetickej efektívnosťou a emisiami skleníkových plynov z budov, najmä prostredníctvom stanovovania cien uhlíka, prináša dostatočný pokrok smerom k dosiahnutiu

*Pozmeňujúci návrh*

Ako súčasť tohto preskúmania Komisia posúdi, či uplatňovanie tejto smernice v kombinácii s inými legislatívnymi nástrojmi, ktoré sa zaoberajú energetickej efektívnosťou a emisiami skleníkových plynov z budov, najmä prostredníctvom stanovovania cien uhlíka, prináša dostatočný pokrok smerom k dosiahnutiu

plne dekarbonizovaného fondu budov s nulovými emisiami do roku 2050, alebo či je potrebné zaviesť ďalšie záväzné opatrenia na úrovni Únie, najmä povinné minimálne normy energetickej hospodárnosti v rámci celého fondu budov. Komisia tiež preskúma, ako by členské štáty mohli v rámci politiky Únie týkajúcej sa budov a energetickej efektívnosti uplatňovať integrované prístupy na úrovni okresov alebo susedstiev, a to pri zohľadnení skutočnosti, že každá budova spĺňa minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť, napríklad prostredníctvom celkových systémov obnovy uplatňovaných na viacero budov v určitom priestorovom kontexte namiesto na jednu budovu.

plne dekarbonizovaného fondu budov s nulovými emisiami do roku 2050, alebo či je potrebné zaviesť ďalšie záväzné opatrenia na úrovni Únie, najmä povinné minimálne normy energetickej hospodárnosti v rámci celého fondu budov. **Okrem toho celostný prístup na všetkých priestorových úrovniach vrátane: v opatreniach na úrovni Únie by sa mala zohľadniť krajinná architektúra, mestské plánovanie, infraštruktúra, dizajn, čím sa podporujú udržateľnejšie, inkluzívnejšie a inovatívnejšie spôsoby života v súlade s vývojom nášho zastavaného prostredia, s cieľom prispôbiť sa novým potrebám a zabezpečiť dôstojné a kvalitné bývanie pre všetkých.** Komisia tiež preskúma, ako by členské štáty mohli v rámci politiky Únie týkajúcej sa budov a energetickej efektívnosti uplatňovať integrované prístupy na úrovni okresov alebo susedstiev, a to pri zohľadnení skutočnosti, že každá budova spĺňa minimálne požiadavky na energetickú hospodárnosť, napríklad prostredníctvom celkových systémov obnovy uplatňovaných na viacero budov v určitom priestorovom kontexte namiesto na jednu budovu.

#### Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### Pozmeňujúci návrh 237

#### Návrh smernice Článok 26 – odsek 1

##### *Text predložený Komisiou*

1. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na informovanie vlastníkov alebo nájomcov budov alebo jednotiek budov a všetkých relevantných účastníkov trhu o rôznych metódach a postupoch, ktorých cieľom je zlepšenie energetickej

##### *Pozmeňujúci návrh*

1. Členské štáty **schvália informačné kampane a kampane na zvyšovanie povedomia s cieľom propagovať záujem a podporu verejnosti o zlepšenie smernice o energetickej efektívnosti budov** a prijímajú potrebné opatrenia na informovanie

hospodárnosti. Členské štáty prijímú najmä potrebné opatrenia na poskytovanie individualizovaných informácií zraniteľným domácnostiam.

vlastníkov alebo nájomcov budov alebo jednotiek budov a všetkých relevantných účastníkov trhu o rôznych metódach a postupoch, ktorých cieľom je zlepšenie energetickej hospodárnosti. Členské štáty prijímú najmä potrebné opatrenia na poskytovanie individualizovaných informácií zraniteľným domácnostiam, **domácnostiam trpiacim energetickou chudobou, osobám žijúcim v sociálnom bývaní, v zraniteľných oblastiach podľa smernice o energetickej efektívnosti a na poskytovanie informácií na úrovni susedstiev s cieľom osloviť týchto spotrebiteľov.**

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 238**

#### **Návrh smernice**

#### **Článok 26 – odsek 2 – pododsek 1**

##### *Text predložený Komisiou*

Členské štáty poskytujú vlastníkom alebo nájomcom budov najmä informácie o energetických certifikátoch vrátane ich účelu a cieľov, informácie o nákladovo efektívnych opatreniach a v prípade potreby o finančných nástrojoch na účely zlepšenia energetickej hospodárnosti budovy a o nahradení kotlov na fosílnu palivá udržateľnejšími alternatívami. Členské štáty poskytujú informácie prostredníctvom dostupných a transparentných poradenských nástrojov, ako je napríklad poradenstvo v oblasti obnovy a jednotné kontaktné miesta.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty poskytujú vlastníkom alebo nájomcom budov najmä informácie o energetických certifikátoch vrátane ich účelu a cieľov, informácie o nákladovo efektívnych opatreniach a v prípade potreby o finančných nástrojoch na účely zlepšenia energetickej hospodárnosti budovy a o nahradení kotlov na fosílnu palivá udržateľnejšími alternatívami. Členské štáty poskytujú informácie prostredníctvom dostupných a transparentných poradenských nástrojov, ako je napríklad poradenstvo v oblasti obnovy a jednotné kontaktné miesta. **Prístup k takýmto poradenským nástrojom je osobitne prispôbený domácnostiam s nízkymi príjmami, zraniteľným domácnostiam, domácnostiam trpiacim energetickou chudobou a osobám žijúcim**

## **v sociálnom bývaní.**

### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 239**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha I – bod 1 – odsek 3**

##### *Text predložený Komisiou*

Energetická hospodárnosť budovy sa vyjadruje číselným ukazovateľom spotreby primárnej energie na jednotku referenčnej podlahovej plochy za rok, v kWh/(m<sup>2</sup>.r) na účely certifikácie energetickej hospodárnosti a aj na účely dodržiavania minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť. Metodika určenia energetickej hospodárnosti budovy musí byť transparentná a otvorená inováciám.

##### *Pozmeňujúci návrh*

Energetická hospodárnosť budovy sa vyjadruje číselným ukazovateľom spotreby primárnej **a konečnej** energie na jednotku referenčnej podlahovej plochy za rok, v kWh/(m<sup>2</sup>.r) na účely certifikácie energetickej hospodárnosti a aj na účely dodržiavania minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť. Metodika určenia energetickej hospodárnosti budovy musí byť transparentná a otvorená inováciám.

### *Odôvodnenie*

*Pozmeňujúci návrh potrebný z naliehavých dôvodov týkajúcich sa vnútornej logiky textu, aby sa zvýšila jasnosť pre nájomníkov, a tak posilnila energetickú hospodárnosť a obnova.*

### **Pozmeňujúci návrh 240**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha I – bod 1 – odsek 4**

##### *Text predložený Komisiou*

Členské štáty opíšu svoju vnútroštátnu metodiku výpočtu vychádzajúcu z prílohy A hlavných Európskych noriem týkajúcich sa energetickej hospodárnosti budov, a to EN ISO 52000-1, EN ISO 52003-1, EN ISO 52010-1, EN ISO 52016-1 a EN ISO 52018-1, EN 16798-1 a EN 17423 alebo

##### *Pozmeňujúci návrh*

Členské štáty opíšu svoju vnútroštátnu metodiku výpočtu vychádzajúcu z prílohy A hlavných Európskych noriem týkajúcich sa energetickej hospodárnosti budov, a to EN ISO 52000-1, EN ISO 52003-1, EN ISO 52010-1, EN ISO 52016-1 a EN ISO 52018-1, **EN ISO 52120-1**, EN 16798-1

nahrádzajúcich dokumentov. Toto ustanovenie nepredstavuje právnu kodifikáciu týchto noriem.

a EN 17423 alebo nahrádzajúcich dokumentov. Toto ustanovenie nepredstavuje právnu kodifikáciu týchto noriem.

#### *Odôvodnenie*

*Vplyv systémov automatizácie a riadenia budov je podstatný pre energetickú hospodárnosť budov. EN ISO 52120-1 je normou o energetickej hospodárnosti budov v rámci mandátu M480 a poskytuje dôležité vstupy pri výpočte energetickej hospodárnosti budov. Okrem toho, keďže sa očakáva nárast elektrifikácie budov, spotrebu energie zvýši aj nové elektrické zaťaženie.*

### **Pozmeňujúci návrh 241**

#### **Návrh smernice Príloha I – bod 3**

##### *Text predložený Komisiou*

3. Členské štáty **môžu** na vyjadrenie energetickej hospodárnosti budovy vymedziť ďalšie číselné ukazovatele celkovej spotreby primárnej energie z neobnoviteľných a obnoviteľných zdrojov a prevádzkových emisií skleníkových plynov **vyprodukovaných v kg CO<sub>2</sub>eq/(m<sup>2</sup>.r)**.

##### *Pozmeňujúci návrh*

3. Členské štáty **musia** na vyjadrenie energetickej hospodárnosti budovy vymedziť ďalšie číselné ukazovatele celkovej spotreby primárnej energie z neobnoviteľných a obnoviteľných zdrojov a prevádzkových **a viazaných** emisií skleníkových plynov **počas očakávanej životnosti budovy**.

#### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný na zabezpečenie toho, aby sa smernica o energetickej hospodárnosti budov vzťahovala na energetickú hospodárnosť, ako aj na znižovanie emisií skleníkových plynov, ako sa uvádza v článku 1 ods. 1. Zahrnutie dodatočných číselných ukazovateľov viazaných emisií skleníkových plynov (výroba a/alebo výstavba budov) v rámci aspektov na zváženie na účely posúdenia energetickej hospodárnosti budov a povinnosti poskytovať informácie o viazaných emisiách súvisiacich s používaním stavebných výrobkov a materiálov.*

### **Pozmeňujúci návrh 242**

#### **Návrh smernice Príloha I – bod 4 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

b) vykurovacie zariadenia a zariadenie na zásobovanie teplou vodou vrátane ich tepelnoizolačných charakteristík;

*Pozmeňujúci návrh*

b) vykurovacie zariadenia a zariadenie na zásobovanie teplou vodou vrátane ich tepelnoizolačných **a rekuperačných** charakteristík;

*Odôvodnenie*

*Rekuperácia tepla môže byť dôležitou súčasťou opatrení vedúcich k energetickej efektívnosti a úsporám energie, ale môže byť menej príťažlivá, ak sa ich prínos nezohľadní pri výpočte spotreby energie budovy podľa smernice o energetickej hospodárnosti budov.*

### **Pozmeňujúci návrh 243**

**Návrh smernice**

**Príloha I – bod 4 – písmeno b a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ba) kapacita nainštalovaných decentralizovaných zdrojov energie vrátane obnoviteľných zdrojov energie na mieste, obojsmernej infraštruktúry nabíjania elektrických vozidiel, reakcie na strane spotreby a skladovania;**

*Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

### **Pozmeňujúci návrh 244**

**Návrh smernice**

**Príloha I – bod 4 – písmeno h**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

h) podmienky vnútorného prostredia vrátane projektovaných podmienok vnútorného prostredia;

h) podmienky vnútorného prostredia vrátane projektovaných podmienok vnútorného prostredia **a kvality vzduchu v interiéri;**



## Odôvodnenie

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu, pokiaľ ide o vetranie a verejné zdravie.*

### **Pozmeňujúci návrh 245**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha I – bod 4 – písmeno i a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ia) automatizácia budov a technické spôsobilosti v oblasti správy budov na monitorovanie, kontrolu a optimalizáciu energetickej hospodárnosti;**

## Odôvodnenie

*Monitorovanie je kľúčom k neprestajnému zlepšovaniu energetickej hospodárnosti, najmä pokiaľ ide o nárast domácich nabíjajúcich staníc pre elektrické vozidlá. Monitorovanie by zvyčajne mohlo viesť v priemere k 10 % úsporám energie. Monitorovanie energie však v súčasnom vymedzení smernice o energetickej hospodárnosti budov ešte nie je uznané ako technický systém budovy.*

### **Pozmeňujúci návrh 246**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha I – bod 4 – písmeno i b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ib) účinnosť elektrických inštalácií (IECEN 60364-8-1).**

## Odôvodnenie

*S cieľom pokryť účinnosť elektrických zariadení by sa mala zaviesť povinnosť minimalizovať energetické straty v elektrických zariadeniach spolu s výkonnostnými požiadavkami na tieto riešenia v súlade s existujúcimi a uznávanými normami (IEC EN 60364-8-1).*

## Pozmeňujúci návrh 247

### Návrh smernice

#### Príloha II – písmeno a – riadok 1

<i>Text predložený Komisiou</i>		
<b>Vzor národných plánov obnovy budov (uvedený v článku 3)</b>		
Článok 3 smernice o energetickej hospodárnosti budov	Povinné ukazovatele	Nepovinné ukazovatele/poznámky
a) Prehľad vnútroštátneho fondu budov	Počet budov a celková podlahová plocha (m <sup>2</sup> ):	Počet budov a celková podlahová plocha (m <sup>2</sup> ):
	– podľa typu budovy (vrátane verejných budov a sociálneho bývania)	– podľa veku budovy
	– podľa triedy energetickej hospodárnosti	– podľa veľkosti budovy
	– budovy s takmer nulovou spotrebou energie	– podľa klimatického pásma
	– s najhoršou energetickou hospodárnosťou (vrátane vymedzenia)	– demolácia (počet budov a celková podlahová plocha)
<i>Pozmeňujúci návrh</i>		
<b>Vzor národných plánov obnovy budov (uvedený v článku 3)</b>		
Článok 3 smernice o energetickej hospodárnosti budov	Povinné ukazovatele	Nepovinné ukazovatele/poznámky
a) Prehľad vnútroštátneho fondu budov	Počet budov a celková podlahová plocha (m <sup>2</sup> ):	Počet budov a celková podlahová plocha (m <sup>2</sup> ):
	– podľa typu budovy (vrátane verejných budov a sociálneho bývania)	– podľa veku budovy
	– podľa triedy energetickej hospodárnosti	– podľa veľkosti budovy
	– budovy s takmer nulovou spotrebou energie	– podľa klimatického pásma

	– s najhoršou energetickou hospodárnosťou (vrátane vymedzenia)	– <i>podľa úrovne príjmu domácností</i>
	– <i>podľa svojej súčasnej funkcie hlavného/sekundárneho o bydliska</i>	– demolácia (počet budov a celková podlahová plocha)

### Pozmeňujúci návrh 248

#### Návrh smernice

#### Príloha II – stĺpec 2 – písmeno a – riadok 7 – zarážka 3

##### *Text predložený Komisiou*

– obyvatelia žijúci v bytových podmienkach (napr. zatekajúca strecha) alebo s nevyhovujúcimi podmienkami tepelnej pohody

##### *Pozmeňujúci návrh*

– obyvatelia žijúci v bytových podmienkach (napr. zatekajúca strecha, **nebezpečné elektrické inštalácie**) alebo s nevyhovujúcimi podmienkami tepelnej pohody

##### *Odôvodnenie*

*PTFE a PVC sa na medzinárodnej úrovni nepovažujú za odpad zo zeleného zoznamu. Vzhľadom na svoje vlastnosti oba podliehajú v EÚ kontrole. PTFE patrí do rozsahu súčasných činností zameraných na obmedzenie používania PFAS, pričom sa usiluje aj o obmedzenie PVC.*

### Pozmeňujúci návrh 249

#### Návrh smernice

#### Príloha II – stĺpec 2 – písmeno a – riadok 9

##### *Text predložený Komisiou*

Vymedzenie budovy s takmer nulovou spotrebou energie pre nové a existujúce budovy

##### *Pozmeňujúci návrh*

Vymedzenie budovy s takmer nulovou **a nulovou** spotrebou energie pre nové a existujúce budovy

### Pozmeňujúci návrh 250

#### Návrh smernice

#### Príloha II – stĺpec 2 – písmeno b – riadok 1

*Text predložený Komisiou*

Cieľové hodnoty pre ročné miery obnovy:  
počet budov a celková podlahová plocha  
(m<sup>2</sup>):

- podľa typu budovy
- s najhoršou energetickou hospodárnosťou

*Pozmeňujúci návrh*

Cieľové hodnoty pre ročné miery obnovy:  
počet budov a celková podlahová plocha  
(m<sup>2</sup>):

- podľa typu budovy
- s najhoršou energetickou hospodárnosťou

***Cieľové hodnoty očakávaného podielu  
(%) obnovených budov:***

- *podľa typu budovy*
- *podľa hĺbky obnovy*

**Pozmeňujúci návrh 251**

**Návrh smernice**

**Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 1 – písmeno d**

*Text predložený Komisiou*

d) posilnenia postavenia zraniteľných odberateľov a ich ochrany a zmiernenia energetickej chudoby vrátane ***politik a*** opatrení podľa článku 22 smernice (EÚ).../... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti] a cenovej dostupnosti bývania

*Pozmeňujúci návrh*

d) posilnenia postavenia zraniteľných odberateľov a ich ochrany a zmiernenia energetickej chudoby vrátane ***súboru opatrení na preferenčné financovanie obnovy budov pre energeticky chudobné a zraniteľné domácnosti a národného cieľa v oblasti zmierňovania energetickej chudoby prostredníctvom*** opatrení ***na obnovu budov*** podľa článku 22 smernice (EÚ).../... [prepracované znenie smernice o energetickej efektívnosti] a cenovej dostupnosti bývania

**Pozmeňujúci návrh 252**

**Návrh smernice**

**Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 1 – písmeno e**

*Text predložený Komisiou*

e) vytvorenia jednotných kontaktných miest alebo podobných mechanizmov na poskytovanie technického, administratívneho a finančného

*Pozmeňujúci návrh*

e) vytvorenia ***miestnych*** jednotných kontaktných miest alebo podobných mechanizmov na poskytovanie ***individualizovaného*** technického, administratívneho a finančného

poradenstva *a* pomoci

poradenstva, pomoci *a integrovaných služieb obnovy budov pre vlastníkov nehnuteľností*;

### Pozmeňujúci návrh 253

Návrh smernice

Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 1 – písmeno n

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

n) riešenia nedostatku zručností a nedostatku ľudských zdrojov a nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami v oblasti ľudských zdrojov a podpory vzdelávania, odbornej prípravy, zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie v sektore stavebníctva a sektoroch energetickej efektívnosti a energie z obnoviteľných zdrojov a

n) riešenia nedostatku zručností a nedostatku ľudských zdrojov a nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami v oblasti ľudských zdrojov a podpory vzdelávania, odbornej prípravy, zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie v sektore stavebníctva a sektoroch energetickej efektívnosti a energie z obnoviteľných zdrojov ***povinným zavedením systémov kontinuálneho profesijného rozvoja, registrov zručností a vnútroštátnych cieľov v oblasti kvalifikácie a zvyšovania úrovne zručností odborníkov v oblasti stavebníctva, v prípade potreby zosúladených s národnými plánmi kvalifikácií vypracovanými v rámci iniciatívy EÚ BUILD UP Skills a/alebo v rámci iniciatívy Koncepcia výstavby.***

### Pozmeňujúci návrh 254

Návrh smernice

Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 1 – písmeno o

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

o) kampaní na zvyšovanie informovanosti a iných poradenských nástrojov

o) ***rozsiahlych*** kampaní na zvyšovanie informovanosti ***propagujúcich prínosy hospodárnosti budov a dostupné podporné opatrenia vykonávané na vnútroštátnej, regionálnej, miestnej úrovni a na úrovni komunit, ako aj*** iných poradenských nástrojov.

## Pozmeňujúci návrh 255

### Návrh smernice

#### Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 2

<i>Text predložený Komisiou</i>	<i>Pozmeňujúci návrh</i>
— názov politiky alebo opatrenia	— názov politiky alebo opatrenia
— stručný opis (presný rozsah, cieľ a spôsoby fungovania)	— stručný opis (presný rozsah, cieľ a spôsoby fungovania)
— kvantifikovaný cieľ	— kvantifikovaný cieľ
— druh politiky alebo opatrenia (napríklad legislatívna; ekonomická; fiškálna; odborná príprava, informovanosť)	— druh politiky alebo opatrenia (napríklad legislatívna; ekonomická; fiškálna; odborná príprava, informovanosť)
— plánovaný rozpočet a zdroje financovania	— plánovaný rozpočet a zdroje financovania
— subjekty zodpovedné za vykonávanie politiky	— subjekty zodpovedné za vykonávanie politiky
— očakávaný vplyv	— očakávaný vplyv
— stav vykonávania	— stav vykonávania
— dátum nadobudnutia účinnosti	— dátum nadobudnutia účinnosti
— obdobie vykonávania	— obdobie vykonávania
	— <b><i>mechanizmy monitorovania</i></b>
	— <b><i>sankcie v prípade nedodržania a/alebo nedostatočného plnenia</i></b>

#### *Odôvodnenie*

*1) subparagraph d) is amended to ensure the practical implementation of national-level financial schemes targeted to energy poor and vulnerable households as per the applicable definition pursuant to the proposed amendments of the EED*

*2) subparagraph e) is amended to ensure accessible tailored services efficiently reaching the local communities, which are the main beneficiaries of the OSS concept. The suggested amendments also include the provision of integrated renovation services overcoming the issues related to the fragmentation of the construction sector in general and specifically of the renovation process, which is often cited as one of the major barriers to large-scale building retrofitting.*

*3) subparagraph n) is amended to ensure the application of streamlined instruments which are key for the life-long learning progress and regular upgrade of the skills and knowledge of building professionals in a quickly changing technological environment. Additionally, it brings coherence with the most effective and widely recognized EU initiatives in the area, thus avoiding duplication of measures and reduction of costs.*

4) subparagraph o) is amended to ensure ambitious scope and outreach of the communication and awareness raising campaigns, which are expected to integrate national coverage by the public media and local community-oriented communication action to achieve highest impact.

5) additionally, monitoring mechanisms and penalties in case of non-compliance or underperformance are required to ensure coherent implementation at national level

#### Pozmeňujúci návrh 256

##### Návrh smernice

Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 1 – písmeno f a (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*fa) modernizácie vykurovacieho a chladiaceho fondu prostredníctvom inštalácie technológií určených na prácu s obnoviteľnými a dekarbonizovanými zdrojmi energie*

#### Pozmeňujúci návrh 257

##### Návrh smernice

Príloha II – stĺpec 2 – písmeno c – riadok 1 – pododsek 1 – písmeno f b (nové)

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

*fb) zvýšenia elektrickej bezpečnosti*

#### Pozmeňujúci návrh 258

##### Návrh smernice

Príloha III – bod I – odsek 3 – zarážka 1

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

— energiou z obnoviteľných zdrojov vyrobenou na mieste a spĺňajúcou kritériá článku 7 smernice (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie],

— energiou z obnoviteľných zdrojov vyrobenou na mieste **alebo dodávanou prostredníctvom sietí** a spĺňajúcou kritériá článku 7 smernice (EÚ) 2018/2001 [zmenená smernica o obnoviteľných zdrojoch energie],

#### Pozmeňujúci návrh 259

**Návrh smernice**  
**Príloha III – bod I – odsek 4**

*Text predložený Komisiou*

Budova s nulovými emisiami nesmie spôsobovať **na mieste** emisie **uhlíka** z fosílnych palív.

*Pozmeňujúci návrh*

Budova s nulovými emisiami nesmie spôsobovať emisie z fosílnych palív.

**Pozmeňujúci návrh 260**

**Návrh smernice**  
**Príloha III – bod II – odsek 1**

*Text predložený Komisiou*

Na výpočet potenciálu globálneho otepľovania počas životného cyklu (GWP) nových budov podľa článku 7 ods. 2 sa GWP oznamuje ako číselný ukazovateľ pre každú fázu životného cyklu vyjadrený ako kgCO<sub>2</sub>e/m<sup>2</sup> (úžitkovej plochy) priemerovaný za jeden rok referenčného obdobia štúdie v trvaní 50 rokov. Výber údajov, vymedzenie scenára a výpočty sa vykonávajú v súlade s normou EN:15978 (EN 15978:2011. Udržateľnosť stavebných prác. Databázy údajov o energetickej hospodárnosti budov Metóda výpočtu). Prvky a technické vybavenie budov sú v rozsahu vymedzenom v spoločnom rámci EÚ Level(s) pre ukazovateľ 1.2. Ak existuje vnútroštátny nástroj na výpočet alebo ak je takýto nástroj potrebný na oznámenie informácií či získanie stavebných povolení, môže sa použiť na poskytnutie požadovaných informácií. Iné nástroje na výpočet sa môžu použiť, ak spĺňajú minimálne kritériá stanovené v spoločnom rámci EÚ Level(s). Ak sú k dispozícii, použijú sa údaje týkajúce sa špecifických stavebných výrobkov vypočítané v súlade s [revidovaným nariadením o stavebných výrobkoch].

*Pozmeňujúci návrh*

Na výpočet potenciálu globálneho otepľovania počas životného cyklu (GWP) nových budov podľa článku 7 ods. 2 sa GWP oznamuje ako číselný ukazovateľ pre každú fázu životného cyklu **aj vzhľadom na výhody vyplývajúce z opakovaného použitia a recyklácie na konci životnosti** vyjadrený ako kgCO<sub>2</sub>e/m<sup>2</sup> (úžitkovej plochy) priemerovaný za jeden rok referenčného obdobia štúdie v trvaní 50 rokov. Výber údajov, vymedzenie scenára a výpočty sa vykonávajú v súlade s normou EN:15978 (EN 15978:2011. Udržateľnosť stavebných prác. Databázy údajov o energetickej hospodárnosti budov Metóda výpočtu). Prvky a technické vybavenie budov sú v rozsahu vymedzenom v spoločnom rámci EÚ Level(s) pre ukazovateľ 1.2. Ak existuje vnútroštátny nástroj na výpočet alebo ak je takýto nástroj potrebný na oznámenie informácií či získanie stavebných povolení, môže sa použiť na poskytnutie požadovaných informácií. Iné nástroje na výpočet sa môžu použiť, ak spĺňajú minimálne kritériá stanovené v spoločnom rámci EÚ Level(s). Ak sú k dispozícii, použijú sa údaje týkajúce sa špecifických stavebných výrobkov vypočítané v súlade s [revidovaným nariadením o stavebných výrobkoch].



### *Odôvodnenie*

*Vzhľadom na význam podpory ekosystému obehovej budovy je nevyhnutné informovať aj o ďalších prínosoch pre životné prostredie vyplývajúcich z opätovného použitia a recyklácie vo fáze konca životnosti budovy.*

#### **Pozmeňujúci návrh 261**

##### **Návrh smernice**

##### **Príloha IV – bod 2 – písmeno c a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***ca) schopnosť budovy uskladňovať energiu a uvoľňovať ju späť do budovy alebo do siete ako elektrinu, ak je to potrebné, s cieľom umožniť aktívnu účasť budov na elektrizačnej sústave.***

### *Odôvodnenie*

*Tento pozmeňujúci návrh je potrebný z naliehavých dôvodov súvisiacich s vnútornou logikou textu.*

#### **Pozmeňujúci návrh 262**

##### **Návrh smernice**

##### **Príloha V – bod 1 – písmeno h a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

***ha) prevádzkové emisie jemných tuhých častíc (PM2.5).***

### *Odôvodnenie*

*Ukazovatele presunuté z odseku 2 ako prvok, ktorý sa povinne zobrazuje.*

#### **Pozmeňujúci návrh 263**

##### **Návrh smernice**

##### **Príloha V – bod 1 – písmeno i**

*Text predložený Komisiou*

i) trieda emisií skleníkových plynov  
(v prípade potreby).

*Pozmeňujúci návrh*

i) trieda emisií skleníkových plynov.

#### **Pozmeňujúci návrh 264**

**Návrh smernice**

**Príloha V – bod 1 – písmeno i a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ia) spotreba energie, špičkové zaťaženie, veľkosť zariadenia alebo systému, hlavný nosič energie a hlavný typ prvku pre každé použitie: vykurovanie, chladenie, príprava teplej vody, vetranie a zabudované osvetlenie;**

*Odôvodnenie*

*Ukazovatele presunuté z odseku 2 prílohy V ako prvok, ktorý sa povinne zobrazuje.*

#### **Pozmeňujúci návrh 265**

**Návrh smernice**

**Príloha V – bod 1 – písmeno i b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ib) stav elektrického zariadenia (odkaz na poslednú kontrolu);**

#### **Pozmeňujúci návrh 266**

**Návrh smernice**

**Príloha V – bod 2 – písmeno b**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

b) energiu z obnoviteľných zdrojov vyrobenú na mieste, hlavný nosič energie a typ obnoviteľného zdroja energie;

b) energiu z obnoviteľných zdrojov vyrobenú na mieste, hlavný nosič energie a typ obnoviteľného zdroja energie **a pripravenosť inštalovať novú kapacitu**

*výroby energie z obnoviteľných zdrojov (napr. dostupný priestor, orientácia, elektrický systém);*

### **Pozmeňujúci návrh 267**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha V – bod 2 – písmeno g**

*Text predložený Komisiou*

g) priemernú hodnotu U pre nepriehľadné prvky obalových konštrukcií budovy;

*Pozmeňujúci návrh*

g) priemernú hodnotu U **a priemernú hodnotu g** pre nepriehľadné prvky obalových konštrukcií budovy;

#### *Odôvodnenie*

*Vnútroštátne požiadavky sa príliš často zameriavajú na izoláciu (hodnota U), zatiaľ čo iné aspekty sú rovnako dôležité na posúdenie hospodárnosti transparentných prvkov plášťa budovy, najmä priepustnosti slnečnej energie (hodnota g).*

### **Pozmeňujúci návrh 268**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha V – bod 2 – písmeno j a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ja) výsledok analýzy kvality vzduchu v interiéri;**

#### *Odôvodnenie*

*Zo štúdií vyplýva, že zlepšenie vnútorného prostredia patrí medzi kľúčové stimuly pre vlastníkov budov, aby vykonávali energetickú obnovu.*

### **Pozmeňujúci návrh 269**

#### **Návrh smernice**

#### **Príloha V – bod 2 – písmeno j b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**jb) výsledok analýzy podmienok**

**denného svetla;**

*Odôvodnenie*

*Zo štúdií vyplýva, že zlepšenie vnútorného prostredia patrí medzi kľúčové stimuly pre vlastníkov budov, aby vykonávali energetickú obnovu.*

### **Pozmeňujúci návrh 270**

**Návrh smernice**

**Príloha V – bod 2 – písmeno m**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

m) počet a typ nabíjacích bodov pre elektrické vozidlá;

m) počet a typ nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá **a pripravenosť elektrickej infraštruktúry na umiestnenie nových nabíjacích bodov**

*Odôvodnenie*

*Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.*

### **Pozmeňujúci návrh 271**

**Návrh smernice**

**Príloha V – bod 2 – písmeno n**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

n) prítomnosť, typ a veľkosť systémov uskladňovania energie;

n) prítomnosť, typ a veľkosť systémov uskladňovania energie **a pripravenosť pridať novú skladovaciu kapacitu;**

*Odôvodnenie*

*Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest*

*inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.*

## **Pozmeňujúci návrh 272**

### **Návrh smernice**

#### **Príloha V – bod 2 – písmeno r a (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**ra) pripravenosť odstaviť fosílna palivá;**

#### *Odôvodnenie*

*Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.*

## **Pozmeňujúci návrh 273**

### **Návrh smernice**

#### **Príloha V – bod 2 – písmeno r b (nové)**

*Text predložený Komisiou*

*Pozmeňujúci návrh*

**rb) pružnosť celkového dopytu budovy po elektrickej energii vrátane jej schopnosti umožniť reagovať vo vzťahu k sieti a schopnosti presúvať zaťaženie.**

## *Odôvodnenie*

*Energy Performance Certificates (EPCs) must integrate information about the latest inspection of the electrical installations and its readiness to install new major equipment. The proposed template for EPCs suggests including information about the presence of heat-pump, EV charging, storage or on-site renewable generation, but should also include information about the readiness and latest safety check of the electrical installations to integrate such equipment. Every dwelling owner or tenant should have an easy access to information about the status and readiness of the electrical installations particularly in the view of electrification of heating and transport and the possibility to add new equipment, such as EV charging point, heat pump, on-site renewable generation, and storage.*

## POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

<b>Názov</b>	Energetická hospodárnosť budov (prepracované znenie)
<b>Referenčné čísla</b>	COM(2021)0802 – C9-0469/2021 – 2021/0426(COD)
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia na schôdzi	ITRE 14.2.2022
<b>Výbor požiadaný o stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	ENVI 14.2.2022
<b>Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko</b> dátum vymenovania	Radan Kanev 11.3.2022
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	17.5.2022
<b>Dátum prijatia</b>	3.10.2022
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+ :                 33 - :                 8 0.                 27
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Mathilde Androuët, Bartosz Arłukowicz, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Aurélie Beigneux, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Simona Bonafè, Delara Burkhardt, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Nathalie Colin-Oesterlé, Esther de Lange, Bas Eickhout, Agnès Evren, Helène Fritzon, Malte Gallée, Andreas Glück, Catherine Griset, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Yannick Jadot, Petros Kokkalis, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Peter Liese, César Luena, Liudas Mažylis, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jessica Polfjärd, Nicola Procaccini, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Silvia Sardone, Christine Schneider, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyrali, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Michael Bloss, Biljana Borzan, Asger Christensen, Matthias Ecke, Radan Kanev, Ondřej Knotek, João Pimenta Lopes, Christel Schaldemose, Sarah Wiener
<b>Náhradníci (čl. 209 ods. 7) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Abir Al-Sahlani, Attila Ara-Kovács, Krzysztof Hetman, Niklas Nienaaß

## ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

33	+
PPE	Bartosz Arłukowicz, Alexander Bernhuber, Nathalie Colin-Oesterlé, Agnès Evren, Krzysztof Hetman, Radan Kanev, Ewa Kopacz, Peter Liese, Liudas Mažylis, Maria Spyraki
RENEW	Abir Al-Sahlani, Pascal Canfin, Asger Christensen, Martin Hojsík, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Michal Wiezik
S&D	Attila Ara-Kovács, Marek Paweł Balt, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Matthias Ecke, Helène Fritzon, César Luena, Alessandra Moretti, Christel Schaldemose, Günther Sidl, Tiemo Wölken

8	-
ID	Mathilde Androuët, Simona Baldassarre, Aurélia Beigneux, Catherine Griset, Silvia Sardone
RENEW	Andreas Glück, Jan Huitema, Ondřej Knotek

27	0
ECR	Sergio Berlato, Joanna Kopcińska, Nicola Procaccini, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
NI	Ivan Vilibor Sinčić, Edina Tóth
PPE	Hildegard Bentele, Esther de Lange, Jessica Polfjärd, Christine Schneider, Pernille Weiss
THE LEFT	Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Silvia Modig, João Pimenta Lopes, Mick Wallace
VERTS/ALE	Michael Bloss, Bas Eickhout, Malte Gallée, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Tilly Metz, Niklas Nienä, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Sarah Wiener

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania